

# Spectacles

Sorties • Loisirs • Art de vivre

Haut-Rhin

Mensuel gratuit n°217

Février 2010

FESTIVAL

+  
33  
03  
89  
36  
28  
28

TRANS(E)  
IMMERSION  
DANS  
L'EXPRESSION  
ARTISTIQUE  
ALLEMANDE,  
FRANCAISE  
ET SUISSE

[WWW.LAFILATURE.ORG](http://WWW.LAFILATURE.ORG)

DU VENDREDI 5  
AU SAMEDI 13  
MARS 2010

TRANS(E)

# FESTIVAL TRANS(E)

du vendredi 5 au samedi 13 mars 2010

vendredi 5 mars à 19 h / entrée libre

## INAUGURATION

théâtre (Allemagne) / dès 5 ans

### HÖCHSTE EISENBAHN

Les Seigneurs du rail

Hans Fallada – Markus Joss

danse – performance (Suisse)

### DREAM SEASON

Alexandra Bachzetsis

danse – musique (France – Suisse) / première

### MAIS LE DIABLE MARCHE A NOS COTES

Heddy Maalem

théâtre déambulatoire (France)

### GOYA

Rodrigo Garcia – Christophe Greilsammer

opéra (Allemagne – France) / première française

### GEEN KRIMP, GUSTAV!

d'après Gustav Mahler – Ludivine Petit

théâtre d'inatoire (France) / première

### MICROFICTIONS

Régis Jauffret

Valéry Warnotte, Charlie Windelschmidt

(France – Allemagne)

### NUIT ELECTRO

Danger – Ellen Allien

installation sonore et lumineuse (France) / création

### PIXELS

Cécile Babiole

installations – arts plastiques (Allemagne, France, Suisse...)

du vendredi 5 mars au dimanche 2 mai / en partenariat avec le CRAC Alsace

### LE DECOR A L'ENVERS

avec Ulla von Brandenburg, Yves Chaudouët, David Cousinard et Sarah Fauguet, Aurélien Froment, Franziska Furter, Ann Veronica Janssens et Michel François, William Kentridge, Lutz & Guggisberg, Estelle Vernay

rencontres avec les artistes, visites guidées, conférence,  
le restaurant du festival...

[WWW.LAFILATURE.ORG](http://WWW.LAFILATURE.ORG)

renseignements / réservations T +33 (0)3 89 36 28 28

Hiéro Mulhouse, en partenariat  
avec le Collectif Caméléon  
et la Ville de Kingersheim  
présentent

10<sup>ÈME</sup>  
EDITION

# Festival CAMELEON

VENDREDI  
**2**  
AVRIL 20H

**MARCEL**  
ET SON ORCHESTRE  
LES SALES MAJESTÉS

VENDREDI  
**2**  
AVRIL 23H

**ZEBRA** (live)  
LOO & PLACIDO  
AFTER: 5,5€ CARTEVITACULTURE / 10€ TARIF PLEIN

SAMEDI  
**3**  
AVRIL 20H

**RENAN LUCE**  
BENOIT DOREMUS + GUESTS

DIMANCHE  
**4**  
AVRIL 20H

**DAVID "STEEL PULSE" HINDS**  
LYRICSON • PIERPOLJAK

**14€**  
CARTE VITACULTURE  
CARTE GRATUITE DE RÉDUCTION  
POUR LES 15/25 ANS

**20€**  
EN LOCATION

**35€**  
PASS 3 JOURS

ATTENTION!  
LE NOMBRE DE PASS EST LIMITÉ!



LE HANGAR  
KINGERSHEIM **68**

[WWW.NOUMATROUFFR](http://WWW.NOUMATROUFFR) INFOLINE 03 89 32 94 10

POINTS DE LOCATION FNAC / VIRGIN / TICKETNET / DIGITICK / POINTS DE VENTE HABITUELS

# SOMMAIRE

En février dans Spectacles

p.8..... **Actu**

p.12..... **Agendas**

- 12 Expositions
- 20 Musiques
- 24 Spectacles
- 34 Jeune public

p.36..... **Art de vivre**

- 36 Shopping de la Saint-Valentin
- 42 Carnaval
- 44 Décor'Home
- 46 L'actu des livres

p.47..... **Conférences**

p.48..... **Gastronomie**

- 48 Les Bonnes Tables
- 52 Un amour de vin
- 54 Les crêpes

p.56..... **Manifestations**

p.60..... **Ski**

p.74..... **Formation**

p.65.... **Cinéma**

p.68.... **Concerts**

p.72.... **Soirées**

**Pestacles :**

**le guide des activités pour les 0-12 ans.**

**Encarté dans ce numéro**



**Saint-Valentin**

Conseils pour amoureux en panne d'idées



**Sports d'hiver**

Tous les plaisirs de la neige !



**Gastronomie**

Les crêpes de la Chandeleur



**Carnaval**

Confettis et cavalcades dans un vent de folie !



**Un mois festif !**

Saint-Valentin, Chandeleur, Carnaval... En février, les occasions de faire la fête ne manquent pas. *Spectacles* se décline ce mois sous une avalanche de coeurs et de confettis.

Bons conseils pour les amoureux, idées shopping, repas aux chandelles réussis, la Saint-Valentin n'aura plus de secret pour vous.

Mais février c'est aussi le coeur de la saison des sports d'hiver : raquettes ou surf, nous avons testé pour vous !

Comme chaque année, le supplément *peStades !* propose un tour d'horizon des activités à partager en famille dans le Haut-Rhin : découverte de la nature et du patrimoine, parcs animaliers, atelier de cuisine, activités sportives ou anniversaires originaux sont autant d'idées pour vivre de bons moments avec les enfants tout au long de l'année.

Jean-Marc Henni  
Directeur de la publication

**Spectacles**  
Sorties • Loisirs • Art de vivre

n°217 - Février 2010

BP 1215 - 68054 Mulhouse-cedex  
tel. 03 89 33 42 40 - info@jds.fr

Mensuel gratuit  
Dépôt légal à parution - Impression CE  
Editeur : Info Région Edition, Sarl au capital de 20 000 €

Directeur de la Publication : Jean-Marc Henni

**Rédaction :**

Corinne Bottlaender (agendas, sorties)  
Sylvain Freyburger (actu, nuit, concerts, événements)  
Dorothee Lachmann (actu, événements, dossiers)

**Rubriques :** Harty (Cinéma, Gastronomie, Décor'Home)  
Françoise Henni (expositions)  
Samir Steti (Restaurants)

**Infographie :** Hassina Merrouche

**Développement Web :** Laurent Henni - Maryline Pross

**Publicité :** Jean-Marc Henni - Samir Steti - 03 89 33 42 40

**Distribution dans tout le Haut-Rhin**

*Spectacles* est distribué chaque mois, trois jours ouvrables avant le début du mois, dans 1 100 points de diffusion : centres commerciaux, commerces, parkings, lieux de sorties et de loisirs, espaces culturels, salles de sport, salles de spectacles, mairies, offices du tourisme, librairies, bars, restaurants...

**Spectacles, tous les mois :**

- 60 000 exemplaires
- 1 100 points de diffusion
- 107 communes desservies

**126 000\* lecteurs chaque mois**

\*Source = sondage Decryptis réalisé en juin 2008 sur un échantillon représentatif de 500 haut-rhinois

**Spectacles sur le web : [www.jds.fr](http://www.jds.fr)**

**Spectacles est imprimé selon la norme :**



**Prochain numéro = mars 2010**

**Distribution le 24 février**

Pour nous faire parvenir des informations à publier : saisissez directement celles-ci sur notre site internet [www.jds.fr](http://www.jds.fr) ou envoyez les par mail à [agenda@jds.fr](mailto:agenda@jds.fr)

Nous publions les informations qui nous parviennent dans la limite de la place disponible.

Attention : nous ne prenons plus en compte les informations fournies sur support papier.

Dernier délai de remise des informations = le 10 du mois précédant la parution.

**Publicité : 03 89 33 42 40**

Jean-Marc Henni - Samir Steti

ÉVÉNEMENT | HUMOUR | THÉÂTRE | CONCERT

**VENDREDI 19 ET SAMEDI 20  
FÉVRIER • 20H30**

Elles ont passé avec succès le cap de la trentaine... Enfin avec succès... Entre les cadavres à enterrer, les enfants qui arrivent, ou qui n'arrivent pas d'ailleurs, les projets fumeux, le sexe, les parents... Bref un après-midi constructif, où elles se retrouvent dans un esprit de franche camaraderie, Pénélope, en deuil, Léonie qui voudrait finir ses bagages et Chloé toujours présente pour la bonne blague !

**BILLETTERIE**

Casino Barrière de Blotzheim,  
Fnac, Carrefour, Cultura,  
Leclerc, Intermarché,  
Hypermarché Casino, Hyper U

**22€**  
Prix public

**17€**  
Prix Casinopass

**ARRETE DE PLEURER  
PENELOPE 2**

Une pièce de : CHRISTINE ANGIO - CORINNE FUGET - SUZETTE ARNAUD

LA SUITE !

**1 MILLION DE SPECTATEURS  
LE TRIOMPHE DE L'ANNÉE !**

**VENDREDI 12, SAMEDI 13  
ET DIMANCHE 14 FÉVRIER**

**FORFAIT  
SAINT-VALENTIN**

Apéritif  
Menu 3 plats et boissons  
Dîner aux chandelles  
ou repas dansant  
5€ de jetons

**45€**  
par personne

Amuse bouche  
Foie gras pané aux pains d'épices torréfiés,  
confiture d'orange, Méli-mélo de mesclun

Pièce de bœuf aux brisures de morille,  
Biscuit chaud de légumes

Etincelle panacotta aux fruits rouges

Pinot Gris Altenberg, G.Lorentz  
Pinot Noir, Fât de chêne, G.Lorentz  
Eau minérale et café

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

**SAMEDI 6 MARS • 20H30  
AU PALAIS BEAUBOURG DE BLOTZHEIM**

**NICOLETTA – QUARANTE ANS DE SCÈNE**

Quarante ans de carrière, de succès, de passion musicale ont fait de Nicoletta l'un des derniers monstres sacrés de la chanson Française. Pour notre plus grand plaisir, elle chantera son répertoire complet écrit par les plus grands auteurs et nous fera vibrer le Palais Beaubourg de Blotzheim, dans un registre mêlant variété et gospel.

**BILLETTERIE**

Casino Barrière de Blotzheim,  
Fnac, Carrefour, Cultura,  
Leclerc, Intermarché,  
Hypermarché Casino, Hyper U

**22€**  
Prix public

**17€**  
Prix Casinopass

**Nicoletta**

**RÉSERVATIONS | 03 89 705 777  
ET À L'ACCUEIL DU CASINO**



A 2 MINUTES de l'EuroAirport

**A35 SORTIE AÉROPORT > DIR. BLOTZHEIM**

DE 10H À 3H EN SEMAINE JUSQU'À 5H VENDREDIS  
DE TABLE OUVERTS À 15H

**MACHINES À SOUS • JEUX DE TABLE • POKER • RESTAURANTS • SHOW BAR • SPECTACLES**

Casino Barrière de Blotzheim • Allée du Casino • F-68730 Blotzheim • Tél. 03 89 705 777 • www.casino-blotzheim.com

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION



# beMY Valentine

14.02.10  
Grand Casino Basel

## “La Brasserie”

### Angel & Devil

#### BROCHETTE FLAMBÉE

Mix bœuf, veau et crevettes géantes  
avec accompagnement au choix

+

#### DESSERT FLAMBÉ AU CHOIX

+

#### CHF 30.- DE JETONS PAR PERS.

(non remboursables  
valables en salle des Grands Jeux)

+

#### CHAMPAGNE À DISCRÉTION\*

+

CAFÉ

**TARIF PAR COUPLE :  
CHF 140.-**

## “La Rose”

### Les Amoureux

#### MENU 4 PLATS

#### CONCOCTÉ

#### PAR NOTRE CHEF

+

#### CHF 30.- DE JETONS PAR PERS.

(non remboursables valables  
en salle des Grands Jeux)

+

#### CHAMPAGNE À DISCRÉTION\*

+

CAFÉ

**TARIF PAR COUPLE :  
CHF 188.-**

**POUR SEULEMENT CHF 50.- DE PLUS, OFFREZ VOUS UNE NUIT  
DANS NOTRE DESIGN HOTEL\*\* AVEC PETITS-DÉJEUNERS**

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

\*\*L'offre hôtel est uniquement réservée aux personnes réservant un dîner Angel & Devil ou Les Amoureux. En catégorie Business. Dans la limite des places disponibles.

**1 BOISSON OFFERTE\***  
**D'UNE VALEUR COMMERCIALE DE CHF 9.-**  
**(OFFRE NON CUMULABLE)**

Valable sur remise de ce coupon à l'un de nos bars au Grand Casino de Bâle.

Offre valable sur l'ensemble de nos bars dans l'établissement.

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

PRÉSENTE

MERCREDI 17 FÉVRIER 2010 / 20H30

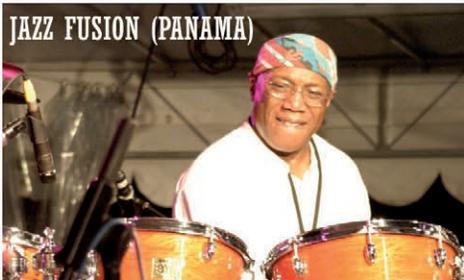
## RACHEL Z



JAZZ (US)

MERCREDI 24 FÉVRIER 2010 / 20H30

## BILLY COBHAM



JAZZ FUSION (PANAMA)

JEUDI 25 FÉVRIER 2010 / 20H30

## COCO MONTOYA



BLUES (US)

MARDI 9 MARS 2010 / 20H30

## STANISLAS



POP (FR)

### MAIS AUSSI...

- 01/04 **ALOAN**
- 02/04 **GREG ZLAP BAND**
- 06/04 **LISA ECKDAHL**
- 28/04 **MONTE MONTGOMERY**
- 10/05 **CHRISTOPHE**
- 26/05 **ARONAS**

**DÉCOUVREZ  
TOUS NOS  
SPECTACLES  
SUR NOTRE SITE  
ET RÉSERVEZ  
EN LIGNE**

*Jamais de Grands Artistes n'auront été aussi proches de vous...*

SAINT-LOUIS • 5<sup>E</sup> FESTIVAL DE THÉÂTRE D'IMPROVISATION

# Fest'Impro

## sous les couleurs de l'Europe

Cinquième édition oblige, le festival de théâtre d'impro organisé par l'ATHILA repousse les frontières du délire et invite à Saint-Louis les équipes nationales de Belgique, de Suisse, d'Italie et de France. Des matches de haute volée en perspective !



L'équipe de l'ATHILA est dans une forme éblouissante !

Pionnière du théâtre d'impro dans le Haut-Rhin, l'ATHILA (Association de THéâtre d'Improvisation Libre Amateur) n'en finit plus d'élargir ses troupes. Après cinq ans d'existence, plus de cinquante membres l'ont rejointe, et un troisième atelier a dû ouvrir cette saison. Son président, Arnaud Ginther, n'est pas peu fier du chemin parcouru. «*L'équipe de l'ATHILA commence à être invitée un peu partout par d'autres ligues, pour des festivals, des matches...*», annonce-t-il.

C'est qu'en cinq ans, les compères ont diablement progressé. «*Plus on se connaît au sein du groupe, plus on est efficace en improvisation : on sait comment les autres fonctionnent, ce dont ils sont capables*», poursuit Arnaud Ginther. L'équipe de choc de l'association ludovicienne est donc naturellement à l'affiche de ce cinquième Fest'Impro. Même si elle aura fort à faire face à des équipes internationales prestigieuses !

### L'impro' en version comedia dell'arte

La Suisse voisine sera bien sûr sur les rangs. Réputée pour son efficacité et son imagination débordante, l'équipe nationale helvétique est de retour à Saint-Louis. Les Belges, connus pour leur grain de folie très particulier, n'ont certes pas dit leur dernier mot après avoir déjà remporté le Fest'Impro 2009. La France sera quant à elle représentée dignement par la LOLITA de Strasbourg, une équipe qu'on ne présente plus dans la région.

Mais l'événement de cette cinquième édition, c'est la venue inédite de l'équipe d'Italie. Des improvisateurs transalpins mais francophones. «*Le français n'est pas leur langue maternelle, on n'est pas à l'abri de quipro-*

*quos autour des mots ! Mais de ce fait, les Italiens jouent plutôt avec les gestes, ils sont en plein dans la comedia dell'arte*», précise Arnaud Ginther.

### Vote du public

De toute évidence, cette édition promet d'être encore plus délirante. On compte aussi sur les arbitres pour cela. Comme chacun sait, ce sont eux qui déterminent les catégories d'improvisation pendant les matches : il paraît qu'elles vont rivaliser d'inventivité cette année, mais pas question de les dévoiler avant le festival ! Autant d'éléments qui empêchent définitivement la routine dans l'improvisation...

Le public, comme de bien entendu, reste le plus incontournable des jurys, puisque ce sont les spectateurs qui vont voter, après chaque match, pour l'équipe qui s'en sera le mieux sortie.

Chacune des cinq équipes affrontera toutes les autres, du vendredi jusqu'au dimanche (les matches étant répartis dans deux salles de quatre cents places).

On ne résiste pas au plaisir de conclure avec le célèbre proverbe athilien : «*Viens et rigoleras, viens pas et rigoleras peut-être quand même !*»

### ■ Ve.5 et Sa.6 dès 20h, Di.7 dès 14h

Salle des fêtes et salle Nusser, place Gissy à Saint-Louis

Programme des matches sur [www.impro-athila.com](http://www.impro-athila.com)

Tarifs en pré-vente (Fnac, Carrefour, Géant, Leclerc, Hyper U) : Pass journée (2 matches) 6/4€, Pass week-end (6 matches) 16/10€

Tarifs pendant le festival : Pass journée 8/6€, Pass week-end 18/14€

Plus d'infos au 06 80 53 59 76

# GAGNEZ 1 nuit de rêve\*

pour 2 personnes dans un des plus beaux  
palaces 5 étoiles de la Côte d'Azur  
le **Carlton à Cannes**

**A GAGNER**  
(pour deux personnes)  
Vol aller / retour et transfert  
+  
Repas gastronomique  
+  
1 nuitée  
+  
Petit déjeuner



## JEU SAINT-VALENTIN

Pour jouer, écoutez le Grand Réveil de 6h00 à 10h00  
du 8 au 12 février

Radio  
**Dreyeckland**

Haut-Rhin 104.6 - 96.4<sup>FM</sup>

Bas-Rhin 91.3 - 101.9<sup>FM</sup>

\*Règlement disponible sur demande à la radio 52, rue du Sauvage - 68100 Mulhouse ou au 03 89 66 46 06.

KINGERSHEIM ET MULHOUSE • FESTIVAL MOMIX

## Vincent Vanoli, auteur de BD

### Un concert de dessins et une expo pour Momix

Reconnu par les amateurs comme une valeur sûre de la BD contemporaine, Vincent Vanoli a publié une quinzaine d'albums chez les meilleures maisons d'édition indépendantes. Enseignant à Mulhouse, l'auteur révèle son univers au grand public à l'occasion du festival Momix.

Une chanson, un dessin ; un concert, une histoire... Le spectacle intimiste conçu par Lauter (chanteur folk issu du label strasbourgeois Herzfeld) et Vincent Vanoli progresse à un rythme doux et mélancolique. On observe sur l'écran la main du dessinateur exécuter en direct et en trois minutes de vrais petits chefs-d'oeuvres, aussi finement ouvragés que les chansons de son compère... Un scénario prend ainsi forme au fil du concert. Ce dialogue tranquille entre deux arts peut parler à un large public, qu'il soit amateur de folk, de BD ou de dessin en général. Il revient au Créa (qui a lancé ce projet pour le festival Illiko) et passera par la bibliothèque centrale de Mulhouse après avoir pas mal tourné dans toute la France ces derniers mois.

#### Un dessinateur contemplatif

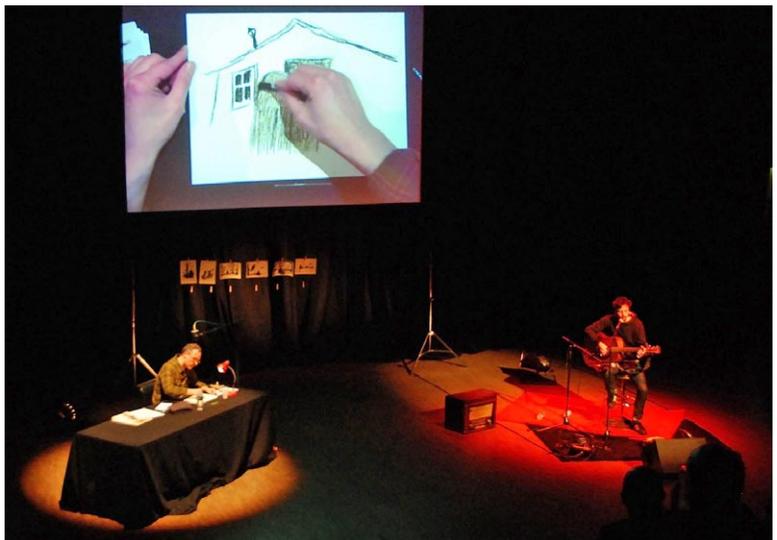
Pour Vanoli, c'est une expérience hors du commun que de se retrouver en position de dialogue, face à un public, lui qui conçoit la création comme une occupation résolument solitaire. «*Je fais tout moi-même, scénario et dessins. Quand je dessine, c'est comme un retranchement du reste du monde, un moment volé où je suis dans mon univers*». Un univers plutôt sombre, puisque l'auteur travaille entièrement sur les nuances de noir et de gris pour camper des atmosphères aux textures subtiles.

Prenant appui sur ces ambiances, Vanoli laisse courir sans plan défini des personnages emportés par des éléments qui les dépassent, à la façon d'un road-movie contemplatif. «*Mon but n'est pas de faire quelque chose de très immédiat, mais d'entraîner le lecteur qui veut bien faire un bout de chemin avec moi, partant du réalisme pour tomber sur des failles parfois burlesques ou étranges... J'ai du mal à parler de mes histoires, c'est l'impression d'ensemble qui me reste en tête !*», explique le dessinateur.

#### BD indépendante et sans concession

On l'a compris, le style de Vanoli n'a pas grand chose à voir avec la bande dessinée telle que le grand public

l'envisage traditionnellement... Son travail s'inscrit pourtant dans un courant qui connaît un certain succès ces dernières années, grâce à des auteurs comme Marjane Satrapi ou Joann Sfar, qui sont, comme Vanoli, édités par L'Association. En vingt ans, le dessinateur haut-rhinois a publié quinze albums alternant pure fiction et fragments autobiographiques : mar-



Des petits chefs d'oeuvre croqués à la vitesse du son

quée par les trois tomes des *Contes de la désolation* ou encore par l'adaptation du *Décameron* de Boccace, son oeuvre compte parmi les valeurs sûres de la BD d'auteur. «*Je suis maintenant convaincu d'avoir trouvé ma voie, le style qui me correspond, assure Vanoli. Je préfère le creuser plutôt que de chercher à vendre plus !*»

#### Une expo de planches originales

Un univers intègre et singulier donc, à découvrir à la bibliothèque centrale de Mulhouse au fil d'une exposition de planches originales choisies par l'auteur. «*Ça va peut-être déstabiliser les gens, de voir ces planches un peu sombres, mais c'est une façon de montrer à tout le monde qu'il existe autre chose que ce que l'on connaît généralement dans l'éventail de la BD*» : au-delà du simple divertissement, il s'agit d'un art ouvert à toutes les façons de raconter une histoire en dessin.

##### ■ Je.4 à 20h

Le Créa, rue de Hirschau à Kingersheim  
Tarifs : 9/7/6,50€

##### ■ Ve.5 à 18h30

Bibliothèque centrale, Grand rue à Mulhouse  
Entrée libre dans la limite des places

A partir de 8 ans. Plus d'infos au 03 89 50 68 50 et [www.momix.org](http://www.momix.org)  
Deux scénarios différents seront «joués» lors de ces deux concerts.

##### ■ Exposition jusqu'au Sa.13

Bibliothèque Centrale, Grand rue à Mulhouse

# Sandrine Pirès

## ou le théâtre sans concession

Pour sa deuxième création théâtrale, la jeune Colmarienne Sandrine Pirès a pris ses quartiers à Cernay. Invitée en résidence par l'Espace Grün, elle mène son travail en allant à la rencontre des publics, avant de présenter son spectacle, *Jusqu'à ce que la mort nous sépare*, de l'auteur Rémi de Vos.

Il faut un sacré courage pour devenir Sandrine Pirès. Sans concession aucune, l'artiste avance à contre-courant, prend des risques, s'engage jusqu'au bout de ses convictions. Ouvreuse à l'Atelier du Rhin à Colmar pour payer ses études (elle veut alors devenir institutrice), elle se retrouve assistante du metteur en scène Matthew Jocelyn et artiste associée au centre dramatique régional peu de temps après.

Une situation extrêmement confortable pour une jeune femme de 25 ans. Mais trop confortable pour Sandrine Pirès, qui choisit avec audace de quitter la sécurité de l'«institution» et de suivre son chemin en liberté.

### Étapes de travail avec les Cernéens

Sa première création – *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne*, de Lagarce – a lieu en 2005 à Wesserling, avant de tourner dans une vingtaine de lieux plus ou moins insolites. «*Mon idée fondamentale est d'amener le théâtre vers les gens qui n'y vont pas*», confie Sandrine Pirès. La compagnie Le Gourbi bleu voit le jour à cette occasion.

La suite... c'est encore une histoire de belle rencontre. Avec Joëlle Jurkiewicz, qui allait devenir peu de temps après directrice de l'Espace Grün. «*Elle était venue voir Lagarce, un peu par hasard, et avait été très enthousiasmée par mon travail. Quand elle est arrivée au théâtre de Cernay, elle m'a tout de suite invitée en résidence, pour soutenir ma deuxième création*», raconte Sandrine Pirès.

Depuis le mois de septembre 2009, Le Gourbi bleu travaille ainsi sur le territoire cernéen, en rencontrant la population, à travers des lectures, des ateliers. «*Ce sont autant d'étapes de travail pour nous ; c'est aussi grâce aux réactions des gens que le spectacle se construit*», explique la metteuse en scène et comédienne.

### Vaudeville contemporain

Avec *Jusqu'à ce que la mort nous sépare*, de l'auteur contemporain Rémi de Vos, Sandrine Pirès retrouve des thèmes qui lui sont chers : la famille, la mort... «*C'est l'histoire des retrouvailles entre un fils et sa mère autour du décès de la grand-mère. Des retrouvailles entre ce jeune homme et son amour de jeunesse, aussi*», résume l'artiste.



La Colmarienne Sandrine Pirès (à droite) présente à Cernay sa deuxième mise en scène

Sauf que... les deux tourtereaux vont casser par mégarde l'urne contenant les cendres de la grand-mère. On saute alors à pieds joints dans un vaudeville contemporain, ou mensonges et quiproquos s'enchaînent.

### Rire des sujets graves

Construite autour d'une action dramatique mais aussi de monologues en direction du public, la pièce met en relief le tiraillement entre l'homme qui rêve et l'homme qui agit. «*Du point de vue de la mise en scène, on est dans la tête du personnage principal, il ne reste que l'ossature des choses : la scénographie est donc très dépouillée.*»

Résolument humoristique, l'écriture de Rémi de Vos transcende des sujets graves jusqu'à faire tomber les masques. «*Le rire frôlant le deuil, c'est une façon de survivre*», conclut Sandrine Pirès.

#### ■ Ve.26 et Sa.27 à 20h30

Espace Grün, 32 rue Risler à Cernay, 03 89 75 74 88

Tarifs : de 5,50€ à 18€ - Durée : 1h30

# EXPOSITIONS

Musées, Galeries, Centres d'art

## LA FILATURE À MULHOUSE

### Les frontières de sable

**Un nom étrange : documentation céline duval. Un travail non moins insolite : le collectage d'images.**

Depuis une douzaine d'années, cette artiste atypique constitue un fonds iconographique qui va de la photographie amateur et archives privées aux visuels de diffusion publique, pour faire l'inventaire du monde à travers sa production d'images. Elle ne prend pas elle-même la majorité des photos qu'elle expose : elle les découvre. «*Elle a ce regard particulier qui repère parmi mille images celle qui appartient à son univers, qui lui revient de droit*», explique Jean-Hugues Berrou, le commissaire de l'exposition mulhousienne.

Publicités, cartes postales, albums de famille : elle assemble, accumule, isole, détourne, juxtapose ces éléments comme pour creuser notre imaginaire collectif. Images récupérées et recyclées, comme si la place de l'artiste était aujourd'hui dans une forme d'écologie prospective.

Le corps, la pesanteur, l'équilibre, autant de thèmes omniprésents dans l'oeuvre de documentation céline duval. Mais aussi, pour cette exposition à La Filature,



l'orgueil, la mégalomanie, les châteaux de sable...

#### ■ Jusqu'au Di.21

La Galerie de La Filature, 20 allée Nathan Katz à Mulhouse  
03 89 36 28 28 - Entrée libre

Du Ma. au Sa. de 11h à 18h30, Di. de 14h à 18h et les soirs de spectacles

12

## AGENDA EXPOSITIONS

## CENTRES D'ART

### Altkirch

#### Centre Rhénan d'Art Contemporain

**Voyages extraordinaires avec Simon Faithfull et Christoph Keller**

Réactivateurs d'expériences ou d'aventures scientifiques, Simon Faithfull et Christoph Keller, placent la question de la découverte et de l'expédition (physiques ou mentales), au coeur de leur travail.

La science à laquelle ils font référence ou qu'ils utilisent comme matériau est pour l'essentiel désuète et fait la part belle aux mythes et aux utopies. Dans la lignée des récits de Jules

Verne, leurs oeuvres mêlent présent ou passé, technologie et mondes imaginaires, cependant que leur science-fiction décalée est à considérer comme oeuvre d'anticipation inversée, inédite en France.

L'exposition s'accompagne d'événements qui lui font écho, performances, conférence sur les liens entre art et science, etc.

#### ■ Du 7/2 au 16/5

Du Ma. au Ve. de 10h à 18h, Sa. et Di. de 14h30 à 19h  
Vernissage, brunch et visite guidée le 7/2 à 11h  
18 rue du château - 03 89 08 82 59  
Entrée libre

### Colmar

#### Espace d'Art Contemporain André Malraux

**Donnez-vous la peine d'entrer.**

Françoise Saur, première femme à se voir décerner le prix Nièpce en 1979, a longtemps accompagné son engagement pour l'image, d'une photographie monochrome. Elle participe à de nombreuses expositions et ses photographies sont dans de multiples collections.

Françoise Saur tient régulièrement, depuis 1970, un journal photographique en noir et blanc. Grâce à ses collectes d'images, cette Wintzenheimoise réalise des albums de son quotidien et de ses rencontres. Comparables à des enchaînements romanesques, ses rapprochements d'images, mystérieuses et légères, tentent de dévoiler les personnalités rencontrées.

Dans «Donnez-vous la peine d'entrer», il s'agit toujours de réalité et de fiction mais en approfondissant la relation avec une personne et un lieu jusqu'à l'intime acceptable, avec une prise de risque des deux côtés.

#### ■ Du 6/2 au 28/3

Du Ma. au Sa. de 14h à 19h, Di. de 14h à 18h  
4 rue Rapp - 03 89 20 67 59 - Entrée libre

### Colmar

#### Espace Lézard Take Care

Marie-Paule Bilger a senti le besoin de revenir à la peinture. La photographie est devenue un outil d'appropriation du réel : la photographie pour re-gar-

der. L'articulation photo/peinture va s'établir autour du format carré, vide/présence, lumière/ombre et autour de l'espace blanc : une thématique japonisante. Le plexi laisse une couche transparente qui va donner une distance, une idée de protection.

■ **Jusqu'au 6/3**

Du Lu. au Ve. de 14h30 à 18h30, Sa. de 14h30 à 17h30  
Entrée libre

2 bld du Champ de Mars - 03 89 41 70 77

Atelier Découverte Haïku pour enfants le 20/2 de 15h à 16h, sur inscription au 03 89 41 70 77

## MUSÉES

### Mulhouse

#### Cité de l'Automobile - Musée de l'auto

##### Un autre regard sur ces voitures de légende

Présentée dans un espace scénographié au coeur du musée, l'exposition regroupe une vingtaine d'oeuvres de Marie-Magdeleine Szymanczak. Lors d'un séjour en Alsace, cette femme passionnée découvrait la collection Schlumpf. Elle tomba sous le charme de ces modèles somptueux et mythiques. A défaut de pouvoir acquérir une de ces automobiles, l'artiste décida de l'immortaliser sur la toile. Ces oeuvres laissent disparaître la douceur alliée à la rudesse mécanique.

Une savante alchimie entre un monde masculin par excellence allié à la légèreté et à la grâce féminine.

■ **Jusqu'au 28/2**

192 avenue de Colmar - 03 89 33 23 23

Adhérent au Pass Musées

### Colmar

#### Musée d'Histoire Naturelle et d'Ethnographie

##### Le Mammouth et l'Escargot - Hommage à un donateur

Fritz Geissert (1923-2005), naturaliste alsacien, amoureux de la nature et humaniste, était à la fois botaniste, paléobotaniste, paléontologiste, géologue. Son oeuvre est considérable. Plus de 300 articles et publications en français, en allemand, en dialecte. Profondément attaché à sa région, à la triple culture, chercheur infatigable, Fritz Geisset sillonna pendant plus de cinquante ans les chemins du nord de l'Alsace, étudiant la flore des divers milieux naturels rencontrés.

L'exposition s'attache à reconstituer son espace de travail, à l'atmosphère si particulière dans le sous-sol de sa maison si proche du musée qu'il avait imaginé... Selon son désir, ses enfants ont donné la collection paléontologique à la société d'Histoire naturelle et ethnographique de Colmar, point de départ de la collection.

■ **Du 1/2 au 31/8**

Tous les jours sauf Ma. de 10h à 12h et de 14h à 17h, Di. de 14h à 18h

11 rue Turenne - 03 89 23 84 15

Adhérent au Pass Musées

+  
**DÉCOUVREZ  
LA CITÉ DE  
L'AUTOMOBILE  
DE MULHOUSE ...**

... **ET PLUS DE 180 MUSÉES  
DANS 3 PAYS AVEC  
1 PASSEPORT**

+  
+

[www.passmusees.com](http://www.passmusees.com) +

coop  
Endress+Hauser

## WITTELSHEIM • SALLE GRASSEGERT

## Peinture et sculpture

Venant du Grand Est et de toute la France, plus d'une centaine de peintres et sculpteurs exposent leurs œuvres à l'occasion de cette 38<sup>e</sup> édition.

Cette année, la manifestation est placée sous le parrainage de Romuald Crampé, peintre animalier, lauréat du 28<sup>e</sup> Salon National des Artistes Animaliers en 2005. «*C'est dans mes toiles que j'exprime ma fascination pour les animaux : les rois de mes rêves ! C'est ma façon de leur rendre hommage et de les sentir tout près de mes mains... Une communion intime entre mes caresses et son émergence dans le tissu*», s'enthousiasme l'artiste.

Plus d'une quinzaine de ses toiles peuvent être admirées à Wittelsheim. Romuald Crampé, président du jury, est également chargé d'attribuer les différents prix, dont le Prix de la Ville de Wittelsheim. Le public aussi est appelé à voter pour désigner l'œuvre de son choix.

## ■ Du 27/2 au 2/3

Sa. et Di. de 10h à 20h, Lu. de 9h à 12h et de 14h à 19h, Ma. de 9h à 12h et de 14h à 16h  
111 rue de Reiningue - 03 89 57 88 11 - Tarif : 3€



## MULHOUSE • MUSÉE DES BEAUX-ARTS

## Sabine et Daniel Clochey

A travers leurs gravures et leurs dessins, Sabine et Daniel Clochey décrivent le quotidien avec un regard décalé, une perception particulière qui lui donne une forme poétique.

Sabine et Daniel Clochey invitent à s'éloigner du bruit et du stress environnant, à se replonger dans un univers intimiste et une philosophie de la vie qui leur est propre, à prendre le temps de s'arrêter sur les choses du quotidien...

Dans la douceur de cette balade où le temps s'étire lentement entre dessins et gravures, ils proposent de redécouvrir les choses simples, du linge étendu sur un fil, des jouets d'enfants, des couverts... des moments qui ponctuent la journée ou la semaine auxquels peut-être on ne prête plus guère d'attention.

Le lieu établit des complicités entre les œuvres de l'un et de l'autre, mais aussi des différences repérables dans leurs travaux : Sabine expose ses dessins autant que ses gravures, tandis que Daniel pratique uniquement la gravure... Un regard croisé entre deux artistes qui partagent l'art et la vie.

## ■ Du 6/2 au 28/3

Vernissage Ve. 5/2 à 18h30 - Rencontre avec Sabine et Daniel Clochey les 13 et 20/2 à 15h  
Ouvert tous les jours sauf Ma. de 10h à 12h et de 14h à 18h - Entrée libre  
4 place Guillaume Tell - 03 89 33 78 11



14

**Musée de la Régence**  
un voyage au cœur de l'histoire...

MUSEUMS  
MUSEES

ouvert tous les jours et week-end de 14h à 18h, sauf mardis et jours fériés  
tél. : 03 89 26 49 54  
[www.ville-ensiseheim.fr](http://www.ville-ensiseheim.fr)

VILLE D'ENSISEHEIM  
Ville d'histoire, ville d'avenir

## Colmar

## Musée d'Unterlinden

Quelques paillettes, un peu de soie... Coiffes d'Alsace du XVIII<sup>e</sup> et du XIX<sup>e</sup> siècle.

Tels des bijoux dans leurs écrins, coiffes et bonnets d'Alsace se déploient dans leurs vitrines. Incrustés de soie, coton, métal, broderie, verre, dentelle au fuseau, motifs floraux... du cousu main. Ils sont une multitude, entourés de portraits d'élégantes bourgeoises de l'époque, et forment un ensemble de grande classe, sous lumière tamisée.

Mais derrière ce déploiement artistique et artisanal, se révèlent des intérêts à la fois géographiques, histo-

riques et techniques : à chaque vitrine son propre bonnet, sa coiffe particulière, mais également son époque. Ils proviennent de toute l'Alsace, du Ried à Colmar, d'Oberhergheim à Strasbourg, de Pfaffenhoffen à Mulhouse et jusqu'à Bâle, et couvrent deux siècles. De nombreux panneaux et vitrines explicatives guident le visiteur ainsi qu'un magnifique catalogue.

## ■ Jusqu'au 28/2

Tous les jours sauf Ma. de 9h à 12h et de 14h à 17h  
1 rue Unterlinden  
Adhérent au Pass Musées

## Accrochage d'art moderne

Hommage à Henri Goetz (1909-1989), suite à la récente acquisition d'un ensemble de gravures de l'artiste franco-américain, inventeur de la gravure au carborundum. Il est entouré d'un ensemble d'œuvres d'artistes issu de la collection du musée, représentatif de son parcours, surréalisme, figuration, abstraction...

## ■ Jusqu'au 11/04

Tous les jours sauf le Ma. de 9h à 12h et de 14h à 17h  
- 1 rue Unterlinden - 03 89 20 15 50  
Adhérent au Pass Musées

## Mulhouse

## Musée de l'Impression

Rêve de cachemire, cachemires de rêve

Le châle imprimé est un joyau du textile alsacien. Il a régné pendant tout le XIX<sup>e</sup> siècle sur la mode européenne : les femmes de la haute société en faisaient usage en vêtement et en décoration. Dans l'Inde, son pays d'origine, il est réservé aux hommes, qui le porte en ceinture ou en turban.

## ■ Jusqu'au 16/10

Tous les jours sauf Lu. de 10h à 12h et de 14h à 18h  
14 rue Jean-Jacques Henner - 03 89 46 83 00  
Adhérent au Pass Musées

## Montbéliard

## Musée du château des ducs de Wurtemberg

A la découverte des mondes perdus

Abritée dans le château qui domine la ville de Montbéliard, la galerie Cuvier nous emmène sur les traces de Lucy en compagnie du célèbre Georges Cuvier (1769-1832), père de la paléontologie scientifique. Ce savant, né à Montbéliard, a consacré son existence à l'étude des fossiles. Il a fait ressurgir les monstres du passé, leur a donné une forme en partant d'indices enfouis dans la pierre. L'étude du vivant n'a cessé d'animer son esprit. La galerie Cuvier perpétue et prolonge son œuvre en offrant aux visiteurs un aperçu de l'histoire de la vie d'hier et d'aujourd'hui : les dinosaures, les mammouths, Lucy et l'homme de Neandertal, les races sauvages ou domestiques de nos campagnes aujourd'hui, comme la vache montbéliarde ou le cheval comtois... Autant de témoins du patrimoine naturel que le musée Cuvier se doit de conserver pour les générations à venir.

## ■ Jusqu'au 31/12

Tous les jours sauf Ma. de 10h à 12h et de 14h à 18h  
03 81 99 22 61

**Rixheim****Musée du Papier Peint**

**Les limites de la perfection : Le papier peint aux Expositions Universelles sous le Second Empire**

En 1851 s'ouvre la première Exposition Universelle, d'autres suivent à Paris en 1855 et 1867, et à Londres en 1862. Elles sont l'occasion pour les grandes manufactures françaises de papier peint, Délicourt, Desfossé et Zuber, de présenter de véritables tours de force. La perfection se dévoile, tant technique qu'artistique.

Au deuxième étage, l'immersion au milieu des panoramiques (début XIX<sup>e</sup> siècle) est un dépaysement total : ces paysages inspirés des quatre continents enveloppent le visiteur dans leurs ailleurs étonnants.

■ **Jusqu'au 16/5**

28 rue Zuber - La Commanderie - 03 89 64 24 56  
Adhérent au Pass Musées

**Ensisheim****Musée de la Régence**

**Bienvenue dans l'univers de Sofie Cheze**

Peintre et illustratrice de talent, Sofie Cheze a une inventivité radieuse et constante. Ses personnages sont tantôt des animaux fabuleux aux couleurs éclatantes, tantôt des personnages insolites sortis droit de l'esprit d'un conteur.

*«Mes personnages sont tout en rondeur. Tout se joue dans le regard ... curieuse, étonné, coquin, malicieux, triste et joyeux, d'ailleurs je termine souvent ma toile par les yeux car j'adore découvrir au dernier moment l'expression que mes p'tites bêtes ou mes personnages vont avoir. J'adore l'univers des enfants, naïf, spontané, plein de gaieté, parfois cruel, mais toujours hyper sincère.»*

■ **Jusqu'au 7/2**

Tous les jours sauf Ma. de 14h à 18h  
6 place de l'Eglise  
Adhérent au Pass Musées

**Mulhouse****Musée EDF Electropolis**

**Paris : Design en mutation**

Depuis une trentaine d'années, Paris se révèle le creuset d'une génération de designers s'affirmant clairement dans le champ de la recherche et du design prospectif. L'exposition présente les travaux de onze designers, parmi les plus représentatifs de cette génération. Loin des seules préoccupations esthétiques, ils composent des objets intégrant les impacts des changements écologiques et énergétiques dans nos modes de vies. Avec intelligence, humour et poésie, ils ouvrent de nouvelles voies, permettant à chacun d'envisager les objets qui composeront notre cadre de vie futur.

■ **Jusqu'au 28/3**

Du Ma. au Di. de 10h à 18h  
55 rue du Pâturage - 03 89 32 48 50  
Adhérent au Pass Musées

# 38<sup>ème</sup> EXPOSITION de peinture & de sculpture DE WITTELSHEIM



**Du samedi 27 février  
au mardi 2 mars**

**Salle Grassegert - WITTELSHEIM**

Entrée 3€

Sous le parrainage artistique de

**Romuald Crampé**

*«En regardant les tableaux de Romuald Crampé, on se sent tantôt observateur, tantôt observé, mais jamais insensible... Ses portraits animaliers ont tous un point commun : le regard du sujet.» Philippe Jaeger*

**Plus d'une centaine  
de peintres et sculpteurs,  
du Grand Est et de toute la France,  
exposent leurs œuvres.**

**L'exposition sera ouverte au public :**

samedi 27 et dimanche 28 février  
de 10h00 à 20h00 (en continu)

lundi 1<sup>er</sup> mars  
de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 19h00

mardi 2 mars  
de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h00



Renseignements au service de la Culture de Wittelsheim au 03 89 57 88 11

## SAINT-LOUIS • ESPACE FERNET BRANCA

## Olivier Debré

Homme de défi, créateur en perpétuelle recherche jusqu'à ses derniers jours, Olivier Debré est mis à l'honneur. Une invitation au voyage dans ses paysages silencieux et ses mondes cachés.

«Je me défends d'être un paysagiste, je traduis l'émotion qui est en moi devant le paysage, mais pas le paysage», disait Olivier Debré. Une émotion qui se raconte derrière les voiles dilués – laissant la fausse impression d'un monochrome – et déchirés soudain par une trace éclatante, un signe étrange. Celui du monde caché sous l'émotion. Comme un indice pour guider le visiteur au-delà des apparences. Dans les vastes salles du rez-de-chaussée, on se laisse happer par la série des *Signes Paysages*, dont certaines toiles explo- sent à la figure comme une bombe, tel le *Rouge coulé de Touraine*, aux dimensions spectaculaires (9 m x 4 m). Olivier Debré aimait la couleur, elle jaillit de partout. Elle coule de partout devrait-on dire, car c'est bien d'un travail extrêmement dilué qu'il s'agit.



A l'étage, l'émotion joue sur la délicatesse des paysages chinois, les couleurs apaisées. On découvre aussi des travaux à l'encre de Chine, proches de la calligraphie. Des signes, toujours.

Rendez-vous le vendredi 5 février à 20h30 pour une visite guidée par Auguste Vonville.

## ■ Jusqu'au 25/4

Du Me. au Di. de 14h à 18h

Visites guidées gratuites Ve. 5/2 à 20h30 et Di. 21/2 à 14h30

Café-peinture autour d'Olivier Debré et de l'abstraction : Ma. 10/2 à 20h30

2 rue du Ballon - 03 89 69 10 77

Adhérent au Pass Musées

16

## Mulhouse

## Musée Historique

## 3 châteaux : 3 parcs

Exposition itinérante de Kassel à travers le monde. A travers l'œil de quatre photographes et d'un architecte, cette ville de Hesse met en évidence la richesse de son patrimoine. En particulier, celle de ses trois châteaux et de leur parc, trace unique dans l'histoire de l'art des jardins.

## ■ Jusqu'au 14/2

45<sup>e</sup> année du jumelage

## Mulhouse/Kassel

A l'occasion du 45<sup>e</sup> anniversaire du jumelage Mulhouse/Kassel, une exposition photographique présentant Kassel sous l'angle de ses châteaux et de ses parcs est visible en salle de la Décapole.

## ■ Jusqu'au 14/2

Tous les jours de 10 à 12h et de 14 à 18h

Place de la Réunion - 03 89 33 78 17 - Entrée libre

## Guebwiller

## Musée Théodore Deck et des pays du Florival

## Céramique

Trois artistes qui travaillent la terre et le feu autour d'une réflexion sur la figure humaine : Christian Destieu présente ses toiles de terre, faites de barbotines fixées par le feu dans des chromatiques de terre ou de crépis vénitien marqués par le temps. Etiyè Dimma Poulsen crée des personnages tout en

verticalités. Soumises à l'épreuve du feu, ses sculptures paraissent animées d'une vie dans l'aléatoire des enfumages et des patines du feu. La démarche de Thomas Perraudin s'articule autour de trois champs d'investigation principaux : le temps, la trace, la mémoire. Pour présenter les différentes facettes de la céramique contemporaine, cette exposition est particulièrement axée sur la mémoire. Un rapprochement entre céramique ancienne et nouvelle.

## ■ Jusqu'au 10/2

Tous les jours sauf Ma. de 14h à 18h, Sa. et Di. de 10h à 12h et de 14h à 18h

1 rue du 4 Février - 03 89 74 22 89 - Entrée libre

Adhérent au Pass Musées

## Lörrach

## Museum am Burghof

## Expo TriRhena

L'histoire de cette contrée à cheval sur trois pays, communément appelée Regio, est contée ici en 4 temps qui naviguent du rétro au kitsch, de l'artistique à l'ethnique, de l'ornithologie à l'historique. Riche de multiples œuvres, trophées inattendus et trésors insoupçonnés, d'objets à voir, à toucher, à sentir, l'exposition s'adresse à tous, grands et petits, curieux d'explorer et de découvrir la RegioTriRhena et son histoire.

## ■ Jusqu'au 31/12

Du Me. au Sa. de 14h à 17h, Di. de 11h à 17h

Baslerstrasse 143

Adhérent au Pass Musées

## Sélestat

## Bibliothèque Humaniste

## Signes particuliers

par Jean-Claude Klinger

Au seuil de l'écriture en Centre Alsace (5300 à 50 av. J.C.). Cette exposition met en scène différents types de décors céramiques qui se sont succédés en Alsace, ces décors, ces signes sur récipients en terre cuite ont, au fil des changements de culture sociale et des jeux d'influence, évolué et pris des aspects différents tout au long du Néolithique, de l'Âge du Bronze, puis de l'Âge de Fer.

Des vestiges sous forme de tessons décorés, des planches de relevés scientifiques divers et de reconstitutions de céramique ornée sont présentés aux visiteurs. Ces décors de poterie représentaient semble-t-il bien plus, pour les populations pré-prothistoriques, que de simples ornements. N'avaient-ils pas aussi et surtout valeur de message codé, symbolique, de signature culturelle voire cultuelle ? Puisse cette exposition nous inciter à y songer...

## ■ Jusqu'au 6/2

1 rue de la Bibliothèque - 03 88 58 07 20

Entrée libre

## GALERIES

## Mulhouse

## Courant d'Art

## Luminescence

Carnaval est à la galerie ! Grâce aux photos lumineuses de Didier Oesterlé, le fameux Basler Fasnacht déroule ses tambours, ses masques et le Morgestraich toutes ses couleurs et fantaisies.

## ■ Du 9/2 au 27/2

Du Ma. au Ve. de 9h30 à 12h et de 14h30 à 18h45, Sa. de 9h à 12h et de 14h à 18h - Entrée libre

19 rue de l'Arsenal - 0 389 663 377

## AUTRES LIEUX

## Mulhouse

## AFSCO Matisse

## Peintures sur toiles

Les toiles de Noëlle Gualtieri.

## ■ Jusqu'au 19/02

27 rue Henri Matisse - 03 89 33 12 66

## Mulhouse

## Atelier Adou

## Expression plastique

Premier week-end d'expression plastique animé par Simone Adou, artiste plasticienne mulhousienne. Avec deux modèles vivants, l'un masculin, l'autre féminin, deux univers, deux approches différentes, chercher à saisir le corps humain en tant que sujet artistique.

Alternant les poses rapides et des dessins plus aboutis, vous serez guidés vers des techniques et différents supports, mine de plomb, fusain, pastel, aquarelle, acrylique... L'accent sera mis sur le ressenti émotionnel, la spontanéité et l'intuition afin de révéler votre sensibilité et votre sensualité.

■ Du 20/2 au 21/2

8 quai d'Oran - 03 89 43 12 04 ou 06 34 31 81 32

**Mulhouse**

**Bibliothèque Grand'rué**

**Matière grise**

B.D. par Vincent Vanoli dans le cadre du Festival Momix (hors les murs)

■ Jusqu'au 13/2

19 Grand'rué - 03 69 77 67 17

**Ribeauvillé**

**Cave de Ribeauvillé**

**Entre figuration et abstraction**

Patrick Waldeck compose ses oeuvres au rythme des couleurs et des formes qui se croisent et s'entremêlent. «Peindre est pour moi un art de vivre, c'est avec force et intensité que je transcris mes émotions sur la toile».

■ Jusqu'au 25/4

2 route de Colmar - Entrée libre

**Saint-Amarin**

**Complexe culturel le CAP**

**Trophées de chasse**

Exposition organisée par la Fédération Départementale des Chasseurs du Haut-Rhin.

■ Du 27/2 au 28/2

Le 27/2 de 14h à 17h, le 28/2 de 9h à 11h45 et de 14h à 16h45

Place des Diabes Bleus

**Illzach**

**Espace 110**

**L'Art et le Rêve**

Le résultat d'une rencontre, celle d'un homme avec le monde de la science-fiction. Depuis l'enfance, Gilles Bellagamba est fasciné par la SF, les robots et le bricolage-démontage d'objets divers. Pour cette exposition, Gilles s'entoure de deux artistes peintres : Rosemonde et Michel Gailliot.

■ Du 2/2 au 20/2

1 avenue des Rives de l'Ill - 03 89 52 18 81  
Entrée libre

**Cernay**

**Espace Grün**

**Les 53 relais du Tôkaido**

Oeuvres du peintre et graveur japonais Hiroshige Utagawa ainsi que «Les 36 vues du Mont Fuji», oeuvres du célèbre peintre Hokusai.

Ateliers : origami, calligraphie, peinture et anime-manga.

■ Du 10/2 au 16/2

32 rue Georges Risler - 03 89 75 74 88

EXPOSITION PROLONGÉE  
JUSQU'AU 28 MARS 2010  
MUSEE EDF ELECTROPOLIS  
55 rue du Pâturage 68200 Mulhouse  
www.edf.electropolis.mulhouse.museum  
Tous les jours sauf les lundis et jours fériés,  
de 10 h à 18 h.

Artists listed: Machi Machi, Ruedi Baur, François Brument, Matali Crasset, Matthieu Lehannour, Jean-Louis Fréchin, L.D.F. R&D Design, François Azambourg, Jean-Marie Massaud, Delo Lindé.

Logos: EDF Diversiterre FONDATION, MAIRIE DE PARIS, MA Valorisation de l'Innovation dans l'Aménagement CDDFB, PARIS PRIMA, UQAM, QUINZE JOURS.

17  
Spielstationen  
stations-jeux

60  
Hörstationen  
saynètes

**Expo TriRhena**

2000  
Exponate  
pièces originales

**Museum am Burghof**  
DAS DREI-LÄNDER-MUSEUM  
LE MUSÉE DES TROIS-PAYS  
Basler Straße 143, D-79540 Lörrach  
www.museum-loerrach.de  
Mi-Sa/me-sa: 14-17 h, So/di: 11-17 h

**Lörrach**

## MULHOUSE • LA KUNSTHALLE

## Les sculptures meurent aussi

Cette troisième exposition proposée par le commissaire Lorenzo Benedetti vient clore une réflexion sur la question de l'oeuvre et de son contexte. Comment une oeuvre évolue-t-elle dans le temps et dans des environnements successifs ?

Après avoir provoqué le dialogue entre l'espace d'exposition et les pièces exposées, après avoir interrogé la force et le sens des oeuvres à l'échelle de leurs parcours, Lorenzo Benedetti fait le constat d'une redéfinition des formes et d'un rapprochement des esthétiques des années 50 et 60. L'époque post-conceptuelle que nous vivons est celle d'un retour à la sculpture, à la forme et à la matière.

## ■ Jusqu'au 28/3

Du Me. au Di. de 12h à 18h, Je. jusqu'à 20h - Entrée libre - Visites guidées à 15h les Sa et Di.

Apéro : les 4/2 et 4/3 à 18h (5€) - Déjeuner : les 12/2 et 12/3 à 12h30

16 rue de la Fonderie - 03 69 77 66 28



Alex Cecchetti  
Sans titre, intervention  
au parc de Saint-Cloud, 22 juillet 2009

Kingsersheim  
Médiathèque

## Mademoiselle Zazie

Delphine Durand, la pétillante illustratrice de la série «Zazie et Max» prête une vingtaine d'originaux que Lili Aysan, illustratrice, met en scène au Créa et à la médiathèque.

## ■ Jusqu'au 23/2

27 rue de Hirschau - 03 89 50 80 96

Saint-Louis  
Aéroport  
de Bâle Mulhouse

## Les Métiers de l'EuroAirport

Exposition de peinture et de sculpture de Marièle Gissinger. Neuf toiles sur les univers peu connus des métiers de l'EuroAirport, traçant les différents corps de métiers du monde aéroportuaire : le hall d'enregistrement, le tri bagages, l'embarquement, le fret, la tour de contrôle, la maintenance, les pompiers, le poste d'inspection filtrage, la passerelle. Chaque toile a été peinte directement sur les lieux

de l'EuroAirport durant l'année 2009. L'artiste sculptera sur place le portrait d'un aviateur célèbre.

## ■ Du 1/2 au 7/2

Le 1/2 de 15h à 19h, du 2 au 7/2 de 11h à 15h et de 17h à 19h - Entrée libre

03 89 90 31 11

Salon des Aviateurs, 4<sup>e</sup> étage, côté France

Thann  
Médiathèque

## L'as-tu lu?

Une exposition ludique composée de décors reflétant les univers d'onze livres plébiscités par les enfants, et réalisée par l'association Mots & Couleurs. Dans cet espace propice à une complicité, adultes, enfants et livres pourront mettre en scène les histoires aux moyens de théâtre d'objets, de marionnettes, d'odeurs, de bruitages, de puzzle... Un bon moment de partage en perspective

## ■ Du 3/2 au 13/2

Ma. de 15h à 18h, Me. de 10h à 12h et de 14h à 18h, Je. de 15h à 18h, Ve. de 15h à 18h, Sa. de 10h à 12h et de 14h à 16h - Entrée libre

8 rue Anatole Jacquot - 03 89 35 73 20

## Cernay

## Médiathèque

## Liberté, Egalité, Handicapés.

En une vingtaine de panneaux habités par le personnage de BD Titeuf, Handicap International présente la réalité du handicap aujourd'hui et incite à prendre conscience que tous les hommes ont les mêmes droits : travailler, être soignés, circuler librement, être éduqués, s'exprimer, vivre en sécurité, être secourus, avoir une vie affective, des loisirs.

Ces droits fondamentaux énoncés dans la Déclaration universelle des droits de l'homme de 1948 sont censés être valables pour tous sans distinction aucune. Pourtant, les personnes handicapées en sont trop souvent privées.

## ■ Du 1/2 au 13/3

15 rue James Barbier - 03 89 75 40 26 - Entrée libre

## Saint-Louis

## Hôtel de Ville

Les signes incisifs du présent.  
Oeuvres graphiques d'Andrea Pagnacco

Andrea Pagnacco s'inscrit bien dans la descendance des artistes italiens de la Renaissance, qui ont réaffirmé la prééminence de la pensée sur la technique seule. Il le fait à sa manière, en affrontant les questions de son temps, en posant par l'image de fascinants paradoxes, et en employant la technique avec conscience.

Chez Andrea Pagnacco, la linogravure n'est pas un moyen d'expression parmi d'autres, parce qu'elle possède son propre sens esthétique et éthique. L'artiste raisonne avant tout en termes de noir et blanc, le gris et ses valeurs intermédiaires étant produits par synthèse, de manière optique, l'essence même de la gravure.

Les estampes présentées, produites entre 1979 et 2009, permettent de prendre acte de ce que le présent, chez Andrea Pagnacco, est en perpétuelle mutation.

## ■ Jusqu'au 21/2

Du Lu. au Me. de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30, Je. jusqu'à 19h, Ve. jusqu'à 16h30, Sa. de 10h à 12h  
21 rue Théobald Bachmann - 03 89 69 52 00 - Entrée libre

LA KUNSTHALLE  
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN  
MULHOUSE

**LES SCULPTURES  
MEURENT AUSSI**

27.01 → 28.03.10

Francesco ARENA | Alex CECCHETTI | Michael DEAN | Ida EKBLAD  
Guillaume LEBLON | Mandla REUTER | Oscar TUAZON

Tél. +33 (0)3 69 77 66 47 | [kunsthalle@mulhouse.fr](mailto:kunsthalle@mulhouse.fr)  
[www.kunsthallemulhouse.com](http://www.kunsthallemulhouse.com)

Snow - Francesco Arena, 2009, graphisme : médiapop - STVA8 + LIGHT

Resheim Alsace  
Haut-Rhin  
MUSEE D'ART  
MULHOUSE

**Mulhouse****Galerie Concorde Keiflin****Monica Nitz en Voyage**

Depuis 2004, la Brésilienne Monica Nitz s'est dévoilée dans différentes expositions. Elle participe à la création du groupe HnA (Molécule Multiplicadora de Arte). Formé par différents jeunes artistes, ce groupement apporte une nouvelle manière de penser l'art en apportant de nouvelles propositions, en utilisant les différents champs artistiques.

Ce seront les prémices de l'investigation et de l'utilisation des espaces ruraux et urbains à travers des propositions plasticiennes pluridisciplinaires positives.

■ Du 5/2 au 27/2

1 place de la Concorde - 0389 456 454 - Entrée libre

**Mulhouse****La Filature à Mulhouse****Les frontières de sable - documentation céline duval****Voir notre article p.12**

■ Jusqu'au 21/2

Du Ma. au Sa. de 11h à 18h30, Di. de 14h à 18h et les soirs de spectacles

20 allée Nathan Katz - 03 89 36 28 28 - Entrée libre

**Riedisheim****La Maison Jaune****Art Kateo, collectif d'artistes**

Photo, peinture, sculpture, écriture. Fondé en 2004, ce collectif d'artistes contemporains est ouvert sur le monde moderne dans une dimension éclectique.

■ Du 19/2 au 23/2

6 bis rue du Maréchal Foch - Entrée libre

**Ottmarsheim****Salle des Fêtes****15 artistes professionnels et amateurs**

Huiles, acryliques, aquarelles, sculptures, photographies, pastels... à l'initiative du Club Evasion, en présence des artistes.

■ 28/2 de 10h à 18h

10 rue du Rhin - Entrée libre, buvette

**Mulhouse****Temple Saint-Etienne****Tentative d'appréhension du monde.**

Sylvain Deck explique son œuvre : «Après avoir exploré la notion de paysage comme une fabrication humaine, je me suis mis en chantier pour découvrir, par le travail de matière colorée, sur toiles ou sur papier, le visage de l'irrationnel. En fond s'y dessine à nouveau la même question de la possibilité d'un autre monde.»

■ Du 27/2 au 13/3

Sa. de 14h à 18h - Entrée libre

Place de la Réunion - 03 89 46 58 25

**Les limites de la perfection**

Le papier peint aux Expositions universelles sous le Second Empire

EXPOSITION  
du 4 juillet 2009  
au 16 mai 2010

MUSÉE DU PAPIER PEINT  
RIXHEIM - ALSACE

TAPETENMUSEUM MUSEUM OF WALLPAPER

Tél. +33(0)389642456 - www.museepapierpeint.org

D. Schlegel

Museums Mulhouse 2009 Alsace

Musées MULHOUSE 2009 ALSACE

Papiers peints Max

ten ALSACE



## Sabine et Daniel CLOCHEY

### Gravures et dessins

Musée des Beaux-Arts de Mulhouse

Exposition du 6 février au 28 mars 2010

Tous les jours (sauf mardis)

Entrée libre

Gérard Chailion

VILLE DE  
**MULHOUSE**  
mulhouse.fr

# MUSIQUES

Classique, jazz, harmonie, vocale, traditionnelle...

## ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MULHOUSE • CONCERT DE MUSIQUE DE CHAMBRE

### L'OSM fait vibrer l'âme russe

L'orchestre mulhousien entame 2010, année de la Russie en France, avec un concert dédié à la musique de ce vaste pays, où le feu et la glace se mêlent avec virtuosité.

La saison de musique de chambre de l'OSM se poursuit avec un programme réunissant deux compositeurs russes : Glinka et Tchaïkovski.

Le sextuor pour piano et cordes de Mikhaïl Glinka (1804-1857), daté de 1832, fut achevé la dernière année du séjour du compositeur russe en Italie. Construite en trois mouvements, la partition fut bien accueillie et considérée comme rassemblant en un tout homogène les différentes qualités de la musique d'époque : le brillant, la mélodie et la science du contrepoint. Ami de Gogol et Pouchkine, Glinka décida, à son retour, d'explorer des harmonies nouvelles basées sur les mélodies populaires russes. Il apparaît ainsi comme l'un des fondateurs et inspirateurs de la nouvelle école russe, représentée par le Groupe des Cinq.

#### Une oeuvre fraîche et reposante

L'année 1890 s'ouvrit sous d'heureux auspices pour Tchaïkovski, avec la création triomphale, le 15 janvier, de *La Belle au Bois Dormant* à Saint-Petersbourg. Il partit aussitôt après pour Florence où il composa d'enthousiasme, en six semaines, son opéra *La Dame de Pique*. Dès le mois de juin, de retour en Russie, il



Le cycle de musique de chambre laisse carte blanche aux musiciens qui concoctent eux-mêmes le programme

s'attaqua à une œuvre reposante, un sextuor dont la clarté, la fraîcheur contrastent avec la noirceur de l'opéra. L'œuvre, au ton aimable et charmant, et dont Tchaïkovski disait lui-même qu'elle fut écrite avec «*un enthousiasme et un plaisir extrêmes*», fut créée après révision en 1892, quelques jours avant la première de *Casse-Noisette*, et moins d'un an avant la mort du compositeur.

■ **Di.14 à 11h**

Théâtre de la Sinne, rue de la Sinne à Mulhouse - 03 89 33 78 01

Tarifs : 10/5€/gratuit - 18 ans

## AGENDA

## MUSIQUES

### Chœurs de l'Opéra du Rhin Petite Messe solennelle (Rossini)

Avec Karine Bergamelli (soprano), Violeta Poleksic (mezzo-soprano), Chae-Hoon Baek (ténor), Jean-Philippe Emptaz (basse), Marie-Christine Goueffon (harmonium) et Yolande Uytter (piano), direction Michel Capperon.

Une œuvre considérée comme le testament musical de Rossini, essentiellement consacrée à la voix.

■ **Ma.2 à 20h**

Théâtre Municipal de Colmar - 03 89 20 29 02 - 5,50€/14/20€

### Musique classique Carnaval

Patricia Pagny (piano).

Fantaisie théâtrale et musicale inspirée du *Carnaval* de Robert Schumann.

■ **Ma.2 à 20h30**

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52 - 8/12/14€

### Musique classique

#### Hommage à Haendel

Par les jeunes artistes et violonistes du Conservatoire de Mulhouse avec la chorale du Lycée Schweitzer.

Pour le 250<sup>e</sup> anniversaire de sa mort.

■ **Ma.2 à 18h30**

Lycée Albert Schweitzer, Mulhouse - Entrée libre

■ **Je.4 à 18h30**

Foyer Ste-Genève, Mulhouse - Entrée libre

### Musique vocale

#### Ensemble de cuivres de l'Académie de musique de Bâle

Avec Lysiane Salzmann (orgue) et Christoph Pfaltz (baryton).

■ **Ve.5 à 20h15**

Collégiale St-Thiébaud, Thann - Entrée libre, plateau au profit de la sauvegarde de la Collégiale

### Concert

#### Jeunes Talents

Avec Tatiana Dernovskaia.

■ **Ve.5 à 18h30**

Conservatoire, Colmar - Entrée libre

### Musique d'harmonie

#### Musique Municipale de Blotzheim

Œuvres de Strauss (Zigeunerbaron, Roses du Sud), Massenet (Méditation de Thaïs), Brahms (Danse Hongroise N°6), Bernaerts (Tom Jones), Casucci (Just a gigolo), Renaud (Manhattan-Kaboul).

■ **Sa.6 à 20h**

Palais Beau-Bourg, Blotzheim - Entrée libre

### Musique vocale

#### Chorale Alliance

Avec le Collegium Musicum de Mulhouse.

■ **Sa.6 à 20h15**

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 8€

**Musiques urbaines****Exil**

De Mathias Schillmöller (magicologue), avec Hans Jörg Mammel (ténor) et Yan Gilg (hip-hop).

Quand les lieder de Schubert et Schumann, les mélodies polonaises de Chopin rencontrent un poète urbain strasbourgeois... Répertoire romantique et rap se percutent dans un même langage !

■ Di.7 à 17h

Les Dominicains de Haute-Alsace, Guebwiller - 03 89 62 21 82 - 10/12/15€

**Musique vocale****Chorale Sainte Cécile de Gildwiller**

■ Di.7 à 15h

Eglise de Gildwiller-le-Mont - Entrée libre

**Musique de films****Grand Ensemble de Cuivres d'Alsace (GECA)**

Direction Miguel Etchegoncelay.

Œuvres de Samuel Barber (Adagio pour cordes), Bach (Tocatta), Moussorgsky (Une nuit sur le Mont Chauve)...

■ Di.7 à 17h

La Coupole, Saint-Louis - 06 08 22 84 04 - 7/15€

**Musique d'harmonie****Orchestre d'Harmonie de Mulhouse**

Avec l'Ensemble de cuivres du Conservatoire de Colmar, direction Sébastien Beck.

Œuvres de Thomas Doss (Danses roumaines), Edward Elgar (Pomp and Circumstance), Marc Lys (Hymne du nouveau siècle) et Frédéric Unterfinger (Myrdhin, création).

■ Sa.13 à 20h

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 10€

**Musique de chambre****Concert OSM****Matinée russe**

Victor Dervovski, Cornéliu Joan, David Zuccolo (violons), Brian Zenone (alto), Urmas Tammik, Americo Esteves (violoncelles), Guillaume Arrignon (contrebasse) et Olga Sitkovetsky (piano).

Œuvres de Mikhaïl Glinka (Sextuor pour piano et cordes en mi bémol majeur) et Piotr Ilyitch Tchaïkovski (Sextuor «Souvenir de Florence» op.70). Concert suivi d'une rencontre avec les artistes.

■ Di.14 à 11h

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 5/10€, gratuit pour les moins de 18 ans

**Musique d'harmonie****Harmonie des Mines de Potasse**

Œuvres de Franz Von Suppe (Banditenstreich), Hector Berlioz (Marche Hongroise), Nuño Osorio (Hispanico - Passodoble), Jan de Haan (Music for a solemnity, A tribute to John Williams). Ouverture du musée en «accès V.I.P.» pour les spectateurs à partir de 18h.

■ Sa.20 à 20h

Cité de l'Automobile, Mulhouse - 03 89 33 23 21 - 7,50/15€

Nouvelle production

# Ariadne auf Naxos

Richard Strauss

Direction musicale Daniel Klajner

Mise en scène André Engel

Orchestre symphonique de Mulhouse

Strasbourg, Opéra

7 (15h), 9, 11, 16, 18, 20 février 20h

Mulhouse, La Sinne

5 mars, 7 mars (15h) 20h

Photo: Alain Willemme - L'Espresso 21, 02/07/12 et 31/10/2013 - Adrien 2009-2010

Le Monde

opéra national  
du rhin opéra d'europe

www.operanationaldurhin.eu

## GUEBWILLER • LES DOMINICAINS

## Les Cafés Rhénans

## Chopin et Schumann dépoussiérés

Un peu de rap dans vos Lieder, un peu d'impro dans votre Scherzo ? Histoire de tonifier les grands classiques, les Dominicains nous servent des Cafés bien secoués pour leur nouveau cycle de musique de chambre.

Un réfectoire d'été, des tables basses, des grands crus à déguster, le décor est posé... Voilà d'agréables conditions pour écouter de belles pages de Chopin et Schumann, jeunes bicentennaires dont la musique demeure universelle et bien vivante. Les thèmes du romantisme, de l'exil ou de l'humour étant partagés par les artistes d'aujourd'hui, le rappeur Yan Gilg ou le compositeur electro et DJ Vincent Villuis vont mettre leur grain de sel dans ces Cafés Rhénans dont le *dress-code* est bien clair : oeillères interdites !

Les Dominicains souhaitent ainsi donner un

nouvel éclairage à un genre trop souvent «muséifié», pour ne pas dire guindé, et mélanger des publics trop cloisonnés (les musiques actuelles d'un côté, la musique classique de l'autre, comme si ce n'était pas un langage commun). Ambiance «café» intime à souhait, pour être au plus proche des interprètes, mais aussi vidéos, allusions à la vie des artistes et autres correspondances entre les arts sont de mise pour nous faire apprécier les oeuvres en situation : des moments musicaux à vivre vraiment, qui nous sortent du rapport un peu froid que l'on entretient avec notre platine CD...

Les vins servis lors de ces soirées sont proposés par les maisons Dirlor, de Bergholtz, et Dr Bürklin-Wolf, de Wachenheim : on goûtera des grands crus français, mais aussi allemands, histoire de sortir là encore des idées reçues !

■ **Di.7/2 à 17h**  
Exil avec Schubert et Schumann, Lieder ; Chopin, Mélodies Polonaises ; Yan Gilg, freestyle

■ **Di.21/2 à 17h**  
Éclats de rire avec Chopin, 2<sup>e</sup> Scherzo ; Schumann, Scherzo du quintet op.44 ; improvisations

■ **Di.7/3 à 17h**  
Fleur Bleue avec Schumann, Kreisleriana ; Chopin, 1<sup>ère</sup> Ballade ; Vincent Villuis, Blue Mix  
Tarifs : 10/12€ - Plus d'infos au 03 89 62 21 81 ou www.les-dominicains.com



Vincent Villuis met son grain de sel dans le classique aux Dominicains

## Récital

## Alain Heim (piano)

## Bach in Blue

Improvisation libre et œuvres de Bach, avec une légère note de jazz et de musique baroque.

■ **Di.21 à 17h**  
Eglise Luthérienne Libre, Mulhouse - 03 89 44 27 00 - Entrée libre, plateau

## Musique classique

## Éclats de rire

De Mathias Schillmöller (magicologue), avec Marcin Grochowina (piano) et le quatuor Jetzt Achtung : Emanuel Drzyzgula, Dominique Froehly (violons), Clément Schildt (alto), Americo Esteves (violoncelle).

Qui pense que Chopin était drôle ? À la frontière du grotesque, de l'angoissant et de l'inraisemblable, le Scherzo (de «Scherz», plaisanterie), est ici mis au défi d'être drôle, de sortir du cadre.

■ **Di.21 à 17h**  
Les Dominicains de Haute-Alsace, Guebwiller - 03 89 62 21 82 - 10/12/15€

## Musique contemporaine

## Chorilla

## Choeur de l'III et de la Largue

Avec Isabelle Jost (soprano), direction Franck Nilly.

Œuvres de John Rutter (Requiem), Edward Elgar (Chanson de matin), Jules Massenet (Méditation de Thaïs, pour violon solo et orchestre) et Richard Strauss (Morgen pour soprano solo et orchestre).

■ **Di.21 à 17h**  
Eglise de Pfetterhouse - 10€

■ **Sa.27 à 20h, Di.28 à 17h**  
Eglise Saint-Jean-Baptiste, Hirsingue - 03 89 25 61 01 - 10€

## Récital

## Isabelle Comtet (piano)

Musique des années 1910.

■ **Ma.23 à 20h30**  
Musée du Jouet, Colmar - 03 89 41 93 10 - Entrée libre

## Récital

## Duo piano et violon

Brigitte Garzia-Capdeville (piano) et Jan Sosinski (violon).

Sonates pour violon et piano de Debussy et Brahms.

■ **Ma.23 à 19h30**  
Conservatoire à Rayonnement Municipal, Saint-Louis - 03 89 67 72 42 - Entrée libre

## Musique baroque

## Antichi Strumenti

Répertoire du 17<sup>ème</sup> et 18<sup>ème</sup> siècles sur des instruments d'époque ou des copies d'ancien.

■ **Ve.26 à 20h**  
Musée des Beaux-Arts, Mulhouse - 03 89 33 78 10 - Entrée libre sur réservation

## Festival

## de Musique de chambre d'Illzach

## Jean-Louis Cappozali (hautbois)

Avec Fortunato d'Orio (piano).

■ **Ve.26 à 20h30**  
Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - 5/7/10€

## Musique classique

## Letizia Scherrer (soprano)

Orchestre Symphonique de Mulhouse, direction Georg Mark.

Œuvres de Wolfgang Amadeus Mozart (Symphonie n°34 en do majeur K.338), Alban Berg (Sept Lieder de jeunesse) et Robert Schumann (Symphonie n°4 en ré mineur op.120).

■ **Ve.26 et Sa.27 à 20h30**  
La Filature à Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 8/12/16/21/22/26€

## Musique classique

## Les Saisons

Par les Ensembles de flûtes et la Chorale de jeunes enfants du conservatoire de Mulhouse.

■ **Sa.27 à 17h**  
Temple Saint-Etienne, Mulhouse - 03 89 44 20 48 - Entrée libre, plateau

## Au programme en février



### Orchestre Symphonique de Mulhouse

**Dimanche 14 février**

> *Musique de Chambre :*

11h - Théâtre de la Sinne Mulhouse

Victor DERNOVSKI,  
Cornéliu JOAN, David ZUCCOLO *violons*  
Petra VAHLE, Brian ZENONE *altos*  
Ūrmas TAMMIK, Americo ESTEVES *violoncelles*  
Guillaume ARRIGNON *contrebasse*  
Olga SITKOVETSKY *piano*

**Mikhaïl GLINKA**

Sextuor pour piano et cordes, en mi bémol majeur

**Piotr Ilyitch TCHAIKOVSKI**

Sextuor « Souvenir de Florence », op. 70

**Vendredi 26**

et **samedi 27 février**

> *Concert :*

20h30 - La Filature Mulhouse

Georg MARK *direction*  
Letizia SCHERRER *soprano*

**Wolfgang Amadeus MOZART**

Symphonie n° 34, en do majeur, K. 338

**Alban BERG**

Sept Lieder de jeunesse

**Robert SCHUMANN**

Symphonie n° 4, en ré mineur, op. 120

Informations et billetterie à La Filature

Tél. 03 89 36 28 28

[www.orchestre-mulhouse.fr](http://www.orchestre-mulhouse.fr)

VILLE DE  
**MULHOUSE**  
mulhouse.fr

IDAHO - www.agence-ido.com

AGENDA

MUSIQUES

### Musique d'harmonie

Orphéon Municipal de Mulhouse

... et les Tziganes de Kiev

Mélodies tziganes.

■ Sa.27 à 20h

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 7/10/12€

### Festival de musique de chambre d'illzach Concert de clôture de Master class de hautbois

Par les stagiaires de Jean-Louis Capezzali, avec l'ill aux Roseaux, direction Gaëlle Bouteiller.

Œuvres de Jean Baptiste Lully (Concerts pour les Soupers du Roy), François Blot (Quatre jeux d'esprit) et André Isoir (Tango).

■ Sa.27 à 18h

Espace 110, Illzach - 03 89 06 37 87 - Entrée libre

### Musique vocale

Chorale d'Oberhergheim

Répertoire de variétés françaises et internationales.

■ Sa.27 à 20h et Di.28 à 14h30

Salle des Fêtes, Oberhergheim - 06 87 35 16 43 - 12€

Les Européennes de Musique de Chambre  
Auditorium - Espace 110

ILLZACH

Festival 2010

autour des lauréats  
du 1<sup>er</sup> Concours International  
de Musique de Chambre d'illzach (2009)

26 et 27 février

Jean-Louis CAPEZZALI (Hautbois)

Récital le 26 à 20h30

Fortunato d'ORIO (piano)

10€, 7€ et 5€ - Gratuit jusqu'à 15 ans

Master Class « Autour du Hautbois »

Ve. 26 de 17h à 19h - Sa. 27 de 9h à 12h et de 14h à 17h

A 18h : Concert de clôture donné par les stagiaires  
avec « l'ill aux Roseaux » direction Gaëlle BOUTEILLER

Master Class ouverte au public et libre d'accès

En mars

7 mars : Trio Faust & Quintette du CRD de Mulhouse

14 mars : Quatuor Ellipsos & Orchestre d'Harmonie de Mulhouse

21 mars : Quintettes Or Notes Brass & Erasme

28 mars : Trio Futurum & Duo violoncelle et piano

[www.admc68.org](http://www.admc68.org)

Association pour le Développement de la Musique de Chambre

Espace 110 - 68110 ILLZACH - Membre de la FFCM

Concerts à 20h30 le vendredi et 16h30 le dimanche.

Tarifs : 10€, 7€, 5€, gratuit jusqu'à 15 ans

Renseignements et réservations : 03 89 52 18 81



admc



Du 26/02 au 28/03  
Exposition  
«Leçons des  
ténébres»  
de  
Bernard CHEVASSU

Coopérateur de l'Union Régionale  
de la Région de Mulhouse

IRCS

CREDIT AGRICOLE  
ALSACE VOISGES

ffcm

Région  
Alsace

Coopérateur Général  
Haut-Rhin

Illzach  
Mairie Mulhouse 2

# SPECTACLES

Théâtre, humour, danse, opéra

SAINT-LOUIS • THÉÂTRE CONTEMPORAIN À LA COUPOLE

## Il y a des anges qui dansent sur le lac

Mise en scène par Olivier Chapelet, le directeur des Taps - Scènes strasbourgeoises, cette pièce commandée à l'auteur Paul Emond navigue entre rêve et réalité dans le passé d'une famille, avec lequel chacun des membres va apprendre à se réconcilier.



La compagnie OC&CO  
au service de l'écriture contemporaine

Au terme de sa vie, Simon retrouve sa fille, qui revient dans la maison de son enfance après quinze ans d'absence. S'invitant à d'étranges retrouvailles oniriques, le père de Simon resurgit du lac dans lequel il s'est noyé quarante ans plus tôt. Tout ce petit monde va se jouer du temps pour recomposer à touches personnelles un tableau de famille apaisé.

Pièce sur le deuil qui libère, *Il y a des anges qui dansent sur le lac* est une commande passée par le metteur

en scène Olivier Chapelet à l'auteur Paul Emond. «*Il avait une double contrainte : écrire sur la thématique du deuil et pour une distribution imposée*», raconte Olivier Chapelet.

### Poésie et pudeur

L'écrivain s'est saisi du projet, avec une idée bien précise. «*Du rêve à la réalité, de l'imaginaire au tangible, la frontière serait suffisamment poreuse pour que le climat de la pièce soit autant teinté d'onirisme et d'absurdité que de références apparemment plus réalistes. Autrement dit, un monde que seule une scène de théâtre pourrait faire exister...*», explique Paul Emond.

C'est chose faite, grâce au regard du metteur en scène. «*Je me rends compte que les textes qui me touchent ont, en plus de leur densité poétique, un rapport étroit avec les émotions, une manière de montrer avec pudeur ce qui se cache derrière une expression : un aveu, une douleur, une attente, la peur d'exprimer ce qui est ressenti. Je trouve cette matière éminemment théâtrale, car elle permet, avec violence ou douceur, de dévoiler l'essence même de ce que nous sommes : des être fragiles cherchant à nous battre contre nos propres faiblesses*», conclut Olivier Chapelet.

#### ■ Ve.26/2 à 20h30

La Coupole, Croisée-des-Lys à Saint-Louis, 03 89 70 03 13  
Tarifs : de 5,50€ à 23,50€ - Durée : 1h40

#### Date à suivre :

#### ■ Ve.12/3 à 20h30

Espace Grün, rue Risler à Cernay, 03 89 75 74 88  
Tarifs : de 5,50€ à 18€





**LE PARADIS  
DES SOURCES**  
MUSIC-HALL

**SAINT VALENTIN**

**OUVERT**  
du **MERCREDI** au **DIMANCHE**

**INVITEZ** votre ANGE au **PARADIS**  
et profitez d'un verre  
de **GEWURZTRAMINER**  
**OFFERT** par les **VITICULTEURS**  
de **SOULTZMATT**

**Espace des Sources - SOULTZMATT**

LES **13 ET 14 FÉVRIER 2010**

© : 03 89 22 44 44 - [www.paradis-des-sources.com](http://www.paradis-des-sources.com)

**Théâtre****Tartuffe**

De Molière par Viva La Commedia, mise en scène Anthony Magnier.

Orgon, un bourgeois aisé, a recueilli chez lui un dénommé Tartuffe, dévot influent et redoutable. Malgré les avertissements de ses enfants et de sa femme Elmire, Tartuffe manipule son hôte en singeant la foi religieuse et en lui dictant sa conduite au sein de sa propre maison.

■ **Lu.1 à 14h30, Ma.2 à 14h30 et 20h30**

Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - 5,50/16€

**Poésie****Rencontre poético-musicale**

Christian Schaub et Liz Edwards (piano).

«Poésie ou prose, qu'importe la chose, car rien ne s'oppose, quand l'Art prend la pose.»

■ **Ma.2 à 20h30** - La Grange, Riedisheim - Plateau

**Poésie****Joyeuse mélancolie**

Christophe Feltz, Adrian Schaeublin (piano).  
Lectures en présence de l'auteur et sportif Denis Grozdanovitch.

■ **Ma.2 à 19h**

Médiathèque Le Parnasse, Saint-Louis - 03 89 69 52 43 - Entrée libre sur réservation

**Danse****Memoria**

Cie Blicke, chorégraphie Virginia Heinen.

La mémoire archaïque, la mémoire collective, le souvenir et l'oubli... Dans Memoria c'est de la mémoire qu'il s'agit et notamment celle du corps.

Comme des fresques chronologiques, on visite des temps lointains, les temps de la jeunesse de nos parents tant idéalisés (ah, les années 68 !), l'enfance, avec une virée pudique par l'adolescence, pour arriver jusqu'au présent.

■ **Ve.5 à 20h30**

Théâtre La Coupole à Saint-Louis - 03 89 70 03 13 - 5,50/8/20,50/23,50€

**Danse****Génération Kadors**

Cie NGC 25, chorégraphie Hervé Maigret.

Sur fond musical des années 60 à 70, deux générations se croisent autour d'un objet mythique : le jukebox.

■ **Ve.5 à 20h30**

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52 - 10/16/18€

**Espace le Trèfle**  
MJC UNGERSHEIM  
03 89 48 86 31  
Espace Le Trèfle  
Route d'Ensisheim  
Dans le cadre des Vendredis du Trèfle

**VENREDI 12 FÉVRIER à 20h**  
(Tarifs : 6€/membres, étudiants 4€) Public à partir de 5 ans

**LE PÊCHEUR ET SA FEMME**  
D'après Grimm  
Marionnettes - Théâtre de papier  
par Annette Schindler et le  
Théâtre Bruits d'Elles

Horaires  
**20h**

**VENREDI 26 FÉVRIER à 20h30**  
(Tarifs : 6€/membres, étudiants 4€/2€ -16 ans)

**LA BELLE BERTOUNE**  
Chanson française pétillante

théâtre  
**la coupole**  
Saint-Louis

FÉVRIER  
Danse  
**MEMORIA**  
Compagnie Blicke  
Chorégraphe Virginia Heinen  
VENREDI 5 FÉVRIER 2010 À 20H30

WWW.LACOUPOLE.FR  
RENSEIGNEMENTS 03 89 70 03 13

Dans les villes... Photos: Vincent Cuny

2010

avec **L'UP**  
j'ai tout à  
**gagner**

PAGINATION 03 89 448 448

**UP**

**TOUS LES BONS PLANS**  
www.universitepopulaire.fr

## À TRAVERS LE HAUT-RHIN

# Saveurs créoles

La médiathèque départementale propose sa nouvelle tournée des Saveurs Musicales, dans les petits villages et les maisons de retraite. Le soleil de la Réunion est l'invité de cette dixième édition.

Une voix suave, chaude et poignante qui emporte le public jusque sur les plages de sable chaud... L'invitée de ces dixièmes Saveurs Musicales est la chanteuse réunionnaise Marie-Ange Damour.

Elle enflamme son public en un tour de voix, accompagnée du rouler, ce tambour réunionnais qui donne une grande puissance au chant et qui lui permet de s'épanouir comme les fleurs de canne à sucre. C'est avec ses fleurs qu'est fabriqué le kayamb, l'instrument de musique traditionnelle de l'île de la Réunion, utilisé dans le maloya (rythme ternaire sur lequel les travailleurs des plantations chantaient leurs joies et leurs peines).

Marie-Ange Damour, toujours pieds nus, le fait résonner comme son cœur. Tandis que la basse électrique fait sonner la cadence à un rythme endiablé, l'accordéon avec sa palette étonnante parle, chante, donne des frissons. Cette métisse réussit une alchimie entre les sonorités venues de la Réunion, d'Europe, d'Afrique et d'Asie.



Marie-Ange Damour ensoleille les Saveurs Musicales

### ■ Du Me.3 au Sa.6

Me.3 à 20h30 : salle Le Cercle à Orbey / Je.4 à 20h30 : salle Saint-Exupéry à Biesheim / Ve.5 à 20h30 : salle Bramaly à Geishouse / Sa.6 à 20h30 : salle Edouard-Kessler à Koetzingue  
Entrée libre, réservation conseillée auprès des structures ou au 03 89 22 90 10

26

### Théâtre d'improvisation

#### Fest'Impro

Voir notre article p.8

#### ■ Du Ve.5 au Di.7

Salle des Fêtes et Salle Nusser, St-Louis - 06 80 53 59 76 - www.impro-athila.com - 6/8€ pass journée, 14/18€ pass week-end

### Spectacle musical

#### Concert et performance BD

Par Lauter & Vanoli.

Deux figures discrètes et singulières de la création indépendante : Lauter à la musique et Vincent Vanoli à la bande dessinée. Tous deux se réunissent pour créer un spectacle insolite qui mêle un récit dessiné en direct et un concert en live.

#### ■ Ve.5 à 18h30

Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse - Entrée libre

### Danse

#### Les discrets

Par la Cie NGC25, chorégraphe Hervé Maigret.

Trois personnages de sensibilités et d'imaginaires différents semblent être réunis par des liens invisibles dans l'antre de leurs passions, de leurs émotions et de leurs secrets. Ils sont en quête d'amour, de vérité, d'équilibre et de liberté.

#### ■ Sa.6 à 20h30

Espace Grün, Cernay - 03 89 75 74 88 - 10/16/18€

### Théâtre

#### Riez ! Riez ?

Par le Théâtre de l'Escabeau, mise en scène Jean Pierre Anger.

Interprétation de textes d'auteurs contemporains (dont Durringer, De Vos et Sallenave) sur le thème des difficultés à communiquer et vivre.

#### ■ Ve.5 et Ve.26 à 20h30

Salle des Fêtes, Munster - Entrée libre, plateau

### Théâtre

#### La visite de la vieille dame

De Friederich Dürrenmatt par les élèves de l'école Steiner de Colmar.

La milliardaire Claire Zahanassian décide de retourner dans sa ville natale pour fêter ses noces. Une ville fantôme où la récession économique sévit de façon étrangement localisée.

Tous les habitants voient alors dans cette visite l'occasion de soutirer plusieurs millions à la vieille dame...

#### ■ Ve.5, Sa.6 à 20h30 et Di.7 à 15h

Foyer Sainte-Marie, Colmar - 03 89 80 81 74 - Entrée libre, plateau

### Théâtre

#### Riez ! Riez ?

Par le Théâtre de l'Escabeau, mise en scène Jean Pierre Anger.

Interprétation de textes d'auteurs contemporains (dont Durringer, De Vos et Sallenave) sur le thème des difficultés à communiquer et vivre.

#### ■ Ve.5 et Ve.26 à 20h30

Salle des Fêtes, Munster - Entrée libre, plateau

# Bullocinogène

**SAMEDI 27 FEVRIER 2010 - 20h15**  
**A SAUSHEIM**

Espace culturel Dollfus et Noack

#### Prix des places :

18 € en salle

15 € en prévente (Tabac Berger à Sausheim, à partir du 11 janvier)

enfants jusqu'à 10 ans tarif unique 10 €

Renseignements : 03 89 46 61 65 / 06 11 17 05 49

Organisé par la société de Musique Concordia Sausheim - www.bullocinogene.fr



Eric Borner

Born to be Magic

L'UN DES MEILLEURS MAGICIENS DE FRANCE

## Théâtre

## Sortie de piste

Le tragédien malgré lui  
Le chant du cygne

D'Anton Tchekhov par la Comédie de l'Est, mise en scène Guy Pierre Couleau.

Deux courtes pièces réunies en une soirée. L'une est une farce, l'autre un drame.

Dans *Le tragédien malgré lui*, Toulkatchov est un être doux, incapable de dire non à qui que ce soit, esclave d'un quotidien domestique.

Dans *Le chant du cygne*, le héros se réveille, acteur comique, en pleine nuit, seul dans un théâtre. Ici corps et paroles sont intimes, pour le meilleur et surtout pour le rire.

Rencontre avec les artistes à l'issue des représentations du Je.

■ Ma.2, Me.3 à 20h30, Je.4 à 19h, Ve.5 à 20h30, Ma.23, Me.24 à 20h30, Je.25 à 19h et Ve.26 à 20h30

Comédie de l'Est à Colmar - 03 89 24 31 78 - 5,50/10/16/19€

■ Sa.6 à 20h15

Salle des Fêtes, Ammerschwihr - 03 89 47 12 24 - 5/7€

■ Ve.19 à 20h30

Salle du Cosc, Wintzenheim - 03 89 24 31 78

## Théâtre

## Variations énigmatiques

D'Eric-Emmanuel Schmitt par la Cie Le Sac à Puces.

Sur l'île de Rös vannöy, en mer de Norvège, l'écrivain et prix Nobel de littérature Abel Znorko vit seul.

Il accueille à coups de feu un journaliste qu'il a pourtant invité, Erik Larsen. Lorsque Larsen commence à interroger ce Znorko peu coopératif sur son dernier roman, qui consiste en une correspondance entre l'écrivain et une femme inconnue (peut-être la personne à qui est dédiée le livre, «H.M.»), ce sont deux visions antinomiques de l'amour entre une femme et un homme qui se dessinent petit à petit : la passion courte mais mémorable face à l'amour fidèle et continu.

■ Sa.6 à 20h30

Médiathèque, Kaysersberg - 03 89 47 35 35 - Entrée libre, plateau

**RETZWILLER**  
www.theatre-retzwiller.fr  
Le Théâtre du Préau présente...

**LE K RUSSE**  
Mis en scène par Théo Tissot

En FEVRIER 2010

Samedi 6 - 20h30  
Dimanche 7 - 17h00

Vendredi 19 - 20h30  
Samedi 20 - 20h30  
Dimanche 21 - 17h00

Vendredi 26 - 20h30  
Samedi 27 - 20h30  
Dimanche 28 - 17h00

Salle polyvalente  
Réservations au 03 89 25 02 59

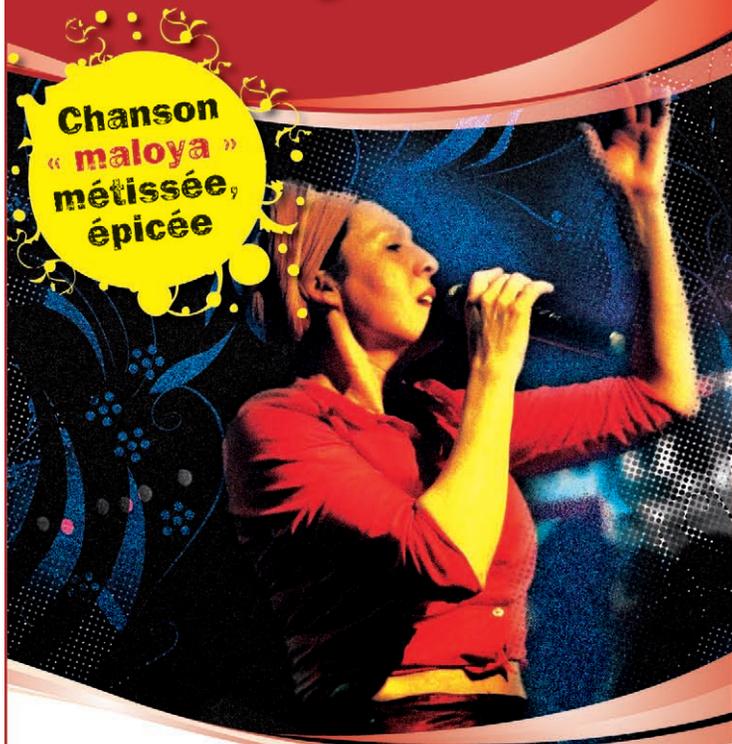
**DECOU  
VERTES  
MEDIA  
THEQUE**

Du **03** au  
**06** février  
2010

## SAVEURS MUSICALES

### Marie-Ange DAMOUR

Chanson  
« maloya »  
métissée  
épicée



## Programme

Saveurs Musicales 2010 - Entrée libre

### Tout public

**Mercredi 03 février 2010**

• 20 h 30 : **ORBÉY** Le Cercle

**Judi 04 février 2010**

• 20 h 30 : **BIESHEIM** Salle Saint-Exupéry

**Vendredi 05 février 2010**

• 20 h 30 : **GEISHOUSE** Salle Bramaly

**Samedi 06 février 2010**

• 20 h 30 : **KOETZINGUE** Salle Edouard Kessler

### Maisons de retraite

**Mercredi 03 février 2010**

• 14 h 30 : **LE BONHOMME** Hôpital du Canton Vert

**Judi 04 février 2010**

• 14 h 30 : **BEBLENHEIM** EHPAD du Petit Château

**Vendredi 05 février 2010**

• 14 h 30 : **RIEDISHEIM** EHPAD Les Collines

**Samedi 06 février 2010**

• 14 h 30 : **DANNEMARIE** Hôpital local

Renseignements au :

[www.mediatheque.cg68.fr](http://www.mediatheque.cg68.fr)

Réservation conseillée  
auprès des structures partenaires  
ou au 03 89 22 90 10

**Conseil Général  
Haut-Rhin**  
MÉDIATHÈQUE DÉPARTEMENTALE

## Cabaret

## De pire... en rire !

Par l'Acteur Jovial.

Des sketches, des chansons et des mimes satiriques pour égratigner tous les travers de la société, rire de l'actualité et du quotidien.

■ Sa.6 à 20h30

Salle des Marronniers, Horbourg-Wihr - 03 89 71 08 35 - 5/9€

■ Sa.20 et Sa.27 à 20h30

Foyer Hoffet, Colmar - 03 89 86 45 73 - 5/9€

## Danse

## Giselle

Par le Ballet de l'Opéra national du Rhin, avec l'Orchestre philharmonique de Strasbourg.

*Giselle* est l'histoire d'une jeune paysanne folle par amour, qui, morte, revient hanter les nuits d'un prince inconsolable. En guise d'ouverture, *Papillons...* apporte un parallèle contemporains aux fantômes romantiques.

■ Sa.6 à 20h et Di.7 à 15h

Théâtre Municipal de Colmar - 03 89 20 29 02 - 12/22/36/48€

## Théâtre

## Le K Russe

De Catherine Pialat par le Théâtre du Préau, mise en scène Théo Hirth.

Les coulisses d'un dîner-spectacle mêlées de petites anecdotes visant l'actualité et de deux petites pièces de Tchekhov (*La demande en mariage* et *L'ours*), le tout dans une ambiance... russe.

■ Sa.6 à 20h30, Di.7 à 17h, Ve.19, Sa.20 à 20h30, Di.21 à 17h, Ve.26, Sa.27 à 20h30 et Di.28 à 17h

Salle polyvalente, Retzwiller - 03 89 25 02 59 - 7€

## Spectacle musical

## Musikantenstadl

Spectacle de variété allemande présenté par Andy Borg.

■ Di.7 à 18h

Parc Expo, Mulhouse - 03 89 46 80 00 - 44/59€

## Théâtre

## Belle(s) famille(s)

D'Alain Cauchi, avec Isabelle Caubère, Félicien Delon, Thierry Heckendorn, Mélodie Orru, Annick Roux, mise en scène Eric Civanyan.

Etouffé par l'amour des siens, Toni décide de partir à Paris, où il rencontre Mathilde qui a, elle aussi, de sérieux soucis avec ses parents. Ils s'installent à la campagne et décident de s'unir pour le meilleur. Pour le pire, ils invitent un week-end leurs parents respectifs afin de leur annoncer la bonne nouvelle.

■ Ma.9 à 20h30

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 00 - 8/24/36/40€

## Cabaret

## La revue scout 2010

Par Les Scouts.

Cette année, les Scouts interviennent contre l'horreur quotidienne d'un monde en proie à la démence. Dégainant leur petit nécessaire à couture, ils vont retailer pour l'humanité, sur des patrons anciens, un costume à sa mesure. Une humanité redéfinie, d'où les forts sortiront plus forts et les faibles affaiblis.

■ Je.11, Ve.12, Sa.13 à 20h30 et Di.14 à 17h

Les Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - 5,50/16/20/22€

## Théâtre

## Le Pêcheur et sa Femme

De Grimm par Annette Schindler et le Théâtre Bruits d'Elles.

Un pauvre pêcheur remet à la mer le gros turbot enchanté qu'il vient de pêcher. En remerciement, le turbot lui offre une coquette chaumière. Mais bientôt sa femme veut une demeure plus grande... et toujours plus grande !

■ Ve.12 à 20h

MJC Espace Le Trèfle, Ungersheim - 03 89 48 86 31 - 4/6€

## Gala de Volksmusik

## Die Zillertaler

■ Sa.13 à 21h

Parc Expo, Colmar - 03 90 50 50 50 - 24,80/51€

## Théâtre

## Les parasites sont parmi nous

D'Yvon Taburet par la troupe des Mésanges.

Un car de touristes se retrouve bloqué dans un village suite à des intempéries. Un couple de snob, un grand timide, un maladroit, une loubarde sans gêne, un touriste japonais se retrouvent ainsi hébergés chez l'habitant et contraints de cohabiter.

■ Me.17 à 14h30, Ve.19, Sa.20, Sa.27 à 20h30

Salle des Fêtes, Montreux-Vieux - 03 89 08 59 51 - Entrée libre, plateau

## Danse

## Festival International de danse jazz d'hiver (Fidjhi)

Avec le Centre Cynthia Jouffre.

## Blue Vanda

Par la Cie In Vivo, avec Julie Sicard, Laure George, Josépha Madoki, Matthieu Eymard, Ludwig Boissier, Patrice Valéro, chorégraphie Patrice Valéro.

Une découverte des racines du jazz et un hommage aux premières femmes interprètes du blues.

## Hidden

Par la Cie CobosMika, avec Peter Mika et Olga Cobos. Une relation de couple, qui est un extrait de la vie, est particulièrement changeante, avec ses luttes, ses sensations et ses désirs. Elle véhicule les peurs, fait apparaître des abîmes...

■ Je.18 à 20h30

## Tremplin Jazz A'venir

Spectacle de clôture, soirée rencontre et partage avec des écoles amateurs, des écoles de formations professionnelles et des artistes, dédiée à la danse jazz dans tous ses états.

■ Sa.20 à 20h

Espace Rhénan, Kembs - 03 89 62 89 10 - 5,50/8/10€ la soirée

## Soirée

## Jam' session

Par le Centre Cynthia Jouffre.

Musiciens et danseurs se rencontrent pour une improvisation jazz.

■ Ve.19 à 19h30

Le Trèfle, Rixheim - Au studio de danse - 03 89 44 22 73 - Entrée libre

RIBEAUVILLE  
LA SALLE DU PARC  
Espace Culturel Le Parc  
Route de Guémar  
RIBEAUVILLE

Tarifs : Normal 12€ / Réduit 9€ / Vitacult. 5,50€ / Jeune 5€  
Renseignements 03 89 73 20 00

Samedi  
27 fév.  
20h30

La précaution inutile  
ou le barbier de Séville  
de Beaumarchais (1732-1799)

THÉÂTRE  
Mise en scène Laurent Hatat  
Compagnie anima motrix



## Théâtre

Arrête de pleurer  
Pénélope 2 !

Comédie avec Stéphanie Papanian, Julie Sénégas, Karen Dersé

L'un des plus gros succès théâtraux de ces dernières années revient avec un nouveau spectacle. Les trois jolies trentenaires déjantées n'ont pas leur langue dans leur poche...

Léonie la «working girl» s'obstine à trouver la stabilité pour se rassurer. Chloé l'intellectuelle se pose toujours autant de question sur l'amour et n'y comprend décidément rien. Pénélope, de son côté, est en proie à un terrible doute : a-t-elle vraiment tué son vieil amant Gérard ?

■ **Ve.19 et Sa.20 à 20h30**

Casino Barrière, Blotzheim - 03 89 70 57 77 - 17/22€

## Théâtre

## Adultères

Central Park West  
et Old Saybrook

De Woody Allen par la Cie Hélios, mise en scène de Jean-Pierre Verdeilhan.

*Adultères* est une succession de mensonges, de trahisons, de situations cauchemardesques, de femmes hystériques et de mâles sacrément lâches. Une œuvre qui plonge dans l'univers si particulier du New York allennien.

Les deux pièces, quelque peu vaudevillesques, égratignent les états d'âme des bourgeois new-yorkais installés confortablement dans des lofts ou des maisons de campagne. Untel couche avec la femme de son meilleur ami mais veut épouser la jeune patiente de sa femme, psychanalyste de renom. La bassesse des hommes, fidèlement trompeurs, et l'incompréhension des femmes, invariablement trompées, donnent matière à des dialogues drôlissimes et des prises de bec mémorables.

■ **Sa.20 à 20h30**

La Grange, Riedisheim - 03 89 31 15 45

## Opéra national du Rhin

Aladin et la lampe  
merveilleuse (Nino Rota)

Conte lyrique en trois actes de Nino Rota, livret de Vinci Verginelli d'après Les Mille et Une Nuits, avec l'Ensemble orchestral et étudiants chanteurs du Conservatoire de Strasbourg, direction Vincent Monteil, mise en scène Waut Koeken.

« Je suis riche, mais je suis seule. Mon cœur tressaille, mais ni l'or ni les bijoux ne peuvent apaiser mon cœur... Mon désir demeure. » acte II tableau 2

Aladin aide un méchant sorcier à s'emparer de la lampe magique que ce dernier convoite et qui est cachée dans une grotte. Posséder cette lampe équivaut à devenir le roi du monde. Lorsqu'Aladin se rend compte de la supercherie, sa vie est en danger. Mais les génies de l'anneau et de la lampe vont l'aider à conquérir la belle princesse Badr' Al Budur.

■ **Ma.23 à 20h**

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 00 - 10/14/22/32€

théâtre  
**la coupole**  
Saint-Louis

VENDREDI  
**26 FÉVRIER 2010 > 20H30**

THÉÂTRE  
**IL Y A  
DES ANGES  
QUI DANSENT  
SUR LE LAC**

Compagnie OC & CO  
Texte Paul Emond

**WWW.LACOUPOLE.FR**  
RENSEIGNEMENTS 03 89 70 03 13

Dans les villes

29

**5<sup>ÈME</sup> FESTIVAL DE THÉÂTRE D'IMPROVISATION**

**Fest' Imp'ro**

**5-6-7 FÉV 10**

**SAINT-LOUIS**

**SALLES DES FÊTES ET NUSSER**

**SPECTACLES: VEN - SAM 20h00 et 22h00 • DIM 14h00 et 16h00**

**INFOLINE 06 80 53 59 76**  
**WWW.ATHILA.FR**

**PRÉ-VENTE** Fnac - Carrefour  
Géant - Leclerc - Hyper U

	<b>PASS JOURNÉE</b>		<b>PASS WEEK-END</b>	
	Tarif réduit	Plein tarif	Tarif réduit	Plein tarif
<b>PRE-VENTE</b>	4 €	6 €	10 €	16 €
<b>FESTIVAL</b>	6 €	8 €	14 €	18 €

pass journée = 2 matchs  
pass week-end = 6 matchs

## Lecture

L'univers  
d'Eric-Emmanuel Schmitt

Par Elisabeth von Buxhoeveden et Anne Nardin (flûte).

Evocation de l'auteur francophone le plus vendu dans le monde. On le retrouve au théâtre (*La nuit de Valognes*), au cinéma (*Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran*, *Odetta Toulemonde*, *Oscar et la dame rose*), auteur de romans (*Ulysse from Bagdad*), de récits (*Milarepa*), d'essais (*Diderot ou la philosophie de la séduction*)...

■ **Me.24 à 20h30**

Café Littéraire de Saint-Louis - 03 89 69 52 23 - Entrée libre sur réservation

## Théâtre

## La Kermesse des Folles

Par la Cie du Lys, mise en scène Louis Donatien Perin.

Cette tragédie grotesque est un questionnement sur la responsabilité humaine.

Trois Parques, assistées par le Choeur des Erinyes, mettent face à leurs actes atroces trois indignes représentants de l'espèce humaine : un ministre, un prêtre renégat et un sniper...

■ **Je.25 à 20h30**

RiveRhin, Village-Neuf - 03 89 70 28 32 - 8€

## Théâtre

## Soeur Sourire

De et par Marijke Pinoy.

Soeur Sourire, alias Jeanine Deckers, vécut, jusqu'à l'âge de trente ans, une vie de novice dans un couvent de Wallonie.

En 1963, après avoir remporté un succès mondial grâce à une chanson de sa composition, *Dominique*, elle quitte les ordres pour se consacrer à la musique... Entre foi religieuse et show-business, un destin tragique va se dessiner.

■ **Je.25 à 19h30, Ve.26 à 20h30 et Sa.27 à 19h30**

La Filature à Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 5,50/8/20/25€

## Théâtre

## Les Présidentes

De Werner Schwab, en polonais surtitré, mise en scène Krystian Lupa.

Dans une cuisine d'une laideur insigne, deux retraitées ressassent leurs fantasmes et réinventent leur vie. On y trouve aussi la petite Marie, une paumée illuminée...

■ **Je.25 à 19h et Ve.26 à 20h30**

Comédie de l'Est à Colmar - 03 89 24 31 78 - 5,50/10/16/19€

## Théâtre

## Les Caprices de Marianne

D'Alfred de Musset, avec Christophe De Mareuil, Elisa Sergent, Grégoire Bourbier, Frédéric Imbert, Richard Delestre, Cindy Rodrigues, mise en scène Sébastien Azzopardi.

Naples. Deux hommes et une femme dans le tourbillon de la fête et de la passion. Une sérénade, une trahison, un poignard : un caprice italien.

■ **Ve.26 à 20h30**

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 8/24/36/40€

## Théâtre

Il y a des anges  
qui dansent sur le lac

De Paul Emond par la Cie OC&CO, mise en scène Olivier Chapelet.

Simon, la soixantaine, peintre de métier et spécialiste des marines, atteint sans le savoir le terme de sa vie. Par un étrange concours de circonstances, sa fille ainée revient après quinze ans d'absence dans la maison de son enfance et retrouve là un passé avec lequel chacun va se réconcilier.

**Voir notre article p.24**

■ **Ve.26 à 20h30**

Théâtre La Coupole à Saint-Louis - 03 89 70 03 13 - 5,50/8/20,50/23,50€

## Théâtre

Jusqu'à ce que la mort  
nous sépare

Création de Rémi De Vos par la Cie Le Gourbi Bleu.

**Voir notre article p.11**

■ **Ve.26 et Sa.27 à 20h30**

Espace Grün, Cernay - 03 89 75 74 88 - 10/16/18€

## Théâtre

Devant moi, une maison.  
Derrière moi, une maison.  
En attendant la douleur...

Co-création entre les résidents du CADA (Centre d'Accueil pour Demandeurs d'Asile), mise en scène Renato Spera du Théâtre de la Carambole.

Un regard vu de l'intérieur sur la demande d'asile...

Représentation précédée des Mandolines buissonnières de Lutterbach à 19h30, et suivie d'un débat avec Alain Spielwoy.

■ **Ve.26 à 19h**

Grande salle de la Fraternité, 18 rue d'Alsace, Mulhouse - 03 89 51 03 83 - Entrée libre, plateau

## Théâtre

## Les copines

Par les Tréteaux de Vauban, mise en scène par Philippe Piéchon.

Un auteur essaie de trouver le calme pour écrire, alors que les copines de sa femme débarquent sans arrêt à l'improviste, avec leurs peines de cœur. L'épouse très compatissante va même jusqu'à les loger le temps que passe la crise : mais les copines sont en crise permanente !

■ **Ve.26, Sa.27 à 20h et Di.28 à 17h**

Le Triangle, Huningue - 03 89 67 78 77 - 6/9€

## Théâtre

Ciel ! Mon mari est muté  
en Alsace

D'après Laurence Winter, adaptation en sketches et mise en scène Sébastien Bizzotto par le Théâtre de la Choucrouterie.

Le livre *Ciel mon mari est muté en Alsace*, sorte de manuel de survie au pays du bretzel, est paru en 2000 et a fait un véritable carton. Il raconte les angoisses d'un monsieur «de l'intérieur» qui va travailler en Alsace, une région habitée par des êtres têtus, pas très accueillants et qui en plus, ne savent pas vraiment parler français...

■ **Sa.27 à 20h30**

Centre Culturel et des Loisirs, Riedisheim - 03 89 44 61 60 - 9€

**Création**  
à l'Espace Grün / Cernay

théâtre

**Jusqu'à ce que  
la mort nous sépare**  
(Rémi de Vos)  
Cie Le Gourbi bleu

VENDREDI 26 ET SAMEDI 27  
FÉVRIER 2010  
à 20h30

Espace Grün 32 rue Ridler - BP 70216 68704, Cernay cedex - tél. 03 89 75 74 88  
[www.espace-grun.net](http://www.espace-grun.net)



**Igor et les voleurs  
de notes**

Chanson swing humoristique  
Jeudi 18 février à 20h30



Espace culturel  
Saint-Grégoire  
Place de la Tuilerie - 68140 Munster  
03 89 77 50 32

**Dîner spectacle****Soirée orientale**

Animée par le groupe Laaroussi de Strasbourg.

Buffet marocain, défilé de kaftans (tenues traditionnelles du Maroc), danses orientales et cérémonie de mariage marocain.

■ Sa.27 à 19h30

RiveRhin, Village-Neuf - 06 60 32 92 05 - 30€ (animation, repas, un apéritif et une boisson compris) au profit de Pédiatres du Monde

**Théâtre****La précaution inutile ou le Barbier de Séville**

De Beaumarchais par la Cie Anima Motrix, mise en scène Laurent Hatat.

«Un vieillard amoureux prétend épouser demain sa pupille. Un jeune amant plus adroit le prévient, et ce jour même, en fait sa femme à la barbe et dans la maison du tuteur. Voilà le fond dont on eût pu faire, avec un égal succès, une tragédie, une comédie, un drame, un opéra...»  
Beaumarchais

Anima Motrix prend l'auteur au mot et va tenter «une comédie authentique».

■ Sa.27 à 20h30

Espace culturel Le Parc à Ribeauvillé - 03 89 73 20 00 - 5/5,50/9/12€

**Spectacle****Eric Borner : Bullocinogène**

Contraction entre «bulle de rêve» et «hallucinogène», le titre annonce un spectacle qui immerge le public dans un monde onirique où rêve et réalité se confondent. Avec Eric Borner, l'un des plus grands magiciens de France, tout est possible, puisque tout n'est qu'illusion. Un imaginaire, une véritable esthétique du geste et de l'intelligence ! Il transporte ses spectateurs avec douceur et fascination dans son propre univers et peut-être même dans les rêves des uns et des autres.

■ Sa.27 à 20h15

Espace Dollfus & Noack, Sausheim - 03 89 46 61 65 - 15/18€

**Théâtre****Jeu de la Passion**

Par l'association les Masopolitains.

Ce spectacle populaire est joué annuellement par près de deux cents acteurs amateurs et bénévoles. D'une grande ferveur, il décrit le drame de la mise à mort du Christ, en restant très proche des textes de l'Évangile de Saint-Jean.

■ Di.28 à 14h

Cercle Saint-Martin, Masevaux - 03 89 82 42 66 - info@passion-masevaux.com - 16/17€

**Les Dîners Spectacles du Coin du Meunier**

**Jean Marie ARRUS**  
Date supplémentaire !

Vendredi 5 mars 2010 à 20h00

49 €\*

**Gérard l'Alsacien**

49 €\*

Vendredi 12 mars 2010 à 20h00

**Soirées Musicales de la St Valentin**

49 €\*

Samedi 13 février 2010 à 19h30  
Ambiance Piano Bar avec le duo Symbio'Zik

Dimanche 14 février 2010 à 19h30  
Chansons «erotico-coquines»  
avec les Essuie-Glaces

\* Les Tarifs s'entendent par personne et comprennent le repas 3 plats, l'apéritif, 1/4 de vin, 1/4 d'eau minérale, le café et le spectacle. Nos soirées sont servies à tables d'hôtes

Restaurant Traiteur **Le Coin du Meunier**  
Place de l'école 68420 HERRLISHEIM

Tel : 03.89.49.27.45

[www.lecoindumeunier.com](http://www.lecoindumeunier.com)

**hippopotamus**

RESTAURANT GRILL  
DORNACH



ZAC  
LE TRIDENT

Dimanche 14 Février  
2010

Menu  
Saint-Valentin

- *Philtre aphrodisiaque*  
(Champagne, crème de fraise des bois)

- *Découverte des «sens» à partager*  
(Assortiment de Tapas)

- *Filet mignon de Veau sauce Forestière et son nid d'amour...*

- *Petit plaisir à déguster en amoureux...*  
(Farandole de Desserts)

30,00 € par personne sur réservation !  
(Hors boissons)



**hippopotamus dornach\***

immeuble le Trident  
36 rue Paul Cézanne  
68200 Mulhouse

Réservation au 03 89 57 83 90

Lundi au jeudi et le dimanche  
de 11h30 à minuit.

Vendredi et samedi de 11h30 à 1h

[www.hippodornach.fr](http://www.hippodornach.fr)



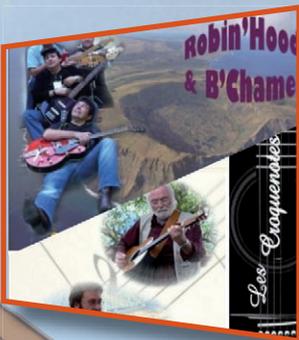
Ouvert  
7j/7

Espace Enfant (Wii Sports) • Espace fumeur lounge • Terrasse (vue sur les Vosges)

## Les théâtres alsaciens

## SAUSHEIM

ESPACE DOLLFUS &amp; NOACK



13 | FEV | 2010

Les Croquenotes  
Robin'Hood &  
B'Chamels

[Spectacle] 20H30

tarif plein 10 € / tarif réduit 8 €



26 | FEV | 2010

## Grégory Ott Trio

[Spectacle] 20H30

tarif plein 10 € / tarif réduit 8 €



21 | AVR | 2010

## Ridan

[Spectacle] 20H30

tarif plein 20 € / tarif réduit 18 €

Espace  
Dollfus & Noack

SAUSHEIM

www.edn-sausheim.com

Renseignements et réservations :

Espace Dollfus &amp; Noack : +33 (0)3 89 46 83 90

20a rue Jean de La Fontaine - 68390 SAUSHEIM

Du lundi au vendredi de 9h12h et de 14h-18h

A 5mn de l'A36 (sortie n° 20 - Ile Napoléon)

Parking gratuit à proximité

## Alles in Ordnung ?

D'Armand Laurent par le Théâtre Alsacien de Blodelsheim.

Les scènes se déroulent au Conseil Régional et à l'Hôtel Hilton de Strasbourg, d'après *Out of order* de Ray Cooney.

■ Ve.5 à 20h30 et Sa.6 à 20h15

Salle polyvalente, Blodelsheim - 8€

■ Sa.20 à 20h15 et Di.21 à 15h

Salle des Fêtes, Fessenheim - 03 89 48 66 65 - 8€

■ Sa.27 à 20h15 et Di.28 à 15h

Espace Rhénan, Kembs - 03 89 62 89 10 - 8€

## Bunte Narre Obe 2010

Pièce satirique et carnavalesque du Théâtre Alsacien de Riespach.

Cabaret pour rire de tout avec des sketches tournant en dérision les événements qui se sont produits au cours de l'année, entrecoupés de chansons connues mais revues et corrigées !

■ Ve.5, Sa.6, Ve.12 et Sa.13 à 20h30

Foyer Saint-Michel, Riespach - 03 89 25 85 70

## Bi de alte isch'me guët g'halte

D'après Freddy Willenbacher par le Théâtre Alsacien de Saint-Amarin.

Humour de cabaret.

■ Ve.5 à 20h15, Sa.6, Sa.13, Di.14 à 20h, Sa.20 à 14h30, Ve.26 à 20h15 et Sa.27 à 20h

Cercle Catholique, St-Amarin - 03 89 39 14 51 - 4/8€

## Mine Liewe Brieder

D'Armand Laurent par la troupe Mjc de Sewen.

Willy et Clara Schwan aimeraient acquérir la maison dans laquelle ils sont locataires. Les deux frères Claudi et Bâri proposent leur aide et ils ne manquent pas d'imagination...

■ Ve.5, Sa.6, Ve.12, Sa.13, Ve.19, Sa.20 à 20h30, Di.21 à 16h30, Ve.26 et Sa.27 à 20h30

Salle polyvalente, Sewen - 03 89 82 01 81 - 8€

## Herre'n'Owe 2010

Par le Théâtre Alsacien de Mulhouse.

Revue satirique réservée aux hommes.

■ Ve.5, Sa.6, Ve.12, Sa.13, Ve.19, Sa.20, Ve.26 et Sa.27 à 20h15

Théâtre Lucien Dreyfus, Mulhouse - 06 42 33 45 82

## Spoter B'Süach

De Gérard Schieb, par le Théâtre d'Eguisheim.

Il est minuit, l'heure des fantômes et du crime. L'orage gronde et terrorise un père de famille pas trop vaillant. Sa femme n'est pas rentrée et il s'imagine le pire !

■ Sa.6 à 20h

Salle des Fêtes, Ostheim - 03 89 23 27 22 - 7€

■ Di.7 à 15h - Salle St-Léon, Ste-Croix-en-Plaine

■ Sa.13 à 20h - Salle des Fêtes, Wickerschwihr

■ Sa.20 à 20h, Di.21 à 15h et Ve.26 à 20h

Salle des Tuileries, Eguisheim - 03 89 23 27 22 - 8€

■ Sa.27 à 20h - Salle des Fêtes, Bischwihr

## E Merder im Kürhüs

Par la Troupe de Sundhoffen.

Entre l'alsacien et l'allemand, il y a quiproquo : s'agit-il d'un «meurtre» ou d'une «merde» ?

■ Sa.6 à 20h15

Salle des Fêtes, Biesheim - 03 89 72 74 94 - 8€

## Mi Mann esch Dokter

De Gérard Keiflin par l'ACL de Bartenheim.

Antoine, bûcheron de métier, cède devant la cupidité de sa femme qui rêve de devenir riche et célèbre.

■ Sa.6 à 20h, Di.7 à 14h30 et Sa.13 à 20h

Foyer St-Georges, Bartenheim - 03 89 68 21 24 - 8€

## D'r Ketliga Punkt

D'Alfred Fritsch.

Une danseuse américaine censée inaugurer la nouvelle salle de spectacle fait chavirer tous les cœurs des hommes qui l'approchent.

■ Sa.6 à 20h et Di.7 à 14h30

Maison des Œuvres, Soultzbach-Les-Bains - 03 89 71 01 27 - 8€

## O Weh Cesar

De Raymond Weissenburger par l'Ensemble du Théâtre Alsacien de Ribeauvillé.

Deux amis organisent une soirée sans leurs épouses. Le lendemain matin, ils ne se souviennent de rien...

■ Sa.6 à 20h30, Di.7 à 14h30, Ve.12, Sa.13 à 20h30

Espace Le Parc, Ribeauvillé - 03 89 73 78 01 - 10€

■ Di.14 à 14h30 - Salle des Fêtes, Turckheim

■ Sa.20 à 20h30 - Salle des Fêtes, Thanrenkirch

■ Di.21 à 14h30

Théâtre Municipal, Ste-Marie-aux-Mines

## D'r Miss Gumsel Concours

De Jean Hartmann.

Les femmes les plus émancipées du village se présentent au concours régional d'élégance.

■ Sa.6 à 20h15, Di.7 à 15h, Sa.13 à 20h15, Di.14 à 15h

Foyer paroissial, Battenheim - 03 89 57 62 41 - 8€

## Alles Wagem Klassafascht !

De Claude Dreyer par la troupe S'Freschatheater.

La classe 1955 décide d'organiser un voyage à l'étranger. Or la plupart des membres n'ont encore jamais voyagé et leurs papiers ne sont pas en règle. Une nouvelle réforme voit le jour pour l'obtention de la carte d'identité. Il s'agit de passer un examen avec dictée et récitation... en français, bien sûr !

■ Sa.6, Sa.13 à 20h30, Di.14 à 15h, Ve.19 et Sa.20 à 20h30

Cercle St-Ulrich, Morschwiller-le-Bas - 03 69 19 29 30 - 8€

## Uf guffa u'nodla

De Ray Cooney par le Théâtre de Lutterbach.

Ernest Schwan est au chômage. A l'insu de son épouse, à laquelle il cache l'accablante vérité depuis deux ans, il tire profit de la complexité de l'administration, pour maintenir son niveau de vie. Jusqu'au jour où un contrôleur débarque...

■ Sa.6 à 20h, Di.14 à 15h et Sa.20 à 20h

Foyer paroissial, Lutterbach - 03 89 57 91 60 - 8€ (28€ repas compris à 11h30 le Di.)

■ Sa.27 à 20h, Di.28 à 15h

Foyer Saint-Maurice, Pfastatt - 03 89 57 91 60 - 8€

## Arriba Margarita !

De Daniel Pfeiffer.

Des couples partent découvrir le Mexique. Mais les intérêts touristiques des messieurs ne correspondent pas du tout à ceux des dames !

■ Sa.6 à 20h, Di.7 à 15h, Sa.20 à 20h, Di.21 à 15h

Salle Saint-Antoine, Colmar - 03 89 24 92 57

## Drei Fleh im Hüß

De Claude Dreyer.

Le père est passionné de brocante, le fils est un photographe renommé et la mère gérante d'une agence matrimoniale. Ces trois entreprises se confondent...

■ Sa.6 à 20h30, Di.7 à 15h, Ve.12, Sa.13, Ve.19, Sa.20 à 20h30 et Di.21 à 15h

Foyer de la Culture, Dannemarie - 03 89 25 03 92 - 7,5€

## Les théâtres alsaciens (suite)

### Awer das johr gehn mer o en Féria

Par le Théâtre Alsacien d'Illfurth.

Agnès aimerait comme toutes ses amies partir en vacances. Mais Pierre, son mari, est un adepte du jeu.

■ Sa.6, Sa.13, Ve.19, Sa.20, Ve.26, Sa.27 à 20h15  
Maison des Œuvres, Illfurth - 03 89 07 00 76 - 8€

### Mir sin hâlt e so !

De Freddy Willenbucher, par le Théâtre Alsacien de Guebwiller, mise en scène Thierry Wintzner.

Madeleine et Richard sont propriétaires de l'incontournable Hôtel Alpenblick.

■ Ve.12, Sa.13, Ve.19, Sa.20, Ve.26, Sa.27 à 20h30, Di.28 à 15h  
Salle Kraft, Wattwiller - 03 89 76 10 63 - 8€

### Kappasetzung

Par la troupe de Muhlbach-Breitenbach.

Revue humoristique en alsacien.

■ Sa.13, Ve.19 à 20h30 et Di.21 à 14h30

Maison des Œuvres, Muhlbach sur Munster

■ Sa.27 à 20h30

Espace Belle Epoque, Breitenbach Haut-Rhin - 03 89 77 42 59 - 10€

### D'r Kenig

De Gérard Schieb par la troupe de Sierentz.

La vie mouvementée de quatre sœurs célibataires vivant sous le même toit.

■ Sa.13, Ve.19 à 20h15 et Di.21 à 15h

Salle des Fêtes, Sierentz - 03 89 81 62 80 - 8€

### D'r merder esch em Saal

D'Yvon Taburet par le Théâtre Alsacien de Colmar.

Un meurtre a été commis. Qui est le coupable ? L'assassin est peut-être assis juste à côté de vous !

■ Di.14 à 15h, Ve.19 à 20h30, Sa.20 à 17h et Di.21 à 15h

Théâtre Municipal, Colmar - 03 89 20 29 01 - 5/11,50€

### Alles kipt um

D'Armand Laurent par la troupe de Carspach.

■ Di.14 à 14h30, Sa.20 et Sa.27 à 20h15

Foyer Saint-Georges, Carspach - 03 89 08 86 26

### D'r Hahne tropft

... in da 4 Johrszitta

Par le Théâtre du Lerchenberg.

Revue carnavalesque.

■ Di.14, Di.21 à 15h, Sa.27 à 20h30 et Di.28 à 15h

Salle du Lerchenberg, Mulhouse - 03 89 33 09 08 - 9€

### So'ne Schwindler

De Robert Kurz par D'r Babbeffel Theater.

Comment se procurer de l'argent quand on est célibataire et fauché ?

En épousant une riche héritière...

■ Sa.20 à 20h, Di.21 à 15h, Ve.26 et Sa.27 à 20h

Salle des Fêtes, Guebwiller - 03 89 49 24 49 - 8€

### Schwarzpulver in Euro Fiever

De Bernard Eibel par la troupe de Balschwiller.

Faire des euros avec des francs !

■ Sa.20, Sa.27 à 20h et Di.28 à 14h

Foyer, Balschwiller - 03 89 25 31 23 - 8€

### D'Mama Deichselt das Schu

D'André Furling par la Troupe Logeler Finka.

Père et fille sont au chômage. La mère décide alors de créer deux entreprises...

■ Ve.26 et Sa.27 à 20h

Salle des Fêtes, Biesheim - 03 89 22 09 06 - 8€

■ Di.28 à 14h30

Foyer St Vincent de Paul, Colmar - 03 89 22 09 06 - 9€



**la Closerie**  
bistronomie

Événements en février

**Les semaines du goût**

**9 au 12 février**  
Aphrodite et Cupidon. Menu aux chandelles **50€**

**16 au 20 février**  
Aux couleurs du Carnaval. Surprises culinaires et bachiques **45€**

**Les soirées thématiques**

**3 et 4 février**  
Syrah, Grenache, Marsanne, Roussanne au fil du Rhône.  
Vins, mets et animation **50€**

**23 et 24 février**  
Soirée slave avec le violoniste Mykolay Gakman de Kiev.  
Artiste émérite distingué récemment par le Président Loutchenko.  
Registre slave personnel, vins, mets et musique **55€**

**La Saint Valentin à La Closerie**

**Samedi 13 février** au diner  
**Dimanche 14 février** au déjeuner et diner  
Nos menus sur [www.closerie.fr](http://www.closerie.fr)



restaurant & bistronomie la Closerie  
6 rue Henry de Crousaz - 68110 ILLZACH  
Tél. : 03 89 61 88 00 - Fax : 03 89 61 95 49  
[info@closerie.fr](mailto:info@closerie.fr)

**20h sur réservation**  
[closerie.fr](http://closerie.fr)

# Espace 110

Centre Culturel d'Illzach  
1 av. des Rives de l'III, Illzach - 03 89 52 18 81

## Igor et les voleurs de notes



**Concert**

**Vendredi 19**  
à 20h30

Tarif : 10€  
réduit : 8€  
Carte Culture : 5,50€

### Do bin I un do blib I

Comédie de Raymond Vincy et Jean Valmy, adaptation Joseph Haefele, par le Théâtre Saint-Fridolin, mise en scène Claudine Ktenle.

Une restauratrice de bas quartier s'est fait dérober son sac à main. Dix ans plus tard, voulant épouser son barman, elle apprend que sa voleuse a épousé, en empruntant son propre nom, un jeune baron. Elle décide, alors, de se présenter au manoir de son époux légal...

■ Di.21 à 15h

Salle Musique, Rumsheim-le-Haut - 03 89 26 15 08 - 8€

■ Di.28 à 15h

Salle polyvalente, Obersaasheim - 03 89 72 83 14 - 8€

### D'Ungläuwiga Gscherta vum Gschtolena Menschterkas

■ Ve.26 et Sa.27 à 20h30

Salle polyvalente, Aspach - 03 89 48 73 48

### D'vier Wiwer vum Barghof

Par le Théâtre Alsacien de Willer-sur-Thur.

Quatre générations de femmes cohabitent dans la même ferme, mais seule la plus jeune est convoitée...

■ Sa.27 à 20h15

Cercle St-Didier, Willer-sur-Thur - 03 89 38 93 04 - 8€

### Dàch Schàda und ke Gald im Hüss

De Michel Walch par la troupe de Roderen.

Suite à un accident, Emile est devenu très méchant. Une simple tape sur la tête suffit à lui rendre sa gentillesse innée. Héritier d'une grande fortune, il attise bien des convoitises...

■ Sa.27 à 20h30

Salle de l'Espérance, Roderen - 03 89 37 19 04 - 8€

# JEUNE PUBLIC

Théâtre, musique, danse, lecture, activités

**RIXHEIM • FESTIVAL MOMIX À LA PASSERELLE**

## L'arc-en-ciel de Tartine Reverdy illumine le ciel de Momix

La chanteuse strasbourgeoise donne vie sur scène à son nouvel album *Rouge tomate*, dans un spectacle littéralement multicolore, où les chansons s'envolent comme des papillons.

Une voix cristalline qui caresse les oreilles comme une cascade chatouille les galets... Tartine Reverdy cultive les mots doux, tout doux. Lorsque ses chansons se mettent à souffler, on sent même la brise d'été jouer dans nos cheveux.

Dans son dernier album *Rouge Tomate*, la pimpante Tartine trempe sa plume dans des encres multicolores : rose chamallow, vert haricot, rouge coquelicot... Comme des bonbons acidulés qui fondent sur la langue, les histoires prennent vie en musique. Celle d'Elise qui pense, sur sa chaise roulante, que « *la vie, elle n'est pas grise, elle est comme ça, pleine de surprises !* ». Ou celle de Victor, qui trouve un tapis magique au fond du grenier et s'envole de Katmandou à Tombouctou, de Stockholm à Lisbonne.

### Rouge tomate décroche le Grand Prix Charles Cros

Le plaisir de buller dans l'herbe, de jouer à cache-cache sous le soleil, de rester bien au chaud sous la couette... Mais le monde de Tartine Reverdy n'est pas toujours un paradis : ses histoires racontent aussi les petites misères de la vie, même si on en sourit.



Tartine et ses musiciens dépoussièrent allègrement la chanson enfantine

Avec ce nouveau spectacle, co-produit par La Passerelle, la chanteuse et ses musiciens inventent une scénographie arc-en-ciel qui enchante les yeux tandis que les oreilles rosissent de plaisir. Des enfants, filmés avec un objet rouge, s'invitent en vidéo au milieu des chansons.

Pour la petite histoire, l'album *Rouge tomate* vient de décrocher le Grand Prix Charles Cros (catégorie jeune public). Une récompense bien méritée pour cette compagnie qui dépoussière avec bonheur la chanson pour enfants !

■ **Sa.6 à 20h**

La Passerelle, allée du Chemin Vert à Rixheim, 03 89 54 21 55  
Tarifs : de 6,30€ à 9,50€

34

## AGENDA JEUNE PUBLIC

### Théâtre

#### Du début à la faim

Par la Cie Itinérances.

Petit Bonhomme a très faim et voudrait bien croquer un petit morceau de pain.

■ **Di.31/1 à 10h et 16h, Lu.1/2 à 10h et 15h**

La Passerelle à Rixheim - 03 89 54 21 55 - De 2 à 6 ans - Suivi du parcours *Un Jardin des Sens* - 6,20€

### Contes

#### Princesse K

Par la Cie Bob Théâtre.

Au sein même de la famille royale de K se cache un traître pas sympa du tout.

■ **Lu.1 à 14h15**

Espace Rhénan, Kembs - 03 89 62 89 10 - 3,50/8€

■ **Me.3 à 14h30** - Passerelle, Rixheim - Dès 7 ans - 03 89 54 21 55 - 6,30/9,50€

### Ciné-concert

#### La Barbe bleue

Par la Cie La Cordonnerie, musique  
Timothée Jolly et Denis Mignard.

Années 30. Une belle voiture s'enfonce dans la forêt. Judith et sa sœur Anne roulent vers le château de Barbe Bleue...

■ **Me.3 à 19h30**

La Filature, Mulhouse - 03 89 36 28 28 - Dès 6 ans - 8/25€

### Ciné-concert

#### Ali Baba et les 40 voleurs

Par la Cie La Cordonnerie, musique  
Timothée Jolly et Denis Mignard.

Cassim et Ali Baba, deux frères, vivent et travaillent dans une vieille station-service, au milieu de nulle part.

■ **Ve.5 à 19h**

La Filature, Mulhouse - 03 89 36 28 28 - Dès 6 ans - 8/25€

### Théâtre

#### Rouge tomate

Par la Cie Tartine Reverdy.

La vie n'est pas grise, c'est la devise d'Elise sur sa chaise roulante. Et celle de Victor qui trouve un tapis et s'envole.

■ **Sa.6 à 20h** - La Passerelle à Rixheim - 03 89 54 21 55 - Dès 6 ans - 6,30/9,50€

### Contes

#### Schneemaidala

#### Contes d'hiver et de neige

Version bilingue en français et en alsacien, de et par Emanuelle Filippi et Marlyse Scheuer, Cie Perles d'Histoires.

■ **Ma.9 à 15h**

Médiathèque, Fessenheim - 03 89 48 61 02

■ **Me.24 à 10h15**

Médiathèque, Rouffach - 03 89 78 53 12

■ **Me.24 à 15h**

Médiathèque, Kaysersberg - 03 89 47 35 35

Entrées libres sur réservation

## Musique

## Ecole de batterie Chapoy

Possibilité de stages de découverte de la batterie pour les enfants sur du matériel adapté durant la période des congés scolaires.

■ Du Sa.6 au Di.21

Ecole de batterie Roland Chapoy, Mulhouse - 03 89 59 93 43 - Tarif en fonction de la formule choisie

## Contes

## Petites Z'escapades

Projection de six contes et fantaisies réalisées par les studios Folimage.

■ Me.10 à 11h

Médiathèque, Thann - 03 89 35 73 20 - Dès 3 ans - Entrée libre

## Théâtre

## Le Pêcheur et sa Femme

De Grimm par Annette Schindler et le Théâtre Bruits d'Elles.

Un pauvre pêcheur remet à la mer le gros turbot enchanté qu'il vient de pêcher. En remerciement, le turbot lui offre une coquette chaumière.

■ Ve.12 à 20h

Espace Le Trèfle, Ungersheim - 03 89 48 86 31 - Dès 5 ans - 4/6€

## Cirque

## Klinke

Par la Cie Milo E Olivia.

Voici la rencontre impromptue entre deux personnages excentriques, dans l'arrière boutique d'un dépôt postal. Tout en finesse, elle prend vite la tournure d'un jeu de séduction acrobatique à couper le souffle.

■ Ma.16 à 10h et 14h30

Espace Culturel Saint-Grégoire, Munster - 03 89 77 50 32 - 5,50/6/7€

## Théâtre

## Domino

Par la Cie Sac à son.

Domino l'escargot explore la vie et son entourage en noir et blanc. Ses premières perceptions visuelles et ses expériences à chaque rencontre apportent un peu plus... d'équilibre !

■ Me.17 à 10h30 et 16h

Médiathèque, Thann - 03 89 35 73 26 - De 0 à 4 ans - Entrée libre sur réservation

## Théâtre de masques

## Sacré Silence

De Philippe Dorin par la Cie Les Acteurs de bonne foi, mise en scène Josiane Fritz.

Une route parcourt un désert de silence. Lumpé, marchande de sons, roule devant elle son bidon plein de bruits. Dans son bidon elle a enfermé tous les bruits du monde : celui du vent, de la guerre, des hommes et même le bruit des couleurs. Elle recherche des clients à qui vendre ses sons mais les affaires ne marchent pas...

■ Ve.19 à 14h30

La Passerelle à Rixheim - 03 89 54 21 55 - Dès 5 ans - 6,30/7,30/8,50/9,50€

## Théâtre d'objets

## Histoire courte d'une goutte

D'après l'album de Béatrice Alemagna par la Cie Atipik.

Un musicien et une marionnettiste accompagnent le voyage chaotique d'une petite goutte d'eau, de sa naissance à sa fin.

■ Sa.20 à 10h30

Médiathèque, Thann - 03 89 35 73 26 - Dès 3 ans - Entrée libre sur réservation

## Théâtre

## Bynocchio de Mergerac

Par la Cie Bouffou, texte et mise en scène Serge Boulier.

Dans la famille Mergerac, on a beau être roi de père en fils, il ne faut quand même pas exagérer. Car, pour gouverner, il faut avoir du nez... Or, le futur héritier est né sans nez !

■ Ma.23 à 14h30 et 19h

Les Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - Dès 4 ans - 5,50€

## Théâtre

## On a volé le lac Baïkal

Par la Cie Cubitus.

Un matin, les hommes du petit village de Kabansk, en Sibérie, se sont regroupés lentement et silencieusement au bord du lac Baïkal. Quelques-uns pleuraient. Devant eux, il n'y avait qu'un trou immense. L'eau du lac avait disparu !

■ Di.28 à 15h

Théâtre Municipal de Colmar - 03 89 20 29 02 - Dès 5 ans - 5,20/10,40€

## Animations carnavalesques

## Les Carnavals des enfants

Rigolo et festif, le carnaval amuse particulièrement les enfants ! Ceux-ci sont généralement invités à se déguiser pour réaliser leurs rêves (en héros, princesse, animal...), à défilé et prendre le goûter.

Artzenheim - Cavalcade et goûter

■ Me.17/2 à 14h30 - Salle polyvalente - 3€

Attenschwiller - Cavalcade et bal

■ Sa.27/2 à 16h

Départ au périscolaire de Michelbach-le-Haut - Gratuit

Buhl - Cavalcade

■ Sa.27/2 à 16h30 - Départ place du marché - Gratuit

Colmar

Election des petits princes.

■ Me.27/1 à 14h - Salle des Catherinnettes

Cavalcade, départ Musée du Jouet

■ Sa.27/2 à 14h30

03 89 79 42 22 - www.carnavaldecoulmar.com - Gratuit

Carspach - Cavalcade

■ Di.31/1 à 14h - 03 89 40 99 06 - Gratuit

Dessenheim - Animation Juke Band.

■ Di.14/2 à 14h - Salle polyvalente de l'ASL - Gratuit pour les enfants, 2€ pour les adultes

Horbourg-Wihr

Jeux, défilé et un goûter.

■ Me.17/2 à 14h - Ludothèque - Gratuit

Montreux-Vieux - Carnaval.

■ Di.14/2 à 14h30 - 03 89 25 25 49 - Gratuit

Masevaux - Cavalcade et concours.

■ Ve.12/2 à 14h - De 9 à 11 ans - Gratuit

Mulhouse

*Kid's Carnavalia*

Version enfantine du carnaval avec fabrication de «schankala», parade des enfants et élection du petit couple princier suivie du goûter.

■ Sa.20/2 à 11h11 - Place de la Réunion - Gratuit

Pfaffenheim - Défilé et goûter.

■ Ma.16/2 à 14h30 - 03 89 49 60 94 - Gratuit

Rouffach - Carnaval avec élection du couple princier.

■ Sa.20/2 à 14h30 - Salle polyvalente - Gratuit

Rustenhart

Bal et concours de travestis.

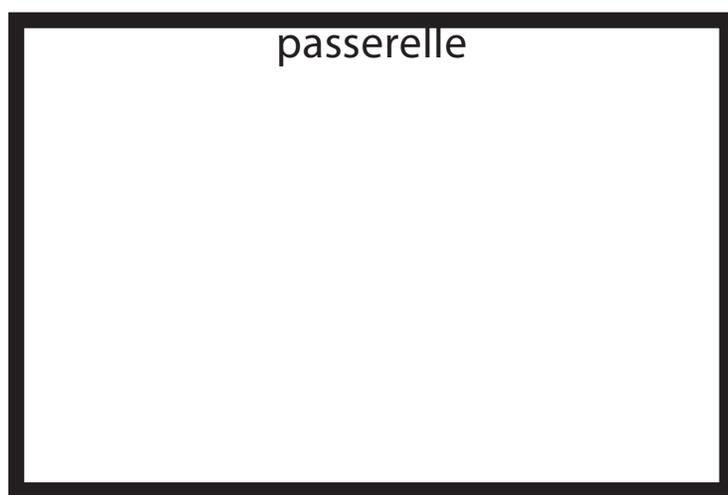
■ Di.21/2 à 14h30 - Salle polyvalente - Gratuit

Sélestat - Le Carnaval au Moyen-âge et la Fête des Fous.

■ Lu.15/2 de 14h30 à 16h - Bibliothèque humaniste - 03 88 58 07 20 - Gratuit sur réservation

Wolschwiller - Cavalcade

■ Sa.13/2 à 14h30 - 06 08 92 89 05 - Gratuit



# Spécial Saint-Valentin

## Le shopping des amoureux



36

### La Saint-Valentin au Coeur de Mulhouse

L'association de commerçants Coeur de Mulhouse fête les amoureux en offrant des petits coeurs en chocolat, créés spécialement par l'artisan chocolatier Caprices, et en inscrivant des pensées d'amour sur leurs vitrines.

### Un coeur gros comme ça

Porte-photos mural en forme de coeur. 12€

#### • L'Appart

51 rue des Trois Rois à Mulhouse  
03 89 66 08 27

### Lettres enflammées

Pour les spécimens en voie de disparition, qui auraient l'idée charmante de prendre la plume pour clamer leur amour, La Poste édite un nouveau timbre spécial Saint-Valentin, imaginé par la maison Lanvin et décliné en deux couleurs (0,56€ et 0,90€).



### Recyclé !

Sac Demano en bâches publicitaires d'événements culturels de Barcelone. A partir de 39 €. Trousse 9,90 €.

#### • Gecko World

16 rue des Tanneurs à Mulhouse  
www.gecko-world.com



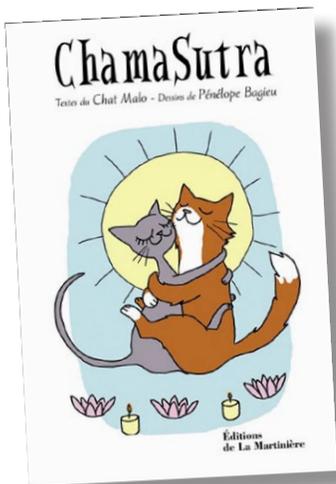
**GECKO WORLD** global design

DECO  
OBJETS DESIGN  
LUMINAIRES  
IDÉES CADEAUX

Ceci n'est pas un collier...

PERLE  
Dessous-de-plat ajustable en céramique 59 Euros  
prix soldes d'hiver 49 Euros

16 rue des Tanneurs 68100 Mulhouse  
LU 14-18h30 MA-VE 10-14h 15-18h30 SA 10h-18h  
www.gecko-world.com



### ChamaSutra

On pensait l'art ancestral du KamaSutra réservé à l'espèce humaine. Erreur, voici les chats audacieux du ChamaSutra qui présentent à leur manière les positions de l'amour.

Illustrées par des dessins aux lignes épurées et expliquées par des petits textes pleins d'humour, les positions du ChamaSutra sont rebaptisées à la sauce féline. Ces idées coquines sont complétées par des informations sur les degrés de plaisir et de risques encourus : selon les positions, vous saurez si vous récolterez plutôt des mialements ou plutôt des coups de griffes...

Un petit livre amusant et déluré pour ronronner de plaisir !

création  
d'atmosphère

objets

décoration

design

liste de mariage

cadeaux

relooking d'intérieur

architecture

7, rue du Couvent  
MULHOUSE  
03 89 45 69 05  
www.creationdatmosphere.com

emoa  
au centre du bien-être



## Invitation au Zen...



Idées  
cadeaux



7, rue Poincaré - MULHOUSE  
Sur R.V. 0 389 360 301  
[www.emoa-spa.fr](http://www.emoa-spa.fr)

## Spécial Saint-Valentin

## Le shopping des amoureux

**Coffret oriental**

En marqueterie de Syrie, pour ranger colliers, bracelets et objets précieux. 79€

- **La Médina**  
25 place de la Réunion à Mulhouse  
03 89 56 46 05

**Bijou d'écriture**

En hommage à Ingrid Bergman, Montblanc édite un stylo en résine précieuse noire. Le pont et l'agrafe sont plaqués or rose et la plume en or est percée d'un cœur. Sur le capuchon guilloché couleur nacre figure la signature d'Ingrid Bergman et l'agrafe est ornée d'une gemme couleur améthyste.

Stylo à bille 470€, stylo rollerball 570€, stylo à plume 690€.

- **Envie d'écrire**  
12 place de la Réunion à Mulhouse  
03 89 50 91 99

**Je t'aime, un peu, beaucoup**

Vase Aliacta adaptable à plusieurs tailles de bouquets. Verre et Inox ou Verre et Métal laqué blanc. 69€.

- **Gecko World**  
16 rue des Tanneurs à Mulhouse  
www.gecko-world.com



38

**Les petits plats dans les grands**

Plat en céramique Cuori, par la designer Laura Ellero.

- **Création d'atmosphère**  
7 rue du Couvent à Mulhouse  
03 89 45 69 05

**Féline**

Montre-bracelet en perles, dans son boîtier en forme de hutte. Issu de l'artisanat kenyan, cet objet participe à la sauvegarde des guépards. 78€

- **Boutique du zoo**  
51 rue du Jardin zoologique à Mulhouse  
03 89 31 85 10

**SUN**  
attitude

**Bronzage illimité pour 39€ / mois\***

25, rue Josué Hofer  
(à côté du Gymnase Club)  
68200 Mulhouse  
03 89 43 91 09

\* Le rayonnement d'un appareil de bronzage UV peut accélérer le vieillissement de la peau. Il est recommandé de limiter l'exposition à la lumière UV et de protéger la peau avec un produit adapté.

**...Osez mincir!**

**OFFRE SPÉCIALE ST VALENTIN 20% DE REMISE\***

(\*Offre valable jusqu'au lundi 15/02/10)

Perte de poids et de volume - Raffermissment - Traitement anticellulite  
Bilan gratuit - Remodelage de la silhouette

**BRUNSTATT**  
229 av. d'Altkirch  
(en face du Super U)  
03 89 06 40 57

**SAINT-LOUIS**  
4 rue de Montreux  
(av. de Bâle dernière rue à droite avant douane Suisse)  
03 89 89 41 42

**Ideal' Minceur**  
CENTRE D'AMINCISSEMENT SPÉCIALISÉ

\* Voir conditions aux centres

Nouveau à Mulhouse

## L'Atelier des Petites Louises

un lieu de vie et de création à Mulhouse

A la fois boutique de créateurs, salon de thé convivial et atelier ouvert à tous, cette nouvelle adresse mulhousienne a tout pour séduire les amateurs de lieux atypiques.

En poussant la porte du 12 de la rue des Trois-Rois, on a l'impression de rentrer chez soi. Ambiance harmonieuse et cosy, «comme à la maison», avec son coin cuisine et ses tables accueillantes où déguster un bon thé chaud et quelques douceurs du jour.

L'Atelier des Petites Louises, c'est d'abord l'idée de Marie Panzoni, une jeune décoratrice qui a déjà



mené la même expérience à Strasbourg. «En arrivant à Mulhouse, je me suis aperçue que ce genre de lieu, réunissant des créateurs, n'existait pas ; on s'est donc lancés, avec plusieurs bénévoles», explique-t-elle.

Accueillant dans la partie boutique les créations d'artistes et artisans locaux (peinture, création textile, calligraphie, céramique, etc.), l'Atelier des Petites Louises décline l'activité manuelle sous toutes ses coutures, en proposant aussi des ateliers ouverts à tous les publics : mosaïque, réparation de fauteuil, peinture acrylique, objets en carton, couture d'ameublement, décor de mariage, etc. Des ateliers qui s'adaptent volontiers à la demande des clients.

Les mercredis, ce sont les enfants qui s'y collent ! Customisation de t-shirts ou création d'un carnet intime, tout est imaginable pour développer l'inventivité. «Ici, on fabrique tout du début à la fin, c'est différent du scrapbooking», précise Marie Panzoni. L'Atelier des Petites Louises organise aussi des anniversaires.

### ■ L'Atelier des Petites Louises

12 rue des Trois-Rois à Mulhouse, 06 63 35 08 22

Ouvert du Ma. au Ve. de 10h à 19h et Sa. de 10h30 à 18h

Programme des ateliers sur <http://latelierlouises.canalblog.com>

Pour la **Saint Valentin...**  
Offrez-lui du **bien-être**



Forfait Bien-être pour les Amoureux  
Chèques et coffrets cadeaux

Passage <sup>Bleu</sup>  
SPA Urbain [ à partir de 21.40€ ]

Passage Bleu - Zone Ciale du Carreau Mine Anna  
68 270 WITTENHEIM - 03.89.32.27.91

39

les **couleurs** du temps   
Réveillez vos talents !

# Nouveau magasin

- ◆ 530m<sup>2</sup>
- ◆ 25 000 références
  - Beaux-arts
  - loisirs créatifs
- ◆ **Nouvel espace encadrement**
  - standard
  - sur mesures



147C rue des Mines à Wittenheim - 03 89 50 82 02

[mulhouse@lescouleursdutemps.fr](mailto:mulhouse@lescouleursdutemps.fr)

(Sur la voie rapide Mulhouse/Guebwiller - à 1 minute de la sortie n°8)

## Spécial Saint-Valentin Le shopping des amoureux

# Un parfum de Saint-Valentin

Fleuri, boisé, fruité ou épicé... En amour, le parfum joue un rôle essentiel ! C'est lui qui, le premier, invite à la sensualité. C'est lui aussi qui révèle, plus que les mots ou le regard, l'intimité d'un être. Choisir un parfum, pour soi ou pour quelqu'un, n'a donc rien d'anodin...

N'en déplaise aux irréductibles romantiques, il paraît que l'amour est d'abord une affaire de chimie. Le premier regard, c'est bien joli, mais il existe un élément invisible et impalpable dont le pouvoir dépasse tous les mots doux du dictionnaire. Ce troublant objet du désir, qui s'imisce sans crier gare, c'est le parfum.

Allié irrésistible pour faire tourner la tête de l'être aimé, le parfum est aussi un moyen subtil de dévoiler sa personnalité. Car c'est bien ainsi qu'on le choisit : le parfum doit ressembler à la personne qui le porte. Une fragrance de rose raconte tout autre chose qu'une odeur d'épices, une eau fraîche n'a pas la même intention qu'un parfum capiteux.

Reste à trouver «son» parfum. Il y a celles qui portent le même depuis toujours, celles qui changent une fois le flacon vide, celles qui en ont un différent pour



chaque jour de la semaine... Là encore, les habitudes en disent long !

L'usage varie également. Eau de toilette, eau de parfum ou parfum, tout est une question de concentration. L'eau de toilette tiendra deux à trois heures, l'eau de parfum persévéra jusqu'à cinq, tandis que le parfum ne s'avouera pas vaincu avant la fin de la journée.

Si les eaux se vaporisent sur les vêtements, destinées à laisser derrière soi un sillage odorant, le parfum, lui, se dépose du bout des doigts directement sur la peau, précisément sur les points de pulsation (poignets, cou, décolleté). «Il faut mettre une goutte de parfum à l'endroit où l'on a envie d'être embrassée», disait Coco Chanel. Plus pré-

cieux, le parfum est réservé aux moments d'intimité. Marilyn Monroe n'affirmait-elle pas ne porter pour dormir qu'une goutte de N°5 ?

40

## Parfum : les nouveautés

### Féerie de Van Cleef & Arpels

Le nouveau parfum de Van Cleef & Arpels se distingue d'abord par son flacon très poétique aux allures de haute joaillerie.

Frais, espiègle et raffiné, Féerie est un floral boisé. En tête, la violette dévoile la fraîcheur de ses feuilles mêlées aux bourgeons de cassis et à la mandarine d'Italie. En coeur, on retrouve un envoûtant bouquet de roses et de jasmin d'Égypte, souligné par la noblesse et l'élégance du beurre d'Iris de Florence et la préciosité du vétiver de Haïti.



### La Parisienne d'Yves Saint-Laurent

La nouvelle création de Saint-Laurent apporte un parfum de liberté... Le cœur de la fragrance est un hommage à la rose, assortie d'une pointe de violette, de mûre et de pivoine, elles-mêmes chatouillées de grains de cranberry. Vétiver, santal et musc complètent l'élégant bouquet.



### Ricci Ricci de Nina Ricci

Glamour et audacieux, le dernier né de la maison Nina Ricci séduit par ses notes à la fois fraîches, florales et sensuelles, dont la richesse olfactive repose en particulier sur la belle de nuit. Rhubarbe et bergamote s'associent en note de tête, avant de laisser la place aux belle de nuit, tubéreuse indienne et rose centifolia. Le patchouli et le bois de santal concluent le voyage, en note de fond.

# AVEC LADY WELLNESS OBJECTIF BIEN-ÊTRE

## LPG LIPOMODELAGE

LES 13 SÉANCES  
**380€**

## NOUVEAU À MULHOUSE

Venez découvrir en avant-première un véritable innovateur technologique double révolution  
LPG Cellu M6 Endermolab  
"Corps et Lift visage"  
Coach en image sur écran

RÉSULTATS ACCÉLÉRÉS ET PROUVÉS  
SCIENTIFIQUEMENT !

10 SÉANCES D'1H  
(VISAGE ET CORPS)  
**500€**  
Prix de lancement  
au lieu de 890€

## PASS LIBERTÉ<sup>(1)</sup>

- Je commence quand je veux, j'arrête quand je veux !<sup>(2)</sup>
- Fitness 100% féminin
- Espace beauté et détente
- Circuit minceur 30 min
- Aucune contrainte horaire

À PARTIR DE 39€ /MOIS<sup>(3)</sup>

(1) Sous réserve du préavis contractuel. Voir conditions au club.  
(2) Selon conditions de préavis.  
(3) Après souscription du Pass Liberté.

LES 10  
SÉANCES AUX HUILES  
**320€**

## ENVELOPPEMENT AUX HUILES

Drainant, amincissant,  
relaxant et raffermissant



10 rue de la Sinne à Mulhouse  
Tél. : 03 89 46 47 86 - [www.ladywellness.fr](http://www.ladywellness.fr)

©Giechert 03 89 39 42 03

41

## Vous avez moins de 35 ans, profitez de la Formule Jeunes® !

Une chance unique de découvrir des menus prestigieux à des prix attractifs.



Formule  
*prestige*

~~98€~~ → **84€**  
PRIX 09/10

**L'Auberge de l'III**  
ILLHAEUSERN  
Tél. 03 89 71 89 00

**L'Auberge  
Saint-Laurent**  
SIERENTZ  
Tél. 03 89 81 52 81

**Restaurant  
Philippe Bohrer**  
ROUFFACH  
Tél. 03 89 49 62 49

**La Poste**  
RIEDISHEIM  
Tél. 03 89 44 07 71

**Le Chambard**  
KAYSERSBERG  
Tél. 03 89 47 10 17



Formule  
*expression*

~~68€~~ → **64€**  
PRIX 09/10

**Le Maximilien**  
ZELLENBERG  
Tél. 03 89 47 99 69

**Aux Armes  
de France**  
AMMERSCHWIHR  
Tél. 03 89 47 10 12

**L'Auberge du  
Cheval Blanc**  
WESTHALTEN  
Tél. 03 89 47 01 16

**A l'Arbre Vert**  
BERRWILLER  
Tél. 03 89 76 73 19

**La Nelle Auberge**  
WIHR AU VAL  
Tél. 03 89 71 07 70



Formule  
*winstub*

~~38€~~ → **34€**  
PRIX 09/10

**La Winstub  
du Chambard**  
KAYSERSBERG  
Tél. 03 89 47 10 17

**Flamme & Co**  
KAYSERSBERG  
Tél. 03 89 47 16 16

**La Vallée Noble**  
SOULTZMATT  
Tél. 03 89 47 24 68



Maîtres  
*Artisans*

**Boulangerie-  
pâtisserie Bechler**  
COLMAR  
Tél. 03 89 41 81 84

**Fromagerie  
Saint Nicolas**  
COLMAR  
Tél. 03 89 24 90 45

**P. Fulgraff Traiteur**  
COLMAR  
Tél. 03 89 21 60 30

**Pâtisserie Kieny**  
RIEDISHEIM  
Tél. 03 89 54 04 99

TVA, BAISSE  
DES PRIX !

> ÉTOILES D'ALSACE • TÉL. 03 88 56 21 21  
[www.formule-jeunes.com](http://www.formule-jeunes.com)

DÉCOUVREZ LA  
**CUISINE  
D'AUTEUR**



# Carnaval de Mulhouse

## Un vent de folie sur la ville

Fête populaire par excellence, Carnaval est toujours l'occasion pour les Mulhousiens de renouer avec leur esprit railleur de vilain garnement, de *Wackes*... Ces farceurs invétérés seront à l'honneur cette année, qui voit le partenariat avec les cavalcades de Bâle et de Fribourg s'officialiser : Carnavalia est né !

Si les parisiens ont leurs «titis», n'oublions pas que les Mulhousiens ont aussi leurs *Wackes*, amuseurs grotesques qui symbolisent à eux tous seuls l'esprit de leur carnaval. La cavalcade de cette année leur fait la part belle : pas moins de quinze troupes de Mulhouse et d'ailleurs s'y retrouveront pour délirer dans le centre-ville, tandis que la Reine défilera sur un masque de *Wackes* géant. Les sujets de Sa délicate Majesté Laura pourront admirer en tout 55 troupes carnavalesques de tous styles et 23 chars sur un parcours bien rôdé.

### Concerts et défilés de nuit

Mais l'évènement dépasse de loin la cavalcade, puisque les festivités vont commencer vendredi soir avec un nouveau défilé aux lampions pour recueillir le flambeau transmis par Fribourg :

la cérémonie sera précédée et suivie par un concert festif place de la Réunion. Samedi, la parade des enfants sera suivie par un défilé de nuit, baptisé Narragonia, et par une soi-

rée latino sur la Place de la Réunion, tandis que les restaurants seront pris d'assaut par les orchestres de Guggen.

Il y en aura donc pour tous les goûts, pour tous les âges, toutes les cultures : tout le monde a sa place, on se masque pour mieux se mélanger, pour changer de rôle l'espace d'un week-end enchanté... Une jolie pluie de confettis qui annonce toujours le printemps !

### Un partenariat avec Bâle et Fribourg

C'est pourquoi on en redemande et on en profite jusqu'au bout : le bassin rhénan étant une terre fertile en la matière, les carnivals de Mulhouse, de Bâle et de Fribourg se regroupent officiellement sous le nom Carnavalia. Le but est de faire tourner les publics et les groupes internationaux sur les trois évènements, qui ont chacun leurs spécificités : Fribourg et ses masques en bois, Mulhouse et ses *Wackes*, Bâle et sa mystérieuse ambiance nocturne... Les trois carnivals se passent le relais de manière parfaitement coordonnée, symbolisé par un *Lumen*, équivalent de la flamme olympique, reçu et transmis en grande pompe.

■ Du Ve. 19 au Di.21

Programme complet dans notre agenda et sur le nouveau site [www.carnaval-mulhouse.com](http://www.carnaval-mulhouse.com)

Programme complet de tous les Carnivals du Haut-Rhin page 62

## Carnaval de Colmar

Suivi l'an passé par environ 35 000 spectateurs, le carnaval de Colmar emplit la vieille ville de ses couleurs chatoyantes et de ses airs de fête !

Comme l'exige la tradition, les festivités commencent samedi après-midi par la joyeuse cavalcade des enfants, maquillés au préalable au Musée du Jouet... Des couleurs plein la tête pour enterrer la grisaille hivernale ! Le lendemain, place à la grande cavalcade, qui investira les rues du centre-ville à partir de 14h30. Onze chars, abordant des thèmes variés - on sait déjà que les politiques ne seront pas épargnés ! - vont défiler sur le parcours de trois kilomètres. La Cook-Musik de Colmar astique ses fûts, et de nombreuses troupes venues des quatre coins de la région et de plus loin vont participer à l'évènement.

À noter, la tenue d'une grande animation au Parc des Expositions à 16h30, après la cavalcade, pour continuer à profiter de l'ambiance festive... Des navettes gratuites sont mises en place depuis le centre-ville.

■ Sa.27 et Di.28 dès 14h30

Centre ville de Colmar - Infos sur [www.carnavaldecoulmar.com](http://www.carnavaldecoulmar.com)



42



Le bronzage low-cost en toute liberté

## 5€

la séance de 10mn sur 5 solariums. Jusqu'à 25% de bonus sur nos cartes sun'lib



**sun'lib illimité**

je viens bronzer aussi souvent que je veux ! (dans le respect de la législation en vigueur)

39,90€/mois

tous droits compris

**Bronzage sans U.V. en 46 sec. UNIQUE A MULHOUSE**

La douche auto-bronzante VersaSpa est le haut de gamme des cabines auto-bronzantes.

Cette nouvelle cabine multiplie les soins. Elle agit naturellement sur votre peau pour lui donner instantanément une nuance dorée et un bronzage éblouissant.



**www.sunlib.fr**

8 rue du Sauvage - 68100 MULHOUSE

Du lundi au samedi de 8h30 à 20h00

## 03 89 66 52 40

# NOUVEAU !!!

## La Sardaigne à Prix Discount !

Au départ de Strasbourg chaque mardi  
dès le 1er juin 2010.  
Le + : nous offrons le parking à l'aéroport de Strasbourg



### Hôtel Club le Sardegna 4\* en tout compris

Situé sur la Costa Smeralda, ce nouvel hôtel-club est niché au cœur d'une magnifique pinède et au bord d'une belle plage de sable fin. Idéal pour la détente et le farniente ou la découverte des trésors cachés de la Sardaigne.



Les premières minutes

\*Promotion par personne (détails voir brochure été 2010 p. 6 et conditions de ventes p. 402) Limité à certaines dates. Offre non cumulable avec toute autre réduction. Seuls les premiers pourront en profiter !



**marmara**  
Le droit au voyage  
COMPTOIRS DES VOYAGEURS  
Membre du groupe TUI Travel n°1 Mondial

44 route de Soultz - Pole 430  
**WITTENHEIM**  
Tél : 03.89.53.84.23 mulhouse@marmara.com  
1, rue de la Digue (sur la Route de Neuf-Brisach)  
**COLMAR**  
Tél : 03.89.29.24.95 colmar@marmara.com

LIC 075 95 0298 Bari Comptoirs des Voyageurs mandataire exclusif Marmara RCS 600 953 601 Mulhouse

43

## VENEZ PROFITER D'UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE



**GFC SUD OFFRE**  
**100€\***  
AUX  
**50 PREMIERS**  
**INSCRITS**

\* Carte de membre d'une valeur de 100€. Offre valable à partir du 28.01.10 aux 50 premières inscriptions sur le Pass Liberté. Accès GFC Sud uniquement.

PLUS DE 30 COURS  
COLLECTIFS PAR SEMAINE



**OUVERT**  
**7j/7j**

### PASS LIBERTÉ<sup>(1)</sup>

Je commence quand je veux, j'arrête quand je veux !<sup>(2)</sup>  
5 heures de coaching personnalisé OFFERTES  
Ouvert 7j/7  
Accès illimité aux 2 clubs<sup>(4)</sup>  
Sauna  
Parking GRATUIT

À PARTIR DE  
**39€**  
PAR MOIS<sup>(3)</sup>

(1) Sous réserve du préavis contractuel - Voir conditions au club.  
(2) Selon conditions de préavis. (3) Au GFC Sud uniquement.  
(4) Uniquement pour l'abonnement au GFC Nord.

Cours collectifs accessibles à tous avec une évolution du Fitness vers un métissage urbain, influencé par les musiques actuelles (R'n'B, rap, hip-hop, dance, latino, disco, funk, techno...)  
Sauna, Cardio, Musculation, Bike, Run, Step et Cross trainer, Rameurs...



**A MULHOUSE**

**GFC SUD : QUAI DE L'ALMA 03 89 36 09 16**

© Eschborn 03 89 36 09 16

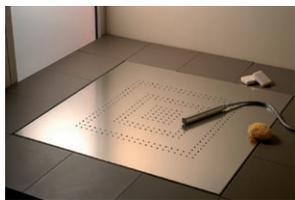
# Décor Home

## Maison : des objets innovants en 2010

Chaque mois, dans cette rubrique, nous essayons de décrypter les tendances actuelles et de dénicher des objets nouveaux ou étonnants qui feront peut-être partie de notre quotidien demain. Bientôt indispensables ou simplement décoratifs, ils contribuent tous, à leur manière, à la consécration de l'ère du mieux-vivre.

### Douche à l'italienne : la douche la plus tendance.

Un succès qui ne se dément pas, elle est à la fois superbe, moderne, facile d'accès et déclinable à l'infini. Le principe est simple : inspirée des thermes romains, elle privilégie le grand espace. Pas de contrainte de taille ni de forme, elle laisse libre cours à la créativité. Une absence de parois qui donnera une grande profondeur à la salle de bain. Sans seuil ni receveur apparent, elle affleure le sol. L'écoulement est intégré au plancher, plus d'obstacle à franchir. Finis les contorsions et le sentiment d'emprisonnement, une véritable invitation à se doucher en couple. Aujourd'hui elle se sophistique en intégrant parfois un « walk-in », sorte de sas avec siège et portemanteau pour se sécher et s'habiller à l'aise. Le comble du confort ! Evidemment, le luxe a un prix, et pour des raisons techniques d'étanchéité et d'écoulement, il est préférable de consulter un professionnel et de bénéficier ainsi de la garantie décennale.



### La maison du futur ?

Peu à peu des projets réellement innovants se mettent en place. La société Réalisation Prospective invente, sur le papier, la cellule d'habitat du futur. Entièrement éco-conçue elle est autonome en énergie, permet d'alimenter les vélos ou voitures électriques, construite sur une ossature bois et réalisée en usine ! Récupération des eaux de pluie, filtrées et chauffées avec des capteurs thermiques, éolienne verticale, puit canadien pour la ventilation sans déperdition calorifique et mieux... construite sur pilotis afin de ne pas toucher au site sur lequel il est installé. Cet habitat est conçu comme un loft aménageable à la carte selon usage, les cellules peuvent se connecter entre elles.

Tout peut aller très vite mais ne la cherchez pas encore en catalogue, cette maison du futur est le projet néanmoins très sérieux d'un designer (Antoine Fritsch), prix du Lieu du design en Ile-en-France.

## Craquez pour une marque !



Godin  
Spartherm  
Oranier  
Olsberg  
Bullerjan  
Varde

**Ets F. SPRINGER** | Cheminées - Poêles à bois et pellets | 3 rue de la Poudrière 68120 RICHWILLER  
Fours à pizza • Tubages et conduits de fumée | **03 89 53 54 51**

# SANISITT les solutions salle de bain

SANITAIRE CARRELAGE CHAUFFAGE CLIMATISATION ÉLECTRICITÉ TGP

s'offrir  
un moment  
de bien-être  
les yeux fermés

## SANISITT Comutherm

Mulhouse - 4/6 rue des Verriers - 03 89 60 03 50

## SANISITT Alsace Concorde

Wittenheim - 216 rue des Mines - 03 89 53 57 57

## SANISITT

Colmar - 4 avenue Joseph Rey - 03 89 21 03 80



découvrez  
notre nouvel  
espace  
d'exposition  
1 000 m<sup>2</sup>

ESPACE  
**Aubade**  
SANITAIRE • CARRELAGE • CHAUFFAGE

aubadomaine.net 01.10

## Une assiette de nouvelle génération !

Les Arts de la table n'échappent pas aux remises en question ambiantes. Sylvie Amar Studio, une agence de design global spécialisée dans la gastronomie, propose une petite révolution : l'assiette à niveau variable qui intègre une cavité spéciale pour la sauce. Le restaurateur, premier utilisateur ciblé, peut proposer de nouvelles présentations et jouer avec cette envie de « faire trempette ou pas » et donc de varier ses présentations à table et mettre ainsi en valeur son savoir-faire. Le consommateur, quant à lui, devient acteur de sa dégustation : il picore, trempe, goûte avec ou sans sauce. Une idée simple mais paraît-il observée avec grand intérêt par des chefs étoilés. Fabriquée en Espagne par CIM (Cerámica Industrial Montgatina), seule entreprise européenne ayant relevé le défi



face aux exigences de fabrication de ces modèles complexes.

*Matériaux : porcelaine. Poids : 1 kg. Longueur : 315 mm. Largeur : 315 mm. Hauteur : 20 mm. Prix indicatif : 28 euros.*

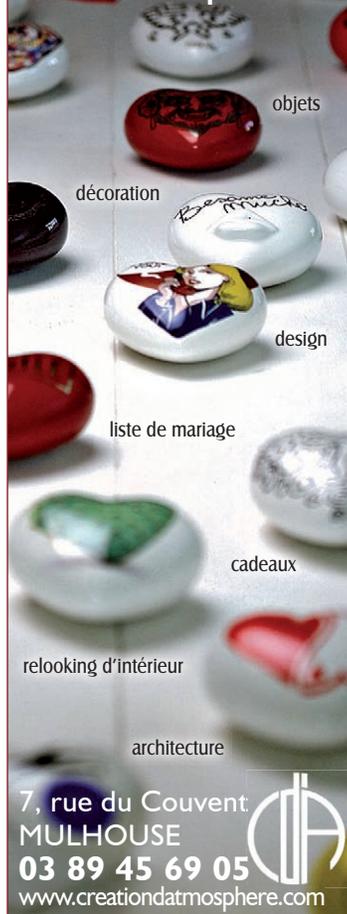
## Surveiller sa consommation électrique... et agir !

Il suffisait d'y penser. Ce boîtier électrique dessiné par BETC et commercialisé bientôt par une filiale d'EDF allie haute technicité et esthétique. Linky, c'est son nom, calcule et indique les pics de consommation électrique. Il permet à l'utilisateur de mieux comprendre sa consommation et de modifier son comportement pour consommer moins. Intuitif, avec seulement deux boutons en façade, un objet simple, pratique et probablement voué à un grand avenir.



*Pas encore de prix indicatif.*

## création d'atmosphère



7, rue du Couvent  
MULHOUSE  
03 89 45 69 05

[www.creationdatmosphere.com](http://www.creationdatmosphere.com)



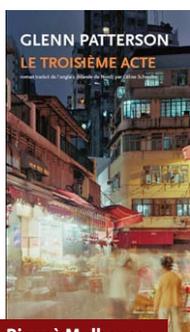
# L'actu des livres

## Coups de coeur des libraires du Haut-Rhin

### Le troisième acte

de Glenn Patterson  
Editions Actes Sud - Roman

En voyage d'affaires à Hiroshima, un Nord-Irlandais de Belfast rencontre un compatriote écrivain, icône en perte de vitesse, de passage pour un séminaire littéraire. Se noue alors, en vingt-quatre heures, une amitié ouvertement récalitrante, mélange de solidarité réflexe et de franche antipathie, de curiosité mutuelle et de déplaisir partagé.



Bisey à Mulhouse

### Blast

de Manu Larcenet - Editions Dargaud - Bande dessinée

Un homme seul, obèse et sale est amené au commissariat. Au cours de l'interrogatoire, il livre sa vie et explique comment il a, un jour, lâché prise, et est parti sur les routes à la recherche du blast, cet instant magique où tout s'illumine et où la vie devient parfaite.



Chapitre.com à Mulhouse

### Les dons précieux de la nature

de Jean-Marie Pelt  
Editions Fayard - Essai

Dans cet ouvrage riche de savoureuses anecdotes, Jean-Marie Pelt, en humaniste, et sans jamais sombrer dans le pessimisme ambiant, plaide pour la sauvegarde d'une biodiversité qui, par la palette des ressources qu'elle nous procure, est une véritable «assurance vie» pour l'humanité.

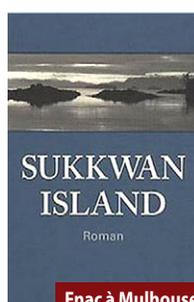


RUC à Colmar

### Sukkwan Island

de David Vann - Editions Gallmeister - Roman

Une île sauvage du Sud de l'Alaska, tout en forêts humides et montagnes escarpées. C'est là que Jim décide d'emmener son fils de treize ans pour y vivre dans une cabane isolée, une année durant. Après une succession d'échecs personnels, il voit là l'occasion de renouer avec ce garçon qu'il connaît si mal.



Fnac à Mulhouse

# Qui aime bien, lave bien !

Jusqu'à  
**17%**  
de remise\*



- Un lavage facile
- La corvée en moins
- Un résultat efficace

**Brosse anti-rayures  
Haute-pression**

## Parking Match - Boulevard Stoessel à Mulhouse

\*Montant maximal cumulable de remise en cas d'achat de jetons par carte bancaire

# CONFÉRENCES

Tables rondes, débats, rencontres, dédicaces

## Gestes d'urgence pour un enfant

Animé par la Croix Rouge française.

**Ma.2 à 20h30**  
Médiathèque, Thann -  
Entrée libre

## Picasso et Braque

Par Catherine Koenig, historienne de l'art.

**Je.4 à 20h**  
Le Triangle, Huningue -  
03 89 89 98 20 - 4/5€

## Connaissance du Monde : Jungle d'Asie

Le Parc National du Khao Yai (Thaïlande), réalisé et commenté par Blaise Droz.

**Je.4 à 20h30**  
Espace culturel St-Grégoire, Munster - 5,50€/7€  
**Ve.5 à 14h30 et 20h30**  
Cinéma Le Colisée, Colmar  
**Lu.8 à 20h30**  
MJC, Buhl

## La Chevalerie

Par Jean-François Kovar, historien.

**Je.4 à 20h15**  
Hôtel de Ville, Rixheim -  
Entrée libre, plateau

## Quelle politique alimentaire aujourd'hui ?

Avec Jacques Muller, sénateur et Laurent Wendlinger, président de la Chambre d'Agriculture.

**Ve.5 à 20h**  
La Petite Vigne, Bennwihr -  
03 89 47 83 47 - 4€

## Cavour

Par Carole Berroir, à l'occasion du bicentenaire de sa naissance.

**Je.4 à 20h**  
Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse - Entrée libre

## Alchimie des contes

Par Monique Herqué, thérapeute.

**Ve.5 à 20h15**  
Maison des Associations, Colmar - Entrée libre

## Mieux communiquer en famille

Par Bertrand Audeoud, thérapeute familial.

**Ve.5 à 20h**  
Animation Rhin-Sud, 1 rue des Alpes, Ottmarsheim -  
03 89 83 24 46 - 1€

## Passion de la peinture et du dessin

Rencontre avec les artistes Jean Foessel, Marie Lavallée, Schwindenhammer, Marie Studer et Nathalie Svatuska.

**Sa.6 de 14h à 18h**  
Forum Espace Culture, Mulhouse - Entrée libre

## La Décapole

Une première forme d'intercommunalité ? Par Odile Kammerer, historienne.

**Lu.8 à 18h**  
Université de Haute Alsace, Mulhouse - Entrée libre

## Paysage sonore

Avec Pierre Mariétan, compositeur de plus de 200 œuvres instrumentales et électro-acoustiques.

**Ma.9 à 17h**  
Le Quai, Mulhouse - Gratuit

## Le cochon

Histoire d'un cousin mal aimé, par Michel Pastoureaux, historien.

**Ma.9 à 19h**  
Café Littéraire de St-Louis -  
03 89 69 52 23 - Entrée libre sur réservation, 20€ pour le repas compris

## Rôle de l'université pour l'industrie

Par Eric Fumeaux, directeur de Fumeaux-Consulting.

**Me.10 à 17h**  
Université de Haute Alsace, Mulhouse - Entrée libre

## Autour d'Olivier Debré et de l'abstraction

Café peinture avec lectures de textes par Auguste Vonville.

**Me.10 à 20h30**  
Espace Fernet Branca, St-Louis - Entrée libre

## Connaissance du Monde : Mexique

Terre sacrée - Culture et civilisation réalisé et commenté par Michel Aubert.

Découverte des royaumes Mayas à l'écart des circuits touristiques et rencontre avec les indiens Lacandons, réfugiés aux confins du Chiapas pour fuir le joug espagnol...  
**Ve.12 à 14h30 et 18h30**  
Espace 110, Illzach -  
03 89 52 18 81 - 4/7/8€

## Schisme d'Orient entre Rome et Constantinople

Par J.-François Kovar.

**Ve.12 à 15h**  
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 5€

## Le mammouth et l'escargot

Visite commentée de l'exposition par Martial Boutantin.

**Sa.13 à 14h30**  
Musée d'Histoire Naturelle et d'Ethnographie, Colmar -  
03 89 23 84 15 - 6€

## La France, terre de mission ?

Par Philippe Le Vallois, spécialiste des questions liées à l'évolution des pratiques religieuses.

**Ma.16 à 18h30**  
Salle St-Jean, impasse Cendres, Mulhouse - Plateau

## Vision du monde

Mythologie grecque par Dominique Hohler.

**Ma.16 à 20h30**  
Café Littéraire de St-Louis -  
03 89 69 52 23 - Entrée libre sur réservation

## Le site archéologique de Sierentz

Les maisons alsaciennes à pans de bois aux 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles, par Christian Fuchs et Thierry Fischer.

**Ve.19 à 20h30**  
La Bascule, Sierentz - 3€

## Prendre le chemin qui mène à la paix et à l'amour

Par Colette Portelance, auteure de best-sellers et fondatrice du Centre de Relation d'Aide de Montréal.

**Ve.19 à 20h**  
ACL St-Fridolin, Mulhouse -  
06 83 50 05 90 - 10€

## Un pas de quatre entre les tableaux !

Visite guidée et dansée par Aurélie Gandit.

**Sa.20 à 17h et Me.24 à 20h**  
Musée des Beaux-Arts, Mulhouse - Entrée libre

**CONNAISSANCE DU MONDE**  
LA PLUS IMPORTANTE OUVRIÈRE DE CONSCIENCE POLITIQUE AU MONDE



**Mexique**  
Terre sacrée

**Vendredi 12 février à 14h30 et 18h30**

**Espace 110 - Illzach - 03 89 52 18 81**  
Tarifs : **tout public 8€** - + 65 ans et carte IRCOS 7€ - Enfants/étudiants de 4 à 21 ans 4€ - Scolaires en groupe (écoles-collèges-lycées) 4€ - Location : 1/2 heure avant chaque séance.

## Les 100 mots de l'utopie à l'usage de tous

Rencontre avec Jean-Louis Violeau, historien et sociologue de l'architecture.

**Lu.22 à 14h**  
Le Quai, Mulhouse - Gratuit

## Accepter la mort

Par C. Raphaël Payeur.

**Ma.23 à 20h**  
Fonderie, Mulhouse - 10€

## La nourriture pranique

Témoignage d'un chaman sur son expérience de jeûne, par Henri Montfort.

**Me.24 à 20h**  
Espace 110, Illzach - 06 83 50 05 90 - 7€

## Connaissance du Monde : Norvège

Chronique d'un été sans fin par Mario Introia.

**Je.25 à 14h30, 20h30**  
Le Palace, Mulhouse - 5/7/8€

## La Chouette chevéche dans le Haut-Rhin

Par Marc Wioland.

**Ve.26 à 20h**  
SIM, Mulhouse -  
03 89 07 19 95 - 5€

## Master class de hautbois

Avec Jean-Louis Capezzali, hautboïste français, régulièrement sollicité pour participer à des masterclass et à des concerts dans le monde entier (Japon, Russie, Etats-Unis).

**Ve.26 de 17h à 19h et Sa.27 de 9h à 12h et de 14h à 17h**  
Espace 110, Illzach -  
03 89 52 18 81

## Bioéthique

Par Catherine Fino, médecin, docteur en théologie à l'Institut Catholique de Paris.

**Sa.27 de 16h à 19h30**  
Petite Vigne, Bennwihr - 6€

CONFÉRENCES et ATELIER EXCEPTIONNELS de COLETTE PORTELANCE (Québec) [www.cram-eif.org](http://www.cram-eif.org) [www.centredyssee.fr](http://www.centredyssee.fr)



- Créatrice de l'ANDC™ (Approche non directive créatrice™)  
- Fondatrice du CRAM™  
- Auteure de 9 best-sellers dont « La guérison intérieure par l'acceptation et le lâcher-prise » et « Les 7 étapes du lâcher-prise » parus chez Jouvence en 2009.

Par **Colette Portelance** D.S.Ed (Québec)

### STRASBOURG:

**Judi 18 février 2010 à 20h**  
CIARUS 7, rue Finkmatt

### MULHOUSE:

**Vendredi 19 février 2010 à 20h**  
A.C.L St-Fridolin 9, rue des Pins

Participation aux frais : 10 €

ATELIER de 2 jours : GUERIR LES BLESSURES DU CŒUR  
20 et 21 février 2010 à Mulhouse de 9h à 18h

Infos et réservations: Céline Weber, tél. 03 89 44 54 70, [celine@centredyssee.fr](mailto:celine@centredyssee.fr)

## Prendre le chemin qui mène à la paix et à l'amour

Le plus grand besoin psychique de la plupart d'entre nous est celui d'être aimé. À ce besoin s'ajoute celui d'être reconnu qui nous donne l'illusion d'être aimé. Nous passons une grande partie de nos vies à chercher la satisfaction de ces deux besoins, ce qui nous maintient dans le « faire » et nous rend perpétuellement dépendants des autres. Bien qu'il soit tout à fait normal de ressentir ces besoins, l'expérience démontre que leur satisfaction ne suffit pas à nous procurer un bonheur durable. Il n'y a jamais de fin à cette recherche d'amour et de reconnaissance parce qu'elle est sous-tendue par un sentiment permanent d'insécurité et par une tristesse de fond que nous n'arrivons jamais à faire disparaître. Comment alors calmer notre soif insatiable d'amour? Seule la satisfaction du besoin de paix intérieure peut faire jallir du plus profond de notre être la sécurité, l'amour et le bonheur durables.

Dans cette conférence, **Colette Portelance**, à partir de son expérience vécue, trace le chemin qui mène à la paix de l'être, cette paix qui fait de nous les porteurs de joie, d'amour et de lumière dont le monde actuel a tant besoin.

# Les Bonnes Tables



## Il Cortile

vous propose une gastronomie méditerranéenne dans des plats travaillés avec des produits de qualité.

Puisque votre coeur ne tient pas compte des jours, profitez de l'ouverture exceptionnelle du restaurant le dimanche 14 février

### LE MENU SAINT VALENTIN

sera servi

**SAMEDI 13 et DIMANCHE 14 FÉVRIER**

Pensez à réserver au 03 89 66 39 79

**Menu Affaire** (entrée+plat+fromage ou dessert) **29€**  
Choix de vins au verre

**Formule Il Cortile** de 18 à 35 ans :

**Menu à 69€** (boissons comprises)

Cour des Chaînes - 11, rue des Franciscains  
MULHOUSE - 03 89 66 39 79 - fax 03 89 36 07 97  
Réservations conseillées. Fermeture : dimanche (sauf di. 14/2) et lundi.

48



Apportez votre vin, de votre cave à notre table... et sans frais de plus !!!

## LE MANOIR

TRAITEUR - RÉCEPTIONS - INAUGURATIONS - MARIAGES

Le chef étoilé, Eric RUNSER, vous propose de savourer - différents menus Affaires 18€ (2 plats)/25€ (3 plats)/35€ (4 plats), menus gastronomiques 40€/50€/60€/75€ - ou de voyager dans la carte.

Ouvert dimanche 14 février midi & soir  
**Menu de la Saint Valentin**  
5 plats à 69€, ambiance intime et romantique à la bougie...



Le Manoir - Eric RUNSER - Restaurant Gastronomique  
65, av. du Général De Gaulle - 68170 RIXHEIM [www.runser.fr](http://www.runser.fr)  
Réservations conseillées : 03 89 31 88 88  
Ouvert dimanche midi. Fermé dimanche soir (sauf le 14/2) et lundi.



## Le Petit Kembs

Le Petit Kembs

**Saint Valentin samedi 13 & dimanche 14 février**  
Au Menu : Amuse-bouches + 5 plats + fromage : 54€/pers.

Les amuse-bouches comme il se doit...  
Le pressé de canard rosé et foie gras, Jeunes feuilles craquantes  
Les brochettes gambas aux épices Thaï  
Confit de patates douces et jus réduit au saveurs des fruits de la passion  
Le tronçon de mignon de veau, Pané aux noisettes et à la coriandre fraîche  
Le filet de chapon farci au foie gras, Champignons et marrons  
La douceur fromagère, Petites feuilles craquantes  
La douceur craquante praliné et vanille fondante, Crème glacée chocolat blanc...

**Forfait : dîner + chambre + petit déjeuner à partir 88€/pers**

Chaque 1<sup>er</sup> dimanche du mois "Formule buffet" : dimanche 7 février à midi (39,50€) avec plats chauds servis à table

**Menus Affaires le midi en semaine : 11,50€ ou 16,40€**

A 5 mn de la sortie d'autoroute, le restaurant  
Le Petit Kembs - 49 rue du Mal Foch - 68680 KEMBS  
03 89 48 17 94 - [www.lepetitkembs.fr](http://www.lepetitkembs.fr)  
Réservations conseillées - Fermé le lundi soir, le mercredi et le samedi midi.



A Mulhouse, le restaurant  
**Les saveurs du Liban**

A midi (sauf samedi) menus variés :  
Assiette variée : 8€  
Soupe+entrée et plat au choix+café ou dessert : 10€  
Soupe+brochette garniture au choix+café ou dessert : 12€

LE RESTAURANT EST OUVERT LE DIMANCHE SOIR 14 FÉVRIER...

...Pour la Saint Valentin  
n'hésitez pas à réserver dès maintenant !

«LES SAVEURS DU LIBAN» 26, rue des Trois Rois - MULHOUSE  
Tél/fax 03 89 66 55 08 - Fermeture : dimanche (sauf dimanche 14 février) et  
lundi ouvert le soir. [www.restaurant-saveurs-du-liban.com](http://www.restaurant-saveurs-du-liban.com)

**TRAITEUR À EMPORTER**



Restaurant-Winstub  
**LE CASÉUS**

Avec ou sans neige,  
retrouvez l'ambiance de VOS VACANCES À LA MONTAGNE !

- FONDUES
- TARTIFLETTES
- RACLETTES au charbon de bois
- REBLOCHONNADE
- PATATAS
- BIÈRES ET VINS DE SAVOIE

AU CENTRE VILLE DE THANN  
Réservations conseillées : 03 89 37 10 68  
Ouvert 7/7 jours



Bonne Saint Valentin



Tous les soirs de février,  
«Grand choix de 9 tartes  
flambées à volonté»  
Formule tout compris : 13,90€!

Pour le programme  
des animations,  
renseignements sur place

Salles séparées pour banquets, évènements familiaux et séminaires

Airport Restaurant au 5<sup>ème</sup>  
Restaurant & Brasserie

**Poirée spéciale Saint Valentin**  
avec Animation Musicale (36€)\*

Gagnez un week-end Romantique !



- Cocktail des Amoureux offert !
- L'Alliance de la Terre et de la Mer
- Mariage de Veau & Gambas
- Le Plaisir partagé et son Cappuccino

**LE PARKING VOUS EST OFFERT**  
POUR TOUT MENU ACHETÉ LES SOIRS DE FÉVRIER

\*Détails du menu,  
renseignements sur place

Réservation au 03.89.90.32.25 / 39.25 ou par mail à :  
[jessica.pivodori@autogrill.net](mailto:jessica.pivodori@autogrill.net) [www.au5eme-restaurant.fr](http://www.au5eme-restaurant.fr)



RESTAURANT LOUNGE MÉDITERRANÉEN

A midi : Plat express (8€90)  
Menu du jour : entrée+plat+dessert ou café (13€50)  
Ouvert midi & soir



**Pour la Saint Valentin**  
vous cherchez un restaurant  
au cadre romantique et cosy ?  
Le Restaurant G2 est là pour vous...  
Le Chef vous propose sa carte et ses suggestions...  
pour passer une bonne soirée en amoureux !  
Ouvert dimanche 14 février midi & soir

Cité de l'Habitat - Route de Thann - LUTTERBACH  
Réservations conseillées - 03 89 57 41 71 - [grestaur@estvideo.fr](mailto:grestaur@estvideo.fr)  
Ouvert du lundi au samedi, fermé jeudi soir et dimanche (sauf 14/2)  
Salle banquet - Parking assuré





# Hôtel du Parc

**Menu de la Saint-Valentin**  
 dimanche 14 février 90€ par personne avec une bouteille de champagne pour 2 incluse 

Au Menu : Amuse Bouche \* Ravioles de Foie-Gras aux Morilles sur son Lac Blanc \* Gambas Flambées au Cognac Sur son nid d'Artichauts \* Millefeuille de Veau aux Figues, Jeunes Légumes glacés au miel \* Assiette de Fromages \* Mi-Cuit au chocolat et son Cœur Croquant

Possibilité d'un forfait avec 2 dîners, une chambre supérieure et 2 petits déjeuners en buffet américain à 299€

Réservation à la réception - 26, rue de la Sinne à MULHOUSE  
 03 89 66 12 22 - fax 03 89 66 42 44  
 Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h et de 19h à 22h, le samedi de 19h à 22h. Restaurant Climatisé.

A cinq minutes de Guebwiller, le restaurant

## Le SAINT-BARNABÉ & SPA

Du 12 au 14 février, à l'occasion de la **ST-VALENTIN**, le St-Barnabé vous propose ses forfaits: **Spécial menu St-Valentin** ou **Repas/chambre/petit-déjeuner** ou **chambre/petit-déjeuner** ... et vous offre un **BON CADEAU de -20%** sur une séance bien-être aux huiles essentielles dans son nouvel espace SPA pour toute réservation d'un de ces forfaits.

Et toujours... du lundi au vendredi, à midi :  
**Menu à 14,80€ et 19,80€**  
 Midi & soir :

Menus à 33€ / 45€ et Menu tentation 72€, ou choix à la carte.

Le Saint-Barnabé - 68530 MURBACH-BUHL  
 (Route Romane) 03 89 62 14 14 - fax 03 89 62 14 15  
 www.hostellerie-st-barnabe.com

OUVERT TOUS LES JOURS SAUF MERCREDI, JEUDI MIDI ET DIMANCHE SOIR.



Pensez au **CHEQUE CADEAU** 



## A Thann, le restaurant libanais **Le Mézè**

**OUVERT dimanche soir 14 février**  
**Pour la St-Valentin,**  
**le Mézè vous propose**  
**la formule des amoureux !**

Découvrez un endroit zen au décor artistique, pour déguster une cuisine libanaise traditionnelle élaborée et simple à la fois.  
 Prolongez votre dîner autour d'un verre dans l'ambiance feutrée et lounge du Pub.

Le Mézè - 10, rue Saint Jacques  
 68800 THANN - 03 89 37 90 45. Réservations conseillées.  
 Fermé dimanche (sauf le soir di.14/02) et lundi.

## la Marmite

Le restaurant La Marmite propose des assiettes de poissons frais de Bretagne\* dans des plats divers et soignés (\*qualité bretonne certifiée)

La carte des vins est assurée par Philippe Mellinger de Ludovinus

La poissonnerie est ouverte du mercredi au samedi de 10h à 14h30 et de 18h30 à 20h. Fermée dimanche et lundi.

 Pour la Saint Valentin le restaurant est ouvert dimanche 14 février : uniquement sur réservation 

Bâtiment Annulaire - 8, avenue Auguste Wicky  
 68100 Mulhouse - 03 89 45 41 82 - Parking facile  
 ouvert du mardi au samedi. Fermé dimanche et lundi.  
[www.poissonnerielamarmite.com](http://www.poissonnerielamarmite.com)



RÉSERVEZ VOTRE SOIRÉE *Romantique*  
**Saint Valentin**  
à L'HÔTEL DU PARC ★★★

**PACKAGE NUITÉE ROMANTIQUE ALL INCLUSIVE :**  
1 NUIT CHAMBRE DOUBLE SUPERIEURE + les apéritifs servis au salon + les diners gastronomiques et vin, eau, café compris + le lendemain les buffets «petit déjeuner» : 209€ pour 2 pers. (sauf le 13/02 à 239€).  
Accès espace fitness, hammam, sauna et jacuzzi OFFERT.

**PACKAGE MENU GASTRONOMIQUE ALL INCLUSIVE :**  
pour 2 pers. comprenant les apéritifs, vins et boissons + 1 menu (3 plats+1 granité) : 100€/2 pers. (sauf le 13/02 à 159€)

**Réserver dès maintenant (valable uniquement en février et mars 2010)**

Restaurant de l'Hôtel du Parc - 23, rue Kléber  
68800 THANN - 03 89 37 37 47 / fax 03 89 37 56 23  
www.alsacehotel.com - Réservations conseillées - Parking privé




**BRASSERIE RESTAURANT BAR LOUNGE GLACIER**



Le bonheur à toute heure!

## Garden Ice Café

Samedi 13 au soir et dimanche 14 février midi et soir  
**MENU GASTRONOMIQUE**

**SAINT VALENTIN** à 37€ (entrée, plat, dessert)  
**AVEC ANIMATION TANGO :**  
initiation, milonga avec démonstration (samedi soir et dimanche midi) avec les danseurs Ximena Firpo Zalazar et Willem Meul d'Estro Tango. (Réservations conseillées)

 **GARDEN ICE CAFE** - 6 place de la République (anciennement le Moll) - 68100 MULHOUSE  
03 89 66 00 00 - Réservations conseillées  
contact.mulhouse@gardenicecafe.com  
**Ouvert 7/7 de 7h30 à 1heure**  
carte brasserie servie non stop midi/minuit

Entre Colmar et Mulhouse, à Rouffach :

## Au Château d'Isenbourg,

Hôtel \*\*\*\* Restaurant & Spa

**Pour la St Valentin, offrez une soirée romantique à l'élu(e) de votre cœur : Diner aux chandelles tout au Champagne accompagné de musiciens : 110€/pers.**

**Samedi 20 février 2009 à 19h30 : LE PIANO ET LE VIOLON**  
Musique tzigane et espagnole. Oeuvres de Sarasate, Bartok, Manuel de Falla. Maité Louis, violon & Nicolas Martin, piano  
... cocktail + concert : 20€/pers. Diner (hors boisson) + cocktail + concert : 70€/pers

**Déjeuner du marché**  
du lundi au samedi à partir de 25€

**Formule "jeunes gourmets"**  
pour les - 35 ans : 57€ tout compris

**Formule "Le Bel Age" du**  
lundi au samedi midi : 47€ tout compris

**Formule du dimanche**  
68€ tout compris

 **Asian Villa**, partenaire Spa, vous propose le **Massage et la réflexologie Thai** (formule à partir de 75€/pers.)



**Château d'Isenbourg - 68250 ROUFFACH**  
Tél 03 89 78 58 50 - fax 03 89 78 53 70. Réservations conseillées.  
E-mail : isenbourg@grandesetapes.fr - site : www.isenbourg.com  
**OUVERT TOUTE L'ANNÉE - 7 JOURS SUR 7 - MIDI ET SOIR**



## L'Auberge du Boucher

Cuisine où se mêlent avec bonheur les plats mijotés comme autrefois et les grillades du boucher.

**Ouverture exceptionnelle pour la St Valentin**  
**dimanche 14 février midi et soir**  
Deux menus pour flatter les papilles des amoureux, réservations vivement conseillées

Comme tous les ans **OUVERTURE EXCEPTIONNELLE**  
**JUSQU'À 3H DU MATIN LES SOIRÉES HERR-N-OWE 2010**  
M'hr reda elsasich

**Service Traiteur livré et emporté :** plat du jour à emporter - menu du jour entreprise - repas association, réception, famille etc...

147, rue de Bâle - MULHOUSE - 03 89 65 96 01 - (Fax 03 89 65 96 02)  
Fermé le dimanche (sauf 14/2) et mercredi soir - Parking assuré

# Un amour de vin pour la Saint-Valentin !

Nous demanderons aux lectrices de visiter d'autres pages de notre journal, par exemple le shopping, car rituellement, nous consacrons notre rubrique gastronomique mensuelle de février à la saint Valentin. Vous connaissez toutes la date, le 14 février, mais d'expérience, nous jugeons utile de le rappeler à vos compagnons afin qu'ils vous réservent quelques surprises agréables et non le terrifiant : « Ah bon, c'est aujourd'hui ?... complètement oublié. »

## La Saint-Valentin, ça sert à quoi exactement ?

Il y a les hommes parfaits qui profitent de toutes les occasions pour offrir des cadeaux et des fleurs à l'élu de leur cœur. Parfois, en semaine, ils rentrent à la maison et glissent une carte de visite dans un bouquet de roses (en nombre impair) « *nulle ne t'égale et pourtant c'étaient les plus belles de la vitrine* ». Habitée à tant d'égards madame jette un regard rapide sur le témoignage, sourit, se dirige vers le vase déjà fleuri et jette les précédentes qui n'étaient même pas fanées. Généralement, il s'appelle George Clooney et on le reconnaît à sa cafetière.

Et il y a les hommes normaux, ceux qui ne se souviennent que de leur propre date d'anniversaire et pour qui le plus beau jour de leur vie restera définitivement celui où la France a gagné la coupe du monde de football. Plusieurs fois par an, ils frôlent l'incident diplomatique fatal mais avec un talent qui force l'admiration ils réussissent, le 14 février, à rattraper la situation et prouver à leur moitié qu'elle est probablement la meilleure partie d'eux-mêmes.

Enfin, il y a les grincheux, ceux qui considèrent que la Saint Valentin, la fête des mères, des pères, les anniversaires et toutes les fêtes en général ont été inventés par le syndicat des fleuristes et fabricants de papier d'emballage. Ce sont souvent les mêmes qui, après avoir dénigré tous les rituels, se plaignent de l'absence de repères de nos sociétés égoïstes et, accessoirement, de la fuite de leur épouse vers la région du lac de Cosme qui, comme chacun le sait, héberge un célèbre représentant de cafetière

## Une bonne idée pour célébrer l'amour : un vin d'exception pour la Saint Valentin

Les vins et les femmes : les hommes feignent de l'ignorer mais jusqu'à une époque récente une belle collection de châteaux prestigieux qui font rêver le monde entier étaient gérés en toute discrétion par des femmes. Citons pêle-mêle, château Margaux,

Haut Brion, Pichon Longueville, Cheval Blanc, La Romanée Conti, la Coulée de Serrant... Le misogynie arguera que gérer n'est pas élaborer mais il lui restera à apprendre que le maître chai du château d'Yquem, excusez du peu, est une femme et que dans le domaine de l'œnologie, la parité est bien respectée. Ceci nous incite à vous proposer l'excellence pour célébrer votre amour. Oubliez momentanément les crus du beaujolais, les vins trop tanniques et virils et tentez ceux que l'on a l'habitude de nommer les vins « féminins » d'exception.

**Le Champagne.** Zéro faute. De l'entrée au dessert vous pouvez garder cet incontournable qui marquera durablement l'esprit de votre convive. Brut pour le repas, mais pour le dessert, optez plutôt pour un sec ou demi-sec ou, encore mieux, pour un millésimé ancien. Exemples de bons accords : foie gras/filet de

bar/côte de veau mais aussi viandes blanches, crustacés. Avec le champagne, le choix du menu est très large et les bulles font rire les filles.

### Les vins blancs.

**L'Alsace** est à l'honneur sur tous ses grands crus. Un repas exotique sucré/salé, sushi/sashimi avec un Gewurztraminer ? Ou encore poisson noble grillé et somptueux riesling ? Le duo gagnant régional.

Les grands vins blancs de **Bourgogne**. Leur finesse naturelle séduira automatiquement les palais délicats. Les Montrachet, Chablis et autres Meursault, sont autant de

valeurs sûres qui accompagneront avec classe tous les poissons et même quantités de volailles ou viandes blanches. Quelques idées : Coquille Saint Jacques/ris de veau/turbot/Sandre

**Le Condrieu.** Situé à une dizaine de kilomètres au sud de Vienne, Condrieu et son cru magnifiera un repas. Ce côte du Rhône septentrional blanc est un vin d'exception très marqué « agrumes ». Il ne peut pas laisser indifférent. A servir avec un poisson, de la cuisine japonaise, homard, langouste, volaille et même foie gras. Il se boit jeune mais reste gravé dans les mémoires. Moins connu, très étonnant et un peu moins onéreux, le château neuf du Pape blanc. Il excellera sur les mêmes produits que son collègue Condrieu.

### Les vins rouges

**Bourgogne.** Tous les premiers crus de Bourgogne feront honneur à votre dulcinée. Les Beaune, Chambertin, Pommard et la quasi-totalité des pinots noirs bourguignons, y compris les modestes Fixin et autres Marsannay sauront accompagner des plats à base de



BRASSERIE



Unique dans la région !

Votre brasserie parisienne vous propose :  
 Son étal de fruits de mer à déguster sur place ou à emporter  
 Son menu du jour à 18,70€



Flo baisse les prix grâce à la TVA

OUVERT 7J/7 - SERVICE JUSQU'À 23H



400 M<sup>2</sup> de salons de réceptions pour vos mariages, repas de familles, communions

"Tarifs spéciaux chambres" dans l'hôtel Holiday Inn 4\* pour vos invités jusqu'à - 50 % suivant la période

**Brasserie Flo - Hôtel Holiday Inn «le Trident»**

34 rue Paul Cézanne 68200 MULHOUSE - 03 89 60 44 44

contact@holidayinn-mulhouse.fr - Réservations conseillées. Accès : Sortie 16A puis sortie n°1 et suivre direction Hôtel Holiday Inn.

viande mijotée. La complexité des arômes est telle qu'ils méritent d'être fondus et il est bon de les attendre quelques années. Une merveille sur tous les gibiers. Une fois dans sa vie, goûter un civet de lièvre ou un faisan aux raisins sur un Chambertin pas trop jeune. Un plaisir d'adulte.

**Bordeaux.** Margaux, le vin féminin par excellence. Une palette de sensations extra-larges mais bougrement harmonieuses. A quelques encablures, le Saint Julien fera la jonction entre madame Margaux et le bien plus viril Pauillac. Retenons Margaux, la solution éprouvée. Impérial sur l'agneau, mais également sur les viandes rouges et le gibier sans oublier les volailles, les abats. C'est un tout terrain formidable.

Nous espérons que ces quelques propositions vous auront donné envie, au moment du choix du vin, de pousser l'expérience et d'opter, par pur plaisir, pour un cru d'exception. Avec une cinquantaine d'euros supplémentaires, vous transformerez ainsi un très bon repas en souvenir inoubliable. Le jeu en vaut la chandelle...

**DU 18 FÉVRIER AU 4 MARS**

## Quinzaine de la Montagne

Venez découvrir notre carte de la montagne

- Fondue Savoyarde
- Tartiflette
- Crozet
- Saucisse diot

Et bien d'autres spécialités...

**L'Auberge du cheval blanc**

BRUNSTATT ■ 380 AVENUE D'ALTKIRCH ■ 03 89 06 16 44

*La Saint Valentin*

## Au Vieux Beyrouth

Spécialités libanaises, carte variée, plats végétariens

**OUVERT dimanche 14 février pour la Saint Valentin**

Un cadre traditionnel et chaleureux

Fermé : dimanche (sauf le 14 février), samedi midi et lundi soir.

15, rue Madeleine - Parc Glück  
 MULHOUSE - 03 89 42 01 82

Du lundi au samedi

A midi : Mezze Affaires (17€)

Menu du jour : (10,50€) entrée, plat, dessert ou café

Le soir : choix à la carte

Réservations conseillées  
 Facilités de parking

# Mardi 2 février Soirée crêpes à la Chandeleur

Précédemment fête païenne latine, la festa candelarum consistait à allumer des cierges à minuit en symbole de purification et d'incantation à la lumière. Au V<sup>e</sup> siècle, le pape Gelase 1<sup>er</sup> décide de garder le rituel pour éloigner le Mal et préciser que le Christ est la lumière du monde. En 1372, nouvelle évolution, qui commémore plus précisément la purification de sa mère, la sainte Vierge. Le paysan, lui, écrasait l'excédent de semailles d'hiver et avec la farine confectionnait une galette ronde, une crêpe, un cercle, du solaire... Horus n'est jamais loin.

## Recette de crêpe de Chandeleur

La pâte (à réaliser idéalement une heure avant).

### Les ingrédients :

125 g de farine / 30 g de beurre fondu / 5 g de sel / sucre (facultatif) / 3 œufs / 3 dl de lait / 2 cuil. à soupe d'eau / 2 cuil. à café de rhum ou d'arôme de fleur d'oranger

- 1) Tamiser la farine (astuce). Verser dans un grand plat et former un puits au centre du tas de farine.
- 2) Mettre au centre les œufs (blanc et jaune), le sel et le sucre.
- 3) Tourner avec un fouet en incorporant peu à peu la farine.

4) Pendant la phase de mélange, ajouter, tout en tournant, le lait froid. Mélanger jusqu'à absorption complète de la farine. Il faut une homogénéité parfaite, aucun grumeau. Eventuellement utiliser une passoire au final.

5) Faire fondre le beurre dans une poêle. Ajouter à la pâte. Mélanger. Réserver... au moins une heure.

### La cuisson



La cuisson est enfantine. Poêle très chaude et non adhérente, un chouïa d'huile appliquée au pinceau, ou au sopalin. Verser un peu de pâte qui dépendra du diamètre de la poêle et tourner immédiatement dans tous les sens pour l'étaler. Cuire un côté, faire sauter, cuire l'autre côté beaucoup moins longtemps.

## Nos conseils pour des crêpes idéales !

**La crêpe colle à la poêle ?** Les pistes : la farine contient des grumeaux ou n'est pas assez homogène. La poêle est trop froide. La poêle est bosselée. Vous êtes impatient et avez soulevé trop tôt (on ne touche que quand les bords se soulèvent naturellement).

**La crêpe est trop molle** et se déchire ? La pâte est trop liquide, rajoutez un peu de farine. La température n'est peut-être pas assez vive.

**La crêpe est trop sèche ?** Trop de blanc d'œuf, rajoutez un peu de beurre fondu.

**La crêpe est vraiment trop liquide ?** Vous avez oublié de la faire cuire.

**MAYFLOWER**  
SPECIALITÉS TEX-MEX

TERRASSE COUVERTE

**OUVERT 7/7 JOURS**  
(sauf dimanche midi)

**LE PLAT à... 5,50€ ???**  
**YES WE CAN !**

TOUS LES MIDIS  
PLAT DU JOUR + CAFÉ..... 7€

SERVICE CHAUD TOUS LES JOURS JUSQU'À MINUIT

4 rue de l'Arsenal - 68100 MULHOUSE  
★★★★ 03 89 36 00 65 ★★★★★

E-mail : MAYFLOWER3@WANADOO.FR Site : HTTP://MAYFLO.FREE.FR

**La Parenthèse**  
restaurant bio équitable

Produits bio, locaux, de saison...

Soupes, tartines, salades  
Assiettes végétariennes,  
desserts maison, café, thés  
équitable, jus de fruits,  
cidre fermier, vins au verre

mardi à samedi de 12h à 14h et de 19h à 22h  
26 rue de la Justice à Mulhouse  
03 89 56 08 47

# Gengis Khan grill

Spécialités de la Mongolie et du reste du monde

**GRILLADES ET BUFFETS À VOLONTÉ  
DANS UNE YOURTE**





Buffet pierrade avec des entrées chaudes et froides à volonté dans un espace original pouvant accueillir près de 200 couverts



**Du lundi au samedi :** midi de 11h30 à 14h30 (buffet 10,90€\*) / soir de 18h à 23h (buffet 16,90€\*)  
**Dimanche et jours fériés :** midi & soir (buffet 16,90€\*)  
**Menu enfant -10 ans** (midi buffet 6,80€\*) (soir et week-end buffet 9,80€\*)

\*hors boissons

**NOUVEAU  
à SAUSHEIM**

**Gengis Khan Grill**  
 03 89 32 98 88  
 32 Route Nationale - SAUSHEIM  
 Ouvert tous les jours  
 Parking www.gk-grill.com



### Marre des crêpes au sucre ?

Les variantes sont innombrables. Crème de marrons, confiture, jambon, fromage, tout est envisageable, quoique, peut-être pas le Mettwurst. Souvenez-vous qu'on rajoute toujours les ingrédients sur la première face déjà cuite. Pour la banane, écrasez-la avant avec une fourchette en ajoutant un peu de sucre et une goutte de lait et faites cuire dès que vous avez retourné la crêpe. Idem pour les jambon-fromage. Bon appétit !

Les secrets ! La poêle doit être à bonne température. La pâte doit avoir reposé au moins une heure. Moins si vous la faites au mixer.

Les astuces ! Jetez une goutte d'eau dans la poêle pour tester la température, elle doit grésiller. Votre poêle doit bien diffuser la chaleur (en acier, épaisse et à fond et bord plats). Utilisez une louche ou une tasse pour calibrer la pâte nécessaire pour chaque crêpe. Essayez des crêpes à l'eau pour une pâte plus légère, au lait pour plus de moelleux.



**Le spécialiste des tartes flambées dans le Haut-Rhin, 30 sortes, SUR PLACE OU À EMPORTER !**



**A midi,**

**LA WINSTUB À L'ETOILE VOUS PROPOSE DE COMPOSER VOUS-MÊME VOTRE MENU :**

5 entrées* : <b>3,50€</b>	Entrée + plat : <b>8,50€*</b>
5 plats* : <b>7€</b>	Plat + dessert : <b>8,50€*</b>
5 desserts* : <b>3,50€</b>	Entrée + Plat + dessert : <b>11,20€*</b>
*au choix	*Café compris - chaque semaine, les plats changent.

**Saint Valentin Menu Pomme d'Amour (31€)**

**samedi 13 février au soir**  
**dimanche 14 février ouvert midi & soir**

Réservez vos places

**un cadeau vous sera offert**

Forfait Boisson : 10€ par personne avec 1 bouteille de 75cl de Pinot gris et/ou de Bourgogne de Pinot Noir Eaux minérales à discrétion

*Déclinaison de petites bouchées*

Tartare de saumon fumé et son retourné de Mesclun

Nage de lotte au safran (8€ en suppl.)

Interlude du Maître Queux

Suprême de pintade aux morilles et sa trilogie de légumes

Le velours aux deux chocolats, coulis passion et sa crème glacée à la menthe

**Winstub A L'ETOILE** 57, rue de Bâle - 68100 Mulhouse - 03 89 45 21 00

E-mail : [contact@aletoile.com](mailto:contact@aletoile.com) [www.aletoile.com](http://www.aletoile.com) - Parking gratuit assuré

Ouvert du lundi au vendredi midi de 12h à 13h30, du lundi au jeudi soir de 19h à 21h30, vendredi et samedi soir de 19 à 22 h30, dimanche soir de 18h30 à 21h.



# MANIFESTATIONS

Fêtes, animations, foires, bourses, marchés

## MULHOUSE • NOUVEAU SALON DU JARDIN

### Jardirêve 2010

Le nouveau rendez-vous pour avoir la main verte s'implante du 26 au 28 février au Parc Expo de Mulhouse. Un salon qui promet à ses visiteurs un terreau d'idées et un florilège de possibilités pour réaliser leur jardin... rêvé.

Rêver son jardin est la première étape pour réaliser un jardin de rêve ! Avec le printemps qui s'annonce, Jardirêve donne le coup d'envoi de la nouvelle saison de jardinage.



**Idées et possibilités : tout est là pour le jardin !**

Ce salon permet à tous de découvrir les nouveautés, les dernières tendances en matière d'aménagements, de culture de plantes, d'équipement horticole, de mobilier et d'abris de jardin. Des espaces-témoins réalisés par des jardiniers-paysagistes constituent une abondante source d'inspiration (et ceci dans tous les styles !). Imaginés sur le thème «Jardins des sens - Du temps pour profiter», ces jardins uniques sont départagés par un jury spécialisé. Les plus beaux et les plus attractifs fourmillent d'exemples à suivre pour composer votre propre petit paradis sur terre !

■ **Ve.26 de 14h à 20h, Sa.27 de 10h à 19h, Di.28 de 10h à 18h**  
Parc Expo, Mulhouse - [www.jardireve.com](http://www.jardireve.com) - 7€ adulte, 6€ retraité, 1€ de 4 à 12 ans



## ANIMATIONS

### Colmar

#### Portes ouvertes à l'École maîtrisienne

Journées découvertes avec «Arlette Steyer et son équipe pédagogique» spéciales 25<sup>e</sup> anniversaire de la Maîtrise de Garçons de Colmar.

■ **Du Lu.1 au Ve.5** - 3 impasse Hertenbrod - 03 89 23 37 26 - Entrée libre sur réservation

### Soultz

#### Festivités de la Libération de Soultz

Défilé à 15h avec la *Nouba* (Musique du 1<sup>er</sup> régiment de tirailleurs d'Epinal), les véhicules militaires et les libérateurs. Suivi d'un concert à 20h de la Musique de la Gendarmerie Mobile de Paris (à la MAB - 5€).

■ **Sa.6 à 15h et 20h**  
03 89 62 25 40 - Accès libre sauf au concert du soir

## AGENDA MANIFESTATIONS

### Wintzenheim

#### Festivités de la Libération de Wintzenheim

Présentation des campements, reconstitutions historiques (à 15h), projection cinématographique et exposition.

■ **Sa.6 de 10h à 17h et Di.7 de 10h à 16h**  
03 89 27 94 89 - Accès libre

### Richwiller

#### Grande après-midi jeux

Pour tous, avec une exposition sur les bouchons de liège et de plastique.

■ **Di.14 de 14h à 18h**  
Carré d'As - 03 89 53 61 70 - Entrée libre

### Ferrette

#### Nouvel An Mongol

Repas traditionnel mongol sous yourte.

■ **Di.14 à 12h**  
Caveau St-Bernard, rue du Château, Ferrette - 03 89 68 11 95 - 30€ repas compris

### Morschwiller-le-Bas

#### Fête de la choucroute

Repas, tombola, animations musicales et folkloriques avec les Dampf Tfifla.

■ **Di.21 de 12h à 18h**  
Salle polyvalente - 03 89 42 20 95 - 8/17€ repas compris

## RENCONTRES SPORTIVES

### Mulhouse

#### 3<sup>ème</sup> Open d'Aviron Indoor d'Alsace

Les ergomètres ou «rameurs» permettent des programmes d'entraînements variés pour de nombreux sports. Ludiques, ils servent aussi à la réalisation de courses retransmises sur écran géant. Lors de cette journée découverte, des challenges seront organisés pour les clubs sportifs, les individuels, les scolaires, les étudiants, les salles de sports, les entreprises et les sportifs handicapés. Chacun pourra venir encourager les représentants de ses couleurs, et participer à des initiations.

■ **Sa.6 de 9h à 19h**  
Palais des Sports - 06 61 83 10 35 - [www.aviron-indoor.com](http://www.aviron-indoor.com) - Entrée libre

**Arts martiaux**

**Championnat d'Alsace de Karaté des Jeunes**

Entre 250 et 300 compétiteurs attendus, des catégories poussins aux benjamins.

■ **Di.28 de 9h à 19h**

Palais des Sports, Mulhouse

**Handball**

**France - Roumanie**

Rencontre amicale entre deux équipes nationales qui sont en stage de préparation pour la Coupe d'Europe Féminine.

■ **Je.25 à 20h30**

Palais des Sports, Mulhouse - 03 69 77 67 00

**Handball Masculin D2**

**MHSA Mulhouse - Paris**

1/16 de finale de la coupe de France.

■ **Di.7 à 16h**

**MHSA Mulhouse - Sélestat**

Les deux clubs voudront à tout prix afficher leur suprématie sur le handball alsacien. Sélestat veut croire à sa remontée en élite, tandis que Mulhouse veut s'éloigner des reléguables... Un match colossal en perspective, comptant pour le championnat de France de D2 Masculin !

■ **Ve.12 à 20h30**

**MHSA Mulhouse - Hazebrouck**

■ **Ve.26 à 20h30**

Palais des Sports, Mulhouse - 03 69 77 67 00

# JARDIRÊVE

## DU 26 AU 28 FÉVRIER 2010

### PARC EXPO - MULHOUSE

Le nouveau salon du jardin: une fête pour les sens.

- Source d'inspiration verte • Nouveautés et tendances
- Offre de plantes fantastique • Idées d'aménagement inspirantes
- Meubles de jardin • Plaisirs printaniers
- Accessoires, outillage et bien plus encore.

Un week-end de pur plaisir au jardin:

Vendredi 14h00 à 20h00

Samedi 10h00 à 19h00

Dimanche 10h00 à 18h00



[WWW.JARDIREVE.COM](http://WWW.JARDIREVE.COM)



# Le garage Maurice solde ses véhicules de service\*

## Préparez vos sorties de printemps !

- Twingo
- Clio
- Megane
- Scenic
- Laguna
- Minibus 9 places
- ... et d'autres véhicules.

**Prix Argus**  
Garantie d'un an minimum

**Renseignements au 03 89 42 60 48**

54 rue de Brunstatt - 68200 MULHOUSE

Tél. 03.89.42.60.48

[www.garage-maurice.fr](http://www.garage-maurice.fr)



\*offre valable jusqu'au samedi 27 février 2010 inclus

### Hockey sur glace D1

**Scorpions Mulhouse - Garges**

■ Sa.13 à 17h40

**Scorpions Mulhouse - Cergy**

■ Sa.27 à 17h40

Patinoire de Mulhouse - 03 89 32 00 30 - 6/8€

### Volley Féminin Ligue A

**ASPTT Mulhouse - Terville**

■ Sa.13 à 20h

Palais des Sports, Mulhouse - 03 69 77 67 00 - 3/5€

### Volley Féminin N2

**ASPTT Mulhouse - Levallois**

■ Di.14 à 15h

Gymnase Montaigne, Mulhouse - Entrée libre

### Volley Masculin N1

**Saint-Louis - Agde Marseillan**

■ Sa.13 à 20h

**Saint-Louis - Conflans Andresy**

■ Sa.27 à 20h

Sportenum, Saint-Louis - 03 89 67 66 73 - 5€

## FOIRES ET SALONS

### Village-Neuf

**Expo-vente St-Valentin**

Bijoux présentés par Martine Lemblé.

■ Sa.6 et Di.7 de 10h à 18h

Office de Tourisme du Pays de Saint-Louis  
Huningue - 03 89 70 04 49 - Entrée libre

### Colmar

**Exposition féline**

■ Di.7 de 10h à 18h

Parc Expo - 03 89 42 73 32 - 2,50/5€

### Cernay

**Salon du Disque vinyl et de la Bande dessinée**

■ Di.7 de 9h30 à 17h

Espace Grün - 06 21 33 36 16 - 2€, gratuit pour les moins de 18 ans

### Colmar

**Salon des Seniors**

Santé, loisirs, habitat, finance, bien-être, tourisme... tout pour vivre pleinement son temps libre.

■ Ve.12 de 10h à 18h, Sa.13 de 10h à 21h et Di.14 de 10h à 19h

Parc Expo - 03 88 55 74 30 - 3€

### Mulhouse

**Salon Européen du Parfum, des Collections et des Antiquités**

Flacons, parfums, objets de mode féminine tels poudriers, rouges à lèvres, cartes parfumées, cosmétiques, savonnerie, affiches, foulards, bijoux, poupées et ours. On y trouve aussi des appareils scientifiques, des objets de vitrine, des pin's, des fêtes des rois, des montres anciennes... Deux expositions «Art et Sensualité» et «Peynet et ses amoureux» sont également à découvrir.

■ Di.14 de 9h à 17h

Parc Expo - 03 89 64 43 96 - 4€

### Mulhouse

**Jardirêve**

Premier salon Jardirêve à Mulhouse !

**Voir notre article p.56**

■ Ve.26 de 14h à 20h, Sa.27 de 10h à 19h et Di.28 de 10h à 18h

Parc Expo - 03 89 46 80 00 - 1/6/7€

### Zimmersheim

**Marché de Gutenberg**

Des milliers de livres d'occasion.

■ Sa.27 de 14h à 18h, Di.28 de 9h à 12h et de 13h30 à 18h

Salle Polyvalente - 03 89 54 15 62 - Entrée libre, vente au profit de l'association «Agir pour le Péroù»

### Didenheim

**Foire aux Livres**

■ Sa.27 de 14h à 19h et Di.28 de 10h à 18h

Mairie - 03 89 06 45 65 - Entrée libre

### Blodelsheim

**Expo-vente avicole**

Avec environ 500 sujets présentés : poules, lapins, pigeons, chèvres...

■ Sa.27 et Di.28

Salle polyvalente - 03 89 48 53 57

## Animations dansantes

**Déjeuner dansant**

Di.7

**Rumersheim-le-Haut,**

Salle polyvalente à 11h -

Animé par D'Süsser Dorf

Frend - 03 89 26 17 40 - 10€,

20€ repas compris

**Thés dansants**

Je.4

**Rixheim,** Le Trèfle de 14h

à 18h30 - Animé par Magic

Night - 03 89 54 21 55 - 5€

Ma.9

**Huningue,** Le Triangle

de 14h à 18h - 4€

Ma.16

**Illzach,** Espace 110 de

14h à 18h - 4,50€

Je.18

**Wittelsheim,** Salle

Grasgeert de 14h30 à 18h - 4€

Di.28

**Rixheim,** Trèfle de 14h à

18h30 - Animé par Lucien

Willig - 03 89 54 21 55 - 5€

**Dîner dansant**

Sa.13

**Richwiller,** Salle

Jean-Marie Préffer à 20h

- Bal de la Saint-Valentin

animé par Atout Cœur -

03 89 53 80 85 - 18/28€

repas compris

## Bourses

**Bourse d'hiver**

Sa.6 et Di.7

**Bollwiller,** de 10h à 18h -

Entrée libre

**Bourse Aéro-Collections**

Sa.27

**Saint-Louis,** Euroairport

de 10h à 17h - Avec des

objets de l'aviation civile

et militaire : photos, livres,

magazines, posters, ma-

quettes, consignes de sécu-

rité et bien d'autres objets

aéronautiques 03 89 90 75 09 - 3€, parking 1€

**Bourses philatéliques**

Di.7

**Wittelsheim**

Salle Grasgeert de 8h30 à

17h - Entrée libre

Sa.27, Di.28

**Illzach,** Fête du Timbre,

Espace 110, de 9h à 17h -

03 89 52 18 81 - Entrée libre

### Bourses aux vêtements et jouets

Di.7

**Folgensbourg**

Salle polyvalente, de 9h à

15h - Entrée libre

Di.21

**Saint-Louis**

Salle des Fêtes, de 9h à

13h30 - 03 89 67 98 72

Di.28

**Ottmarsheim,** Salle

Polyvalente

Rosenau, Salle L'Escalé

**Marchés aux puces**

Di.7

**Friesen,** Hall des sports

**Kembs,** Salle polyvalente

**Sa.13 et Sa.27**

**Horbourg-Wihr,** Parking

Match - 06 37 41 51 99

**Bourse multi-collections**

Di.21

**Ribeauvillé,** Espace Le

Parc, de 9h à 16h - 2,50€

### LES EXPOSITIONS

**Cupidon vous donne des idées**  
les 6 et 7 février

Venez avec votre idée et offrez un cadeau personnalisé de la Saint Valentin !  
De somptueux bijoux en Murano, cristal et bohème réalisés par Martine Lemblé

Horaires : 10h - 18h  
Entrée libre

**Découverte du Nail Art**  
les 5, 6 et 7 février

Les filles, repartez avec de superbes ongles grâce à Martine Lemblé ! Découvrez l'art de peindre ou de dessiner des motifs sur les ongles.  
Martine Lemblé fera de vos ongles de véritables oeuvres d'art qui révéleront votre féminité

Prendre RDV à l'Office de tourisme : 03 89 70 04 49  
Tarifs : entre 30 et 45€

**Office de tourisme du Pays de Saint-Louis/Huningue**  
Région des Trois Pays  
otsaco-cotesud.com

### LES ATELIERS

**Miroir en mosaïque**  
le 13 février

Réalisez un miroir encadré d'un motif unique, avec des découpes d'émaux de Briard

Tarif : 80€/pers  
Horaires : 9h-13h / 14h-18h  
Repas tiré du sac sur place

**Le thé par les couleurs**  
le 24 février

Soirée dégustation et découverte de différentes variétés de thé. Découvrez les techniques de préparation et de dégustation avec un passionné professionnel

Tarif : 20€  
Horaire : 20h

Lieu: Office de tourisme du Pays de St Louis/Huningue  
81, rue Vauban - 68126 Village Neuf

Pour les ateliers, inscriptions obligatoires au 03 89 70 04 49








**TOUS ENSEMBLE POUR HAÏTI**

**DIM 31 JANVIER** de 11h à 18h

**CONCERTS SPECTACLES DE DANSES**  
au profit des enfants d'Haïti

(Restauration sur place)

**MJC Espace Le Trèfle**  
Rue d'Ensisheim  
68190 Ungersheim

Votre générosité ainsi que le bénéfice de cette journée de solidarité seront entièrement reversés à une association Haïtienne locale pour la construction d'une école

Organisé par les associations  
ADAGA - MJC Ungersheim - Caraïbes  
Alsace DOM TOM - Sympatico - Pique nique créole  
UDMJC du Haut-Rhin

# Tous les CARNAVALS de la région

Cavalcades colorées, mélodies des tambours et des fifres, joyeux vacarme des «guggemusik», bestiaires, allégories, parodies des événements politiques et sociaux, personnages fous et extravagants, jets de confettis, d'oranges et de confiseries, dégustation de crêpes, beignets, soupes et tartes à l'oignon... C'est tout cela, le carnaval !

## Attenschwiller

Bal des Conscrits et du Mardi Gras  
**■ Sa.13/2 et Ma.16/2 à 20h30** - Halle de la Liberté

## Balgau

Cavalcade et crêpes-party  
**■ Sa.13/2** - Salle des Fêtes - 03 89 48 58 69

## Blotzheim

Bal de carnaval «Bürafasnacht»  
**■ Lu.15/2** - Palais Beau-Bourg - 06 81 53 33 20 - 9€  
 Bal animé par Energy  
**■ Sa.20/2** - Palais Beau-Bourg - 03 89 68 81 11

## Buhl

Bal avec élection du trio royal  
**■ Sa.6/2 à 20h30** - Salle de Gymnastique  
 Grande parade dans les rues.  
**■ Di.28/2 à 15h** - 03 89 62 15 95 - Gratuit

## Colmar

### Voir notre article p.42

Bal de l'élection de la Reine  
**■ Sa.30/1 à 20h** - Salle des Catherinettes - 12€  
 Bal des Veuves  
**■ Lu.15/2 à 20h30** - Parc Expo - 03 89 41 56 08 - 11/15€  
 Grande cavalcade et regroupement de 16h à 20h au Parc Expo  
**■ Di.28/2 à 14h30** - Accès libre, navettes gratuites du centre ville au Parc Expo - www.carnavaldecoulmar.com

## Carspach

Bals des Veuves  
**■ Ve.5/2 à 21h** - 03 89 40 99 06 - 7/9€, entrée libre pour les dames masquées de 20h à 21h

## Dessenheim

Bal masqué animé par Chorus  
**■ Sa.6/2 à 20h30**  
 Grande cavalcade et bal  
**■ Di.7/2 de 14h30 à 20h** - 3€  
 Carnaval de l'Âge d'or.  
**■ Me.10/2 à 14h30** - 6€ l'entrée, 7€ repas du soir  
 Bal masqué animé par Challenger.  
**■ Sa.13/2 à 20h30**  
 Bal de clôture avec les Melody Boys  
**■ Ma.16/2 de 21h à 3h** - Salle polyvalente de l'ASL

## Freiburg

Grand défilé du *Rosenmontag*  
**■ Lu.15/2 à 14h** - www.breisgauernarrenzunft.de

## Gildwiller

Carnaval des 4 villages  
**■ Ve.26/2 à 14h** - Départ place de l'école - 03 89 25 37 68

## Guebwiller

Défilé dans les rues  
**■ Ma.16 à 14h30** - 03 89 74 14 11 - Gratuit

## Kembs

Nuit des Confettis avec cavalcade nocturne et bal animé par Montana  
**■ Sa.13/2 à 17h30** - Salle polyvalente - 5€ le bal

## Kruth

Cavalcade  
**■ Di.14/2 à 14h15** - 03 89 82 28 21 - Gratuit

## Lapoutroie

Bal de carnaval  
**■ Sa.20/2 à 20h30** - Salle des Loisirs - 6,50/8€

## Leymen

Cavalcade  
**■ Di.7/2 à 14h30**  
 Lumpabal  
**■ Di.21/2 à 21h** - Salle du Landskron - 8€

## Merxheim

Spectacle de danse et bal.  
**■ Sa.27/2 à 19h** - La Cotonnière - 1/2€



Des cavalcades pleines de couleurs au centre-ville de Colmar

## Metzeral

Bal de carnaval  
**■ Sa.20/2 à 21h** - Salle des Fêtes - 03 89 77 66 27

## Moosch

Cavalcade  
**■ Di.14/2 à 14h30** - Salle Aloyse Mura - Gratuit

## Montreux-Vieux

Repas festif et costumé  
**■ Sa.13/2 à 12h** - 03 89 08 59 51 - 20€ repas compris

## Mulhouse

### Voir notre article p.42

Remise du Lumin, parade des lampions et soirée animée par le groupe Claudio Capéo.  
**■ Ve.19/2 à 20h11** - Place de la Réunion  
 Défilé nocturne, soirée latino et animations dans les restaurants  
**■ Sa.20/2 à 21h11**

## Cavalcade Internationale

**■ Di.21/2 à 14h30** - 03 89 42 10 35 - Accès libre

## Petit-Landau

Cavalcade et animation western  
**■ Sa.27/2 à 13h30** - 03 89 83 24 46 - Accès libre

## Riespach

Bals masqués  
**■ Sa.20/2 et Sa.27/2 à 21h**  
 Cavalcade  
**■ Di.28/2 à 14h** - 03 89 25 80 23

## Rustenhart

Election de la reine du carnaval  
**■ Sa.20/2 à 20h30** - Salle polyvalente - 9€  
 Bal de la reine, concours de travestis  
**■ Sa.27/2 à 20h30** - Salle polyvalente - 9€  
 Grande cavalcade et bal de clôture  
**■ Di.28/2 à 14h30** - Salle polyvalente - 3€

## Saint-Amarin

Bal de la Miss carnaval  
**■ Sa.13/2 à 20h30** - Complexe Le Cap - 12€  
 Morgastrach  
**■ Di.21/2 de 6h à 11h** - Place des Diabes bleus  
 Grande parade et bal de clôture  
**■ Di.21/2 à 14h30** - Complexe Le Cap - Accès libre

## Sélestat

Parade nocturne  
**■ Sa.20/2 à 18h46** - Départ des Tanzmatten  
 Bal masqué avec FM Light  
**■ Sa.20/2 à 20h31** - Tanzmatten  
 Grimage et apéritif-concert  
**■ Di.21/2 à 9h30** - Tanzmatten  
 Grande cavalcade  
**■ Di.21/2 à 14h32**  
 Concert de Guggemusik  
**■ Di.21/2 à 16h02** - Square Ehm  
 Bal masqué  
**■ Di.21/2 à 16h30** - Tanzmatten - 03 88 82 14 17

## Sewen

Bal de carnaval  
**■ Ma.16/2 à 20h30** - Salle polyvalente - 03 69 19 16 39

## Sierentz

Thé dansant avec Lucien Willig  
**■ Me.24/2 de 14h à 18h** - Salle des Fêtes - 4,50€

## Soultzmatt

Bal de carnaval  
**■ Sa.6/2 à 20h30 et Ma.16 et Sa.27/2 à 20h**  
 Salle des fêtes - 03 89 74 72 46

## Ueberstrass

Dîner dansant carnavalesque  
**■ Sa.6/2 à 19h30**  
 Salle des Estrées, Ueberstrass - 03 89 07 61 12 - 7/15€

## Weil am Rhein

Carnaval des Femmes  
**■ Me.17/2** - Altes Rathaus  
 Cortège nocturne et bal  
**■ Je.18/2** - Leopoldhalle  
 Concert et soirée dansante  
**■ Ve.19/2 à 18h** - Rathausplatz  
 Soirée dansante du Carnaval Paysan  
**■ Sa.20/2 à 18h** - Lindenplatz  
 Cortège Paysan  
**■ Di.21/2 à 13h30**  
 Cortège à 18h30 et feu de carnaval  
**■ Di.21/2** - Départ Lindenplatz, arrivée Tüllinger Berg  
 www.interessengemeinschaft-weiler-strassenfasnacht.de

## Willer-sur-Thur

Bal de carnaval  
**■ Ma.16/2 à 21h** - Salle polyvalente - 03 89 37 96 20

## Wuenheim

Bal de carnaval animé par Energy  
**■ Ve.26/2 à 20h30** - Salle des Fêtes - 03 89 76 75 62 - 9€, entrée libre jusqu'à 21h pour tous les costumés

*La Gabardine*

Location de Costumes

**Location de costumes tous styles pour vos événements & soirées**

Plus de 400 costumes adultes & plus de 100 costumes enfants en stock

•

Possibilité de commandes spécifiques (délai de 48h)

•

Conseils sur place

•

Renseignements sur  
[www.gabardine-locationcostumes.com](http://www.gabardine-locationcostumes.com)

**Accueil uniquement sur rendez-vous**

**La Gabardine**  
 20 rue du Levant • 68125 HOUSSEN  
 06 98 53 06 08 • gabardine68@gmail.com

# Ski

## Des vacances sportives dans les Vosges

L'actu des stations...

### Les snowboarders prennent leur pied

Les adeptes du surf, en progression constante, jouissent maintenant d'équipements adaptés dans la plupart des stations pour s'envoyer en l'air dans les Vosges.

Dans un massif traditionnellement lié à la pratique du ski, les surfers ont pris leur place petit à petit, même si «*la cohabitation est parfois plus rock'n'roll que dans les Alpes, où les surfers représentent une plus grande proportion des usagers*», observe Julien, vendeur à la Surf Station et bien entendu rider lui-même. Les snowparks, «aires de jeux» pour freestylers de tous acabits, ont fleuri dans la plupart des stations : «*les responsables des stations sont conscients que ça ramène du monde, et tout le monde y gagne, l'espace skiable est mieux réparti*», poursuit notre homme, qui cite le Schnepfenried en modèle.

L'association Mouv'Mountain, qui y est implanté, gère ainsi depuis de nombreuses années un parc réputé et organise une «journée freestyle» connue jusque dans les Alpes et les Pyrénées (prochaine édition le 6 février). L'ESF propose dans de nombreuses stations des cours pour les apprentis surfers, et le profil de ceux-ci est de plus en plus varié. Ajoutons que certains skieurs ne sont pas les derniers à utiliser



les snowparks... En résumé, tout ça se démocratise sérieusement !

#### Un état d'esprit «street et écolo

Sans pour autant que les valeurs partagées par la communauté des snowboarders ne se dissolvent dans la masse : «*les passionnés gardent un état d'esprit très «street» et spontané, tu vois de la neige qui tombe, t'appelles tes potes, et hop, tu te fais des plans sur le moindre espace qui peut servir à glisser*», s'enthousiasme Julien, les yeux encore brillants de sa virée de l'autre jour du côté de Guebwiller.

Autre valeur de plus en plus forte : «*la protection de la nature, les comportements ont vraiment changé chez les jeunes, on fait attention à ne pas laisser de déchets, c'est normal : on pratique dans la nature, on en profite bien, on veut la laisser en bon état*».

Les Vosges, c'est donc tout beau, mais aussi tout près, et tout blanc cet hiver ! Autre avantage, les pistes s'avèrent souvent très accessibles aux débutants. À vos planches ! Cette année, leurs nouvelles cambres sont inversées, «*ça pardonne bien les erreurs et on passe plus facilement du park à la poudreuse*», à en croire Thibaut.

Merci à la boutique Surf Station - 44 rue des Vosges à Bitschwiller-les-Thann - 03 89 37 41 77 - [www.speck-sports.com](http://www.speck-sports.com)

Près de chez Vous !

PISTES SKIS AUX PIEDS  
ouvertes  
tous les jours

Le Ballon d'Alsace

1247 m

Le sommet de toutes vos envies !

Tarifs réduits sur les forfaits  
pour les utilisateurs du Bus des Neiges.

massif des Vosges

www.tourisme-ballon-alsace.fr

Allo info neige 0 820 209 510  
(0,09 € TTC/min)

EUROCALA 01 84 21 12

#### Froid en montagne : l'astuce du mois

Tous les skieurs et autres amoureux des sports d'hiver connaissent ce désagréable picotement aux doigts, qui se ressent en cas de grand froid... C'est la conséquence d'une rétraction des vaisseaux sanguins : pour protéger les organes vitaux en y concentrant plus intensément la circulation du sang, l'organisme «sacrifie» les extrémités, et ça fait mal ! Pour y remédier, il faut faire tourner vigoureusement ses bras d'avant en arrière quelques dizaines de seconde, sans craindre le ridicule, puis masser la zone douloureuse : la circulation est rétablie et le picotement cesse inmanquablement.

# Un tour en raquettes dans les Vosges

Les randonnées en raquettes font un retour en force ces dernières années : pas étonnant, car il s'agit d'un sport très accessible et convivial pour qui veut découvrir la beauté des massifs enneigés.

En ce dimanche ensoleillé, direction le Ballon d'Alsace pour une petite randonnée d'initiation qui s'avéra un sacré bon bol d'air frais, à quelques dizaines de minutes de la cité ! C'est bien Mulhouse que l'on aperçoit tout là-bas dans la vallée, tandis que nous gambadons sur les traces des chevreuils, des renards voire des lynx... «*Les animaux sortent environ une heure avant la tombée de la nuit*», indique notre guide Samuel Coudournac, de Montagne Plus.

Ils sont restés planqués en ce jour d'affluence, mais qu'à cela ne tienne, il y a toujours beaucoup à découvrir là-haut : ici, les bornes frontières de la ligne bleue des Vosges, là, un panorama sublime sur la vallée et les sommets avoisinants... C'est très dépaysant, ça fait du bien à la tête comme aux poumons ! Un bon bol de lait chaud à l'arrivée pour nous remettre de la fraîcheur revigorante des sommets, et nous voilà remontés pour la semaine...

Cet hiver, on ne manquera donc pas de profiter de la chance qu'on a d'avoir des montagnes à portée de main ! D'autant plus que la raquette est un sport qui s'adapte à tous les profils, familiaux ou sportifs : tout comme la randonnée en été, on pourra trouver dans les Vosges des circuits pour tous les niveaux.

Ajoutons que l'on se sent tout de suite à l'aise avec des raquettes au pied. Le principe est tout simple : la vaste surface de contact évite à l'utilisateur de s'enfoncer dans la neige, ce qui lui permet de marcher à sa guise dans les étendues de neige, sans se fatiguer ni se tremper les pieds. Avec le matériel moderne, les pieds sont indépendants (à la manière des skis de fond, par



Des randonnées en nature pour toute la famille

exemple), ce qui fait qu'on les «oublie» vite pour se concentrer sur le plaisir de la marche !

Alors, on se lance ? Les stations de ski vosgiennes entretiennent toutes des itinéraires balisés, et tout le massif regorge de coins sympas à découvrir.

Remerciements à Montagne Plus, qui organise régulièrement des circuits sur la journée, la demi-journée ou en nocturne dans les Vosges ([www.montagneplus.fr](http://www.montagneplus.fr) - 03 69 19 99 16)

## L'Alsacienne de Raquettes : une bonne occasion pour essayer

Donc, la raquette, ça vous tente ? Rendez-vous le jour des amoureux au Markstein pour une véritable marche populaire unique en son genre... C'est convivial, le cadre est sublime et les parcours sont étudiés pour tous les niveaux, sur 5, 10 ou 20 kilomètres.

■ Di 14 de 9h à 14h

Plus d'infos au 03 89 37 09 07 ou [www.speck-sports.com](http://www.speck-sports.com)

## Du nouveau au Ballon d'Alsace

La Genciane et le Langenberg, les deux domaines skiables du Ballon d'Alsace, ont été reliés par une nouvelle piste : on peut désormais profiter de toutes les pistes du site sans quitter ses skis ! Tout le domaine a été réaménagé pour plus de confort, permettant aux passionnés de glisse de profiter au mieux de leur journée, quel que soit leur profil : les familles comme les snowboarders trouveront leur compte sur dix pistes, un snowpark, ainsi que des pistes de ski de fond, de raquettes... Tous les plaisirs de la neige dans un environnement convivial et classé.

Plus d'infos sur [www.tourisme-ballon-alsace.fr](http://www.tourisme-ballon-alsace.fr) ou 03.84.28.12.01

ESF : [esf-ballon-dalsace.com](http://esf-ballon-dalsace.com)

### L'ALSACIENNE DE RAQUETTES

**DIMANCHE 14 FÉVRIER 2010 DE 9H À 14H**

## MARKSTEIN

**Marche populaire avec des raquettes**  
Parcours de 5, 10 et 20 km.  
5€ (10€ avec loc. de raquettes)

Tirage au sort à 15h, à GAGNER : bons pour repas en ferme-auberge, week-end au Markstein (plusieurs récompenses pour les associations et groupes)

Organisé par le Ski Club Ranspach et par Speck-Sports  
Rens. 03 89 37 09 07 ou [www.speck-sports.com](http://www.speck-sports.com)



## ça bouge au MARKSTEIN

Renseignements :  
[hotelwolf@aol.com](mailto:hotelwolf@aol.com)  
Tél 06 08 06 77 76  
[www.hotelwolf.info](http://www.hotelwolf.info)



Hôtel Wolf :  
accueil centre  
de loisirs

## LA BULLE CAFÉ TERRASSE

Organise vos soirées privées  
06.08.06.77.76  
[www.markstein.info](http://www.markstein.info)



## NOCTURNE

Durant les nocturnes un vin chaud vous est OFFERT !  
Pendant les nocturnes :  
fondue munster + une boisson 9,50€/pers.

### CHEZ MARC BAR DE LA FÉDÉRALE

Pour skieurs randonneurs en raquettes groupes clubs GE.



# FORMATION

## Et développement personnel

### Je me forme en 2010 : les bonnes résolutions à l'oeuvre !

Fin de rire, il est temps de passer à l'action : que l'on soit sur le point de réussir son bac ou que l'on réfléchisse aux formations qui seraient utiles dans l'année, c'est maintenant que ça se joue. Se renseigner, prendre les contacts, s'inscrire ou se pré-inscrire, se remettre à niveau, cela concerne aussi bien les lycéens que les salariés... Voici quelques pistes pour une année enrichissante.



#### 62 2010, année DIF !

2010 s'annonce comme une année faste dans le domaine de la formation : en effet, le cumul d'heures de Droit Individuel à la Formation (DIF) expire au bout de six ans, or le dispositif a été mis en place en 2004... Les salariés qui n'en ont pas encore profité sont donc invités à «dépenser» leurs 120 heures de formation qu'ils ont accumulé depuis. Attention à l'engorgement dans les centres de formation, il n'est jamais trop tôt pour s'inscrire !

Rappelons que le DIF bénéficie à tous les salariés, qui peuvent choisir librement les formations qui les intéressent, sous réserve d'acceptation de l'employeur, parmi les catégories suivantes : actions de promotion ; actions d'acquisition, d'entretien ou de perfectionnement des connaissances ; actions de qualification. Les heures de formation se déroulent en-dehors du temps de travail, quelles que soient les conditions dans lesquelles elles se déroulent ; le salarié perçoit une allocation de 50% de sa rémunération pour ses heures de formation, qui sont financées par l'entreprise.

[www.droit-individuel-formation.fr](http://www.droit-individuel-formation.fr)

#### Entreprendre, ça s'apprend

La CCI organise des formations utiles à tous ceux qui souhaitent se lancer dans la création d'entreprise. Les bases sont abordés en deux heures (entrée libre sur réservation), les mardis 2 février de 14h à 16h et 23 février de 9h à 11h ; un module d'une heure supplémentaire est prévu pour les candidats à la reprise d'entreprise.

Pour aborder le sujet de manière plus complète, une Journée pour entreprendre aura lieu mardi 16 février (tarif : 70€). A noter aussi, la tenue d'un atelier de sensibilisation pour aider les petites et nouvelles entreprises à comprendre les leviers du marketing direct, les lundis 1er février et 1er mars de 8h30 à 10h. Et une formation «Passport pour l'Economie numérique : mon entreprise sur le web» les lundis 1er février et 8 mars de 14h à 17h.

CCI Sud-Alsace, 8 rue du 17 Novembre à Mulhouse. Infos et réservations : 03 89 66 71 78 (entreprendre), 03 89 66 71 02 (marketing), 03 89 66 71 83 (web).

#### Inscriptions à l'UHA

Les élèves de Terminale ont jusqu'au 20 mars pour enregistrer leurs vœux de poursuite d'études sur le site [www.admission-postbac.fr](http://www.admission-postbac.fr). S'ils souhaitent entrer en Licence à l'Université de Haute-Alsace, leurs vœux seront examinés par un jury, qui peut convoquer les élèves à un entretien avec le service d'orientation. Cette rencontre a pour but d'affiner le projet, de vérifier sa pertinence et de donner toutes les informations sur la filière désirée : un bon moyen d'endiguer l'échec en première année, véritable fléau pour les étudiants insuffisamment informés !

Une fois le projet bien décidé, les bacheliers pourront se pré-inscrire à l'université, là encore via internet, mais pas de panique, ce sera pour l'été et nous en reparlerons...

Plus d'infos au Service d'Information et d'Orientation, Maison de l'Etudiant (campus de l'Illberg) à Mulhouse, campus du Grillenbreit à Colmar 03 89 33 64 40 - [www.uha.fr](http://www.uha.fr)

# FORMATION LANGUES :

à

**MULHOUSE**

et

**SAINT-LOUIS**



## CETTE ANNÉE JE M'Y METS !

Anglais, Allemand, Espagnol, Italien,  
Français Langue Etrangère, Chinois,...

### Initiation / Perfectionnement

En groupe de 5 à 8 personnes,  
en demi-journée, en soirée ou encore le samedi

A **MULHOUSE** et **SAINT-LOUIS**

#### NOUVEAU : INTENSIF

en groupe de 3 à 4 personnes,  
du lundi au vendredi de 8h à 12h

Entretien  
d'évaluation  
de votre niveau

**GRATUIT ET SANS  
ENGAGEMENT**

**Intégra**  
*langues*  
Pour parler sans frontières

Pour en savoir plus...

Centre d'Etude des Langues Sud Alsace

15 rue des Frères Lumière

68200 MULHOUSE - 03 89 33 35 28

fax : 03 89 42 13 15 - info@integra-langues.com

[www.integra-langues.com](http://www.integra-langues.com)

**Nouvelles sessions  
EN MARS**

# Université de Haute-Alsace

Mulhouse - Colmar

- Arts, Lettres, Langues
- Sciences Humaines et Sociales
- Droit, Économie, Gestion
- Sciences, Technologies, Santé

Plus de renseignements au 03 89 33 64 40  
ou sur [www.uha.fr](http://www.uha.fr)

**UHA**  
UNIVERSITÉ  
DE HAUTE-ALSACE  
Mulhouse-Colmar

## Concours d'entrée au Quai

L'Ecole supérieure d'art de Mulhouse propose une formation en trois ou cinq ans, avec spécialisation en art, design graphique ou design textile dès la deuxième année. Rencontres, conférences, ateliers et voyages ponctuent les études, dispensées par des enseignants eux-mêmes artistes.

La fiche d'inscription au concours d'entrée est à télécharger sur le site du Quai à partir du 1er février (inscriptions ouvertes jusqu'au 26 mars, concours les 6 et 7 mai). Les mêmes modalités s'appliquent pour qui veut entrer directement au Quai par commission d'équivalence et d'admission.

**Le Quai - 3 quai des Pêcheurs à Mulhouse - 03 69 77 77 20 - www.lequai.fr**

## Portes ouvertes à PISTA

L'Institut Supérieur Textile d'Alsace ouvre ses portes les 19 et 20 février de 9h à 17h. C'est l'occasion de découvrir une école qui forme des spécialistes en textile, habillement, ameublement et

décoration, de la création à la vente. On pourra rencontrer des étudiants et des professionnels, et les entreprises de la région vont exposer leur savoir-faire sous forme d'ateliers.

Les inscriptions au concours d'entrée, ouvertes à partir du niveau bac+2, pourront être déposées jusqu'au 15 mars.

**ISTA - 21 rue Alfred Werner (campus de l'Illberg) à Mulhouse - 03 89 60 84 90 - www.ista.asso.fr**

## Soutien scolaire à l'UP

L'Université Populaire organise des cours de soutien scolaire pendant la deuxième période des vacances, du 15 au 19 février, à destination de tous les collégiens et lycéens. Les cours ont lieu raison de deux heures par jour et par matière (maths, français, physique, allemand, anglais). C'est l'occasion de réviser dans des conditions qui sortent de l'ordinaire, par petits groupes, avec par conséquent une pédagogie plus personnalisée et plus de place pour le dialogue.

**UP - Cour des Chaines, 13 rue des Franciscains à Mulhouse - 03 89 46 48 48 - www.universitepopulaire.fr**

## Un Master en sciences du management

Le Master professionnel «sciences du management» est proposé par l'UHA aux licenciés en éco-gestion, aux autres diplômés niveau 2 sous réserve d'acceptation et aux professionnels en validation d'acquis. Il forme des cadres aptes à exercer des responsabilités au sein des structures managériales en entreprise. En 2e année, les trois spécialités (Contrôle de gestion et audit, Management des projets et Management des achats et de la logistique industrielle) peuvent être suivies en alternance pour bien préparer aux exigences du monde professionnel. Une spécialité sur la santé est proposée. L'enseignement est assuré par des universitaires et des professionnels experts en leur domaine, et de nombreuses mises en situation (études de cas, simulations, stages...) ponctuent la formation : une méthode qui a assuré la réussite des anciens étudiants !

**Campus Fonderie à Mulhouse - www.campus-fonderie.fr**

**Examens d'entrée à partir du 20 mars. Plus d'infos sur www.iae-message.fr - 03 89 56 82 21**

## ORIENTATION

# Ouverture de l'Orientoscope

Un nouvel espace dédié à l'orientation va ouvrir à Mulhouse à la fin du mois : l'Orientoscope, tel est son nom, a pour mission de faire découvrir les métiers de manière innovante. Public concerné : les jeunes, et tout ceux qui s'interrogent sur leur avenir professionnel.

C'est la Société Industrielle, superbe bâtiment situé devant le square de la Bourse, qui accueille cet espace né d'un partenariat entre les différentes branches professionnelles, les organismes de formation, les établissements scolaires et les institutions. Son objectif, comme son nom l'indique, c'est d'orienter... Et ce, en quatre étapes complémentaires : découvrir un métier, tester ses aptitudes, trouver une formation, rechercher un emploi.

Voilà de quoi intéresser aussi bien les scolaires et les jeunes, cible prioritaire de l'Orientoscope, que tous les demandeurs d'emploi ou adultes en reconversion. Conseillers, documentation et postes multimédia sont à leur disposition !

Mais l'Orientoscope va encore plus loin, en donnant la possibilité de découvrir de manière ludique et interactive les métiers, grâce à des expositions permanentes ou temporaires, des visites, animations, démonstrations, témoignages... Il s'agit de «goûter les métiers», c'est l'idéal pour se donner une idée concrète de son avenir ! Chaque semaine, une branche professionnelle est à l'honneur : on commencera par la métallurgie, du 22 au 26 février. C'est à chaque fois l'occasion de faire un vrai tour d'horizon du domaine concerné.

Pour s'informer sur les services et l'actualité des animations de l'Orientoscope, un site internet est déjà opérationnel, complété par une présence sur Facebook et Twitter.

**L'Orientoscope, 11 rue Jean-Jacques Henner à Mulhouse Ouverture le 22 février.**

**Ouvert du Lu. au Ve. de 9h à 12h et de 13h30 à 18h. Plus d'infos sur www.orientoscope.fr**

# Master Sciences du Management



**En initiale ou en apprentissage, une formation d'excellence pour se spécialiser en :**

- Contrôle de gestion - Audit
- 3 options en Management de projets (Santé / Projets Innovants / Ingénierie d'Affaires)
- Management des achats et de la logistique industrielle



Membre du réseau IAE-Message

**Campus Fonderie - Mulhouse**

**Inscriptions et renseignements :  
www.campus-fonderie.uha.fr  
03 89 56 82 19 - estelle.rocher@uha.fr**

# CINÉMA

Tous les films et tous les horaires sur [www.jds.fr](http://www.jds.fr)

Attention, ils veulent vous aider !

## Protéger & Servir

Comédie d'Eric Lavaine (2009) avec Kad Merad, Clovis Cornillac et Carole Bouquet - 1h30

Kim Houang et Michel Boudriau sont deux flics «à la vie à la mort» depuis qu'ils se sont croisés à l'orphelinat. L'un est très marqué par l'éducation catholique et il a retenu des valeurs qui font honneur à la police française : le pardon, le partage, la compassion.... Kim Houang a été adopté à la naissance par un couple de restaurateurs vietnamiens avant d'être placé à l'orphelinat... Kim a conservé quelques traits hérités de sa petite enfance dans la communauté asiatique, notamment un amour immodéré pour cet art millénaire qu'est le karaoké. Ils sont chargés de déjouer une vague d'attentats qui touche notre beau pays.

Eric Lavaine, fort de son expérience de réalisateur de la série télévisée H, ne nourrit qu'une ambition : vous faire rire. To Protect and Serve est une devise de la police américaine. Un film dans la grande lignée des comédies françaises basées sur un duo efficace : l'adulé Kad Merad (acteur préféré des français) et Clovis Cornillac.



Sortie le 3 février

### sorties cinéma

mercredi 3 février

#### Brothers

Drame américain de Jim Sheridan (2008) avec Jake Gyllenhaal, Tobey Maguire, Natalie Portman - 1h45

Sam et Grace forment un couple parfait et sont les parents de deux petites filles. Sam est envoyé par l'ONU en mission à l'étranger et confie à Tommy, son frère tout juste sorti de prison, le soin de s'occuper de sa famille. Lorsque Sam est porté disparu et présumé mort, Tommy et Grace se rapprochent contre toute attente. C'est alors que Sam revient du front...

#### Disgrace

Drame sud-africain de Steve Jacobs (2008) avec John Malkovich, Jessica Haines, Eriq Ebouaney - 1h59

David Lurie est professeur de poésie romantique à l'Université du Cap en Afrique du Sud. Divorcé, il assouvit sans retenue son attirance pour les femmes. Mais la relation qu'il entretient avec l'une de ses étudiantes provoque le scandale, si bien que David se voit forcé de démissionner de son poste.

#### Planète 51

Animation américaine de Jorge Blanco (2009) avec Vincent Cassel, Dwayne Johnson, Jessica Biel - 1h30

Tout est normal sur la Planète 51. Le ciel est bleu, les habitants sont vert pomme et les Cadillac volent. Lorsque Chuck, un astronaute aussi futé qu'une huître, y déboule avec sa fusée, les habitants s'enfuient en hurlant.

#### Sherlock Holmes

Film d'action américain de Guy Ritchie (2008) avec Robert Downey Jr., Jude Law, Mark Strong - 2h08

Une série de meurtres rituels ensanglantent Londres. Le célèbre détective intercepte le coupable mais à la veille de son exécution le sinistre individu annonce qu'il reviendra du royaume des morts pour se venger...

#### Une exécution ordinaire

Drame français de Marc Dugain (2009) avec André Dussollier, Marina Hands, Edouard Baer - 1h45

Automne 1952. Une jeune médecin dans un hôpital de la banlieue de Moscou cherche désespérément à tomber enceinte. Par hasard et à son grand effroi elle est appelée à soigner secrètement Staline, malade, au seuil de la mort.

### sorties cinéma

mercredi 10 février

#### I Love You Phillip Morris

Comédie américaine de Glenn Ficarra (2009) avec Jim Carrey, Ewan McGregor, Leslie Mann - 1h36

L'histoire vraie d'un ex-flic, ex-mari, ex-arnaqueur aux assurances, ex-prisonnier modèle et éternel amant du codétenu Phillip Morris. Steven Russell est prêt à tout pour ne jamais être séparé de l'homme de sa vie. Ce qui implique notamment de ne pas moisir en prison. Jusqu'où peut-on aller par amour ? Très loin si l'on en croit l'histoire incroyable de Steven Russell, un génie de l'évasion rattrapé par son romantisme.

#### L'autre Dumas

Drame français de Safy Nebbou (2009) avec Gérard Depardieu, Benoît Poelvoorde, Mélanie Thierry

Alors qu'Alexandre Dumas et Auguste Maquet, son nègre littéraire, sont au sommet de leur collaboration, Maquet décide de se faire passer pour Dumas afin de séduire Charlotte, une admiratrice de l'illustre écrivain. Entre les deux hommes, l'affrontement est inévitable. Dans Paris, la Révolution de 1848 se prépare...

#### Percy Jackson le voleur de foudre

Film fantastique américain de Chris Columbus (2009) avec Logan Lerman, Brandon T. Jackson, Pierce Brosnan

Un jeune homme découvre qu'il est le descendant d'un dieu grec et s'embarque, avec l'aide d'un satyre et de la fille d'Athéna, dans une dangereuse aventure pour résoudre une guerre entre dieux. Sur sa route, il devra affronter une horde d'ennemis mythologiques bien décidés à le stopper.

#### Wolfman

Film fantastique américain de Joe Johnston (2008) avec Benicio Del Toro, Anthony Hopkins, Emily Blunt

Lawrence Talbot est un aristocrate torturé que la disparition de son frère force à revenir au domaine familial. Il apprend qu'une créature brutale et assoiffée de sang s'affère à décimer les villageois et que Aberline, un inspecteur soupçonneux de Scotland Yard, est là pour mener l'enquête. Une malédiction ancestrale transforme des victimes en loups-garous les nuits de pleine lune...

# CINÉ JEUNESSE JAPON !

Du 10 au 16 février 2010

THANN & CERNAY  
Relais culturel Régional Espace Grün



/ FILMS

/ EXPOSITIONS D'ESTAMPES (10 févr. - 3 mars)

/ ATELIERS

(origami, calligraphie, anime-manga, sumie) /

RENSEIGNEMENTS AU 03 89 23 16 53

www.ceeja-japon.com



66

## Cinéma A NOTER

### Opéra live au Kinépolis

Représentation *Simon Boccanegra* de **Verdi** en direct du Metropolitan Opera de New York et en qualité numérique supérieure, avec Adrienne Pieczonka, Marcello Giordani, direction James Levine.

Sa.6 à 19h - Kinépolis, Mulhouse - 17/19€

### Ciné-débat

Me.17 à 20h : 24 *City* et débat avec Mireille Kuentz, architecte.

Cinéma Bel Air, Mulhouse - 03 89 60 48 99 - 6€

### Festival Ciné Jeunesse Japon

Projections (*Le serpent blanc*, *Horus prince du soleil*, *Le tombeau des lucioles*, *Le royaume des chats*, *Ponyo sur la falaise*, *Léo roi de la jungle*, *Komaneko le chat curieux*, *Panda petit panda*, *Lié la petite peste*, *Still Walking*, *La légende de la forêt*, *Bonjour*) et ateliers (origami, calligraphie, peinture, anime-manga).

Du Me.10 au Ma.16

Espace Grün, Cernay - 03 89 75 74 88

Relais culturel, Thann - 03 89 37 92 52

### Espoirs en 35mm

Festival de premiers longs-métrages français, films européens hors-compétition, rencontres avec les réalisateurs, rétrospective Moretti...

Du Ma.23/2 au Lu.9/3 - Cinéma Bel Air, Mulhouse - 03 89 60 48 99

Peter Jackson investit Hollywood !

## Lovely Bones

Drame de Peter Jackson (2009) avec Saoirse Ronan, Mark Wahlberg et Stanley Tucci - 2h08

Une jeune fille est assassinée. Depuis l'au-delà elle observe sa famille encore sous le choc de sa disparition. Elle surveille aussi son meurtrier et la progression de l'enquête.



L'adaptation d'un best-seller publié en 2003 et paru en France sous le titre *La Nostalgie de l'Ange*. Le réalisateur du *Seigneur des Anneaux* (les deux tours), Peter Jackson, quitte sa Nouvelle-Zélande natale et réalise son premier film aux Etats-Unis. Une histoire d'amour poignante sur fond criminel. Bande son signée Brian Eno : le même, peu le savent, qui a composé la petite musique qu'on entend à l'ouverture de *Windows*...

Sortie le 10 février

### Ninja Assassin

Film d'action américain de James McTeigue (2008) avec Jung Ji-Hoon, Naomie Harris, Sung Kang - 1h39

Raizo, jeune ninja orphelin, a été entraîné à tuer par le clan Ozunu. Après l'exécution de son seul ami, il est soudainement en proie au doute et quitte la bande afin de préparer sa vengeance...

### Le Mac

Comédie française de Pascal Bourdiaux (2009) avec José Garcia, Gilbert Melki, Carmen Maura

Il a trente six heures pour devenir... Le Mac. Un rôle pour lequel il n'était pas, à priori, prédestiné.

sorties cinéma

mercredi 24 février

sorties cinéma

mercredi 17 février

### Ensemble, c'est trop

Comédie française de Léa Fazer (2009) avec Nathalie Baye, Pierre Arditi, Aïssa Maïga

Clémentine et Sébastien, jeunes parents débordés, pris en étau entre leur travail et leurs enfants, voient Marie-France, la mère de Sébastien, s'installer chez eux.

### Hors de contrôle

Thriller américain de Martin Campbell (2009) avec Mel Gibson, Danny Huston, Ray Winstone - 1h48

Thomas Craven est un inspecteur vétérinaire de la brigade criminelle de Boston. Il élève seul sa fille de vingt-cinq ans. Lorsque celle-ci est retrouvée assassinée sur les marches de sa propre maison, personne n'a de doute : c'est lui qui était visé. Pour découvrir qui a tué sa fille, l'inspecteur Craven va devoir s'aventurer dans les milieux troubles politiques et affairistes.

### Valentine's Day

Comédie romantique américaine de Garry Marshall (2009) avec Julia Roberts, Jessica Alba, Anne Hathaway

Les destins croisés de couples qui se séparent ou se retrouvent, de célibataires qui se rencontrent à Los Angeles, le jour de Saint-Valentin...

### A Single Man

Drame américain de Tom Ford (2008) avec Colin Firth, Julianne Moore, Nicholas Hoult - 1h39

Los Angeles, 1962. Depuis qu'il a perdu son compagnon Jim dans un accident, George Falconer, professeur d'université britannique, se sent incapable d'envisager l'avenir. Solitaire malgré le soutien de son amie la belle Charley, elle-même confrontée à ses propres interrogations sur son futur, George ne peut imaginer qu'une série d'événements vont l'amener à décider qu'il y a peut-être une vie après Jim.

### Coursier

Comédie française de Hervé Renoh (2009) avec Michaël Youn, Géraldine Nakache, Jimmy Jean-Louis

Sam est coursier. Il sillonne Paris, souvent au mépris des règles élémentaires du code de la route. Alors qu'il doit impérativement assister à un mariage pour tenter de sauver son couple avec Nadia, il n'a d'autre choix que d'accepter une course urgente pour son boss...

### Shutter Island

Thriller américain de Martin Scorsese (2008) avec Leonardo DiCaprio, Mark Ruffalo, Ben Kingsley

1954. Teddy Daniels et Chuck Aule enquêtent sur la disparition d'une patiente échappée d'un hôpital psychiatrique à sécurité maximale. L'hôpital en question est basé sur Shutter Island, une île située à environ une heure au large de Boston.

# Avec **FORENAP**, j'aide la recherche et je gagne le Pérou !

Dans le cadre de nos études cliniques, nous recherchons actuellement des **HOMMES** de 18 à 45 ans en bonne santé.

A ce jour, plus de 25000 personnes nous ont accordé leur confiance en devenant volontaire pour participer à un test de médicament dans notre centre situé dans le sud de l'Alsace. Comme elles, donnez de votre temps pour faire progresser la recherche médicale.

Participez à une étude clinique et  
**recevez jusqu'à**  
**4 500 € net d'impôts**



Pour plus d'informations  
Appelez le **03 89 78 73 73**

ou connectez-vous sur  
**www.forenap.com**



FORENAP Pharma

Creation : www.zygmund.fr

67

# PRENDS TA CARTE **et** BOUGE



- Des billets de ciné à partir de 2€50 au Bel Air, 3€ au Palace et 3€50 au Kinopolis.
- Des entrées à tarif réduit : Les piscines à 1€10, La patinoire à 2€10 et La Filature à 5€50.
- Et plein de réductions sur les places de concert, les musées, sur ta licence de sport, chez les commerçants...



En vente à la Mairie de Mulhouse - tél. : 03 89 33 78 34  
et chez Sémaphore - tél. : 03 89 66 33 13

VILLE DE  
**MULHOUSE**  
mulhouse.fr

Gérard Chaillou - Illustration: Djibril Guédra - www.patricia-lucas.com

# CONCERTS

Musiques actuelles, rock, chanson, pop, jazz...

AGENDA

CONCERTS

**Jazz**

**Brodbeck Trio**

Standards du jazz revisités par un jeune et talentueux pianiste bâlois.

■ **Je.4 à 20h30**

Café Littéraire de Saint-Louis - 03 89 69 52 23 - Entrée libre sur réservation

**Soul**

**Sandra Nkaké**

Une artiste époustouflante d'énergie et de joie de vivre, qui flirte aussi bien avec le jazz, le funk, la pop et le gospel.

■ **Ve.5 à 20h30** - Les Tanzmatten, Sélestat  
03 88 58 45 45 - 5,50/8/11/13€

**Jazz**

**Anne Pacey «Triphase»**

Entre mélodie et acrobatie, le trio de la batteuse Anne Pacey dose savamment ses influences, de la Catalogne au Poutou, du Brésil à l'Afrique.

■ **Ve.5 à 20h30** - Les Dominicains de Haute-Alsace, Guebwiller - 03 89 62 21 82 - 10/12/15€

**Reggae**

**Omar Perry**

Le fils du grand Lee Perry se fait un prénom grâce à des concerts authentiques et intenses. Un style mûri en compagnie de Mad Professor, K2R Riddim ou Adrian Sherwood.

■ **Ve.5 à 20h**

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 15/18/12€

**Chanson française**

**Volo + Buridane**

Alternant chansons intimistes et coups de gueules, humour et mélancolie, Volo, duo venu des Wriggles, se place dans la noble lignée d'un Brassens.

■ **Ve.5 à 20h30**

Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 17/20€

**Chanson française**

**Nicolas Jules**

Nicolas Jules se chante «powète» avec une dérision revendiquée et un brin de nonchalance...

■ **Sa.6 à 20h**

MJC, Colmar - 03 89 41 70 77 - 9/11€

**Musique du monde**

**Marie-Ange Damour**

*Voir notre article p.26*

■ **Sa.6 à 20h30**

Salle polyvalente Edouard Kessler, Koetzingue - 03 89 28 56 88 - Entrée libre sur réservation

**Electro**

**Dirty Disco Dancing #1**

Deux dancefloors et sept DJ's tech-house et electro-house.

■ **Sa.6 à 22h**

Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 7/10€

**Chanson française**

**Kazoo Laid Too Looser**

Les KLTL tirent leur irrévérence lors d'un dernier concert qui s'annonce aussi rock'n'roll que potache...

Le Grillen, Colmar - 03 89 216 180 - 5€, tarif réduit pour les personnes déguisées ou en kilts

**Classique et rap**

**Exil**

*Voir notre article p.22*

■ **Di.7 à 17h**

Les Dominicains de Haute-Alsace, Guebwiller  
03 89 62 21 82 - 10/12/15€

**Chanson française**

**Aède**

*Voir notre Actu'Zic p.70*

■ **Ve.12 à 20h30**

Espace Rhénan, Kembs - 03 89 62 89 10 - 5€, gratuit -16 ans

**Electro Hip-hop**

**Sole & the Skyriders + So So Modern**

Co-fondateur du label Anticon, Sole orne son flow volubile et torturé de guitares noisy, d'instruments à cordes et de beats electro. So So Modern est un groupe néo-zélandais qui s'éclate à jouer de l'electro-post-punk très dansant.

■ **Ve.12 à 21h**

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 8/12€

**Rock festif**

**Les Bredelers + Dr Boost**

*Voir notre Actu'Zic p.70*

■ **Sa.13 à 21h**

Cosec de Hirsingue - www.ndrix68.com - 10€

**Rock**

**Custard Pie**

De Led Zeppelin à Stevie Wonder, de Jethro Tull à Deep Purple, Custard Pie revisite avec passion le rock et le funk des années 70.

■ **Sa.13 à 20h30**

RiveRhin, Village-Neuf - 03 89 70 28 32 - 8/10€

ven 05 **OMAR PERRY & THE HONEYGROWN BAND + SPIRIT REVOLUTION**

sam 06 **KAZOO LAIDS TOO LOOSER**

ven 12 **SOLE & SKYRIDER + SO SO MODERN**

lun 15 **KING KHAN & BBQ SHOW + WILD MAMMOTHS**

sam 20 **DIDIER SUPER SOLO MAN**

mar 23 **NASHVILLE PUSSY + EARLY MAN**

sam 27 **CLAUDIO CAPEO + RED EYES BAND + MELO DES FOUS**

dim 28 **DRUMMER OF TOMORROW**

**SALLE DE MUSIQUES ACTUELLES DE LA VILLE DE COLMAR**

**FEVRIER 2010**

19 rue des jardins  
68000 COLMAR  
TEL 03 89 21 61 80  
www.grillen.fr

PROGRAMME HIVER 2010

# NOUMATROUFF

SCÈNE DE MUSIQUES ACTUELLES, MULHOUSE

**05.02** → CHANSON  
VOLO + BURIDANE

**13.02** → FOLK POP  
EMILY JANE WHITE (USA) + JULIEN PRAS (Calc)

**19.02** → REGGAE LEGEND  
THE ORIGINAL WAILERS (JAM)

**20.02** → HIP HOP US LEGEND  
JEDI MIND TRICKS (USA)

**26.02** → DRUM'N'BASS LEGEND - NO PÄNIC 20TH  
RONI SIZE & MC DYNAMITE (UK)

**03.03** → ELECTRO SOUL  
GENERAL ELEKTRIKS + SCRATCH BANDITS CREW

**05.03** → HARDCORE  
MADBALL (USA) + TERROR (USA)

**06.03** → CLUBBING ELECTRO  
ALEX GOPHER & MORE

**12.03** → ROCK  
IZIA + GUEST

**13.03** → POP ROCK FOLK  
THE SUNDAY DRIVERS (ESP) + JIL IS LUCKY  
+ LILLY WOOD & THE PRICK

**18.03** → ELECTRONICA POP  
THE ALBUM LEAF (USA) + THE BOTANY TALK HOME

**20.03** → CHANSON - SEMAINE DE LA CHANSON  
ALEXIS HK + BATLIK

→ 03 89 32 94 10 → [info@noumatrouff.fr](mailto:info@noumatrouff.fr) → [www.noumatrouff.fr](http://www.noumatrouff.fr)

Points de location: Réseau FNAC + Réseau TICKETNET + [www.digitick.com](http://www.digitick.com)

**Folk Pop****Emily Jane White + Julien Pras**

Deux songwriters nous font part de leur amour de la belle composition : plutôt mélancolique avec **Emily Jane White**, plus pop et colorée avec **Julien Pras**, échappé du groupe bordelais Calc.

■ **Sa.13 à 20h30** - Noumatrouff, Mulhouse  
03 89 32 94 10 - 15/ 18€

**Rock****Les Croquenotes et Robin'Hood & B'Chamels**

Reprises de chansons françaises et instrumentaux rock'n'roll, de Brassens à Santana en passant par les Shadows.

■ **Sa.13 à 20h30**  
Espace Dollfus & Noack, Sausheim  
03 89 46 83 90 - www.edn-sausheim.com/ - 10/8€

**Folk****François & the Atlas Mountain**

François esquisse un folk simple et touchant qui mêle avec poésie l'anglais et le français.

■ **Di.14 à 19h**  
Musée du Jouet, Colmar - 03 89 41 01 81 - 5€

**Rock****King Khan & BBQ**

Assoiffé de soul, de psychédélimisme, de yé-yé et de jazz, King Khan est hautement estimé par les amateurs de sons garage pour ses appels à la danse vaudou maniaque, primitive et transcendente.

■ **Lu.15 à 20h**  
Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 10/12€

**Jazz****Rachel Z Trio**

Soirée jazz avec le trio de Rachel Z, une pianiste extraordinaire qui a joué avec Peter Gabriel, Pino Daniele ou Steps Ahead.

■ **Me.17 à 20h30**  
Grand Casino, Bâle - 00 41 61 327 20 20 - 20€

**Chanson française****Igor et les voleurs de notes**

Des chansons influencées par l'humour noir et les gags décalés des Monty Python ou de Pierre Dac sur fond de blues, rock, jazz, folk...

■ **Je.18 à 20h30** - Espace Culturel Saint-Grégoire, Munster - 5,50/10/12€  
■ **Ve.19 à 20h30**  
Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - 5,50/8/10€

## Actu'Zic

### Un nouveau Centre de Ressources à Colmar

Les groupes, associations, labels, studios et autres acteurs des musiques actuelles du nord du Haut-Rhin disposent maintenant d'un Centre de Ressources Musiques Actuelles basé à Colmar. Destiné à encourager et structurer une scène foisonnante, le projet départemental est géré conjointement par le Grillen et la fédération Hiéro Colmar.



Le CRMA de Colmar, un nouvel outil pour les musiques actuelles (ici, le groupe alsacien Colt Silvers au Grillen)

Equipé de deux locaux de répétition, d'une salle de concerts bien connue et de techniciens tout disposés à partager leur expérience lors des stages à venir, le Grillen s'attache logiquement à la partie plus technique de la question ; l'accompagnement des projets artistiques est du ressort de Hiéro, dont l'expertise saura guider les porteurs de projets vers la meilleure façon de les concrétiser et de «mettre en lumière leur originalité sans les standardiser, sachant qu'il n'y a pas de règle et que l'on peut éviter un grand gâchis d'énergie quand on est suffisamment informé et que l'on se pose les bonnes questions», résume Pierre Poudoulec, directeur de l'association...

Le Grillen - rue des Jardins à Colmar - 03 89 21 61 80 - www.grillen.fr // Hiéro Colmar - 7 rue de la Lauch à Colmar - www.hiero.fr

Deux conférences sont organisées par le CRMA au cinéma Le Colisée en février : «Les enjeux des labels indépendants en 2010» le 26 à 20h, avec les responsables des labels Herzfeld, Effervescence et Deaf Rock Records ; «Organiser une tournée» le 27 à 14h, avec les interventions de musiciens et d'organisateur. Inscriptions au 03 89 410 181 ou contact@hiero.fr

### Aède mêle théâtre et chansons

La troupe Aède présente un nouveau spectacle, intitulé *Le Voyage des fils de la chimère* et retraçant leurs souvenirs de voyages en mots et en musique. Entre Brel, Hugo, Gainsbourg et Baudelaire, on s'embarque pour un itinéraire atypique, de la France à l'Orient en passant par les pays de l'Est... Musique et théâtre se mêlent pour un dépaysement assuré !

La première représentation du spectacle, le 12 février à l'Espace Rhénan de Kembs, sera filmée et enregistrée. Il passera ensuite au Centre culturel de Stetten le 13 mars et au Foyer de la culture de Dannemarie le 27 mars.

■ **Ve.12 à 20h30**, Espace Rhénan de Kembs - 5€ - plus d'infos : [www.loreilleabsolue.fr](http://www.loreilleabsolue.fr)

### Ndrix 68 fait toujours bouger le Sundgau

L'association Ndrix 68 organise une *Winter Night* à Hirsingue avec deux des groupes scéniques les plus réputés de la région !

Les **Bredelers** ouvrent la soirée à 21h avec leur «celti-pounki-rock» à l'alsacienne. Ils seront suivis par le groupe rock colmarien **Dr Boost**. Un cocktail festif à souhait, qui prouve que les jeunes membres de l'association sont toujours motivés pour faire bouger le Sundgau... Leur ambitieux festival Summer Night a cruellement pâti des conditions météorologiques en juillet dernier, alors venez nombreux pour soutenir leur engagement !

■ **Sa.13 à 21h**, Cosc de Hirsingue - Tarif : 10€ (avec 1 conso) - plus d'infos sur [www.ndrix68.com](http://www.ndrix68.com)

**Jazz****Nils Wogram's**

Le nouveau trio du fondateur de Root 70 pulvérise les frontières du jazz à grands coups de trombone, d'orgue et de percussion.

■ **Ve.19 à 20h30** - Les Dominicains de Haute-Alsace, Guebwiller - 03 89 62 21 82 - 10/12/15€

**Reggae****The Original Wailers**

The Original Wailers comptent dans leurs rangs trois des accompagnateurs historiques de Bob Marley, dont le célèbre guitariste Junior Marvin !

■ **Ve.19 à 20h30** - Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 17/20€

**Chanson française****Didier Super**

Le retour en solo de l'auto-proclamé «plus mauvais chanteur de la planète» ! Un provocateur qui met le doigt là où ça fait mal, excellent showman.

■ **Sa.20 à 21h**  
Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80

**Hip-hop****Jedi Mind Tricks**

Le Nouma continue son exploration de la scène hip-hop US avec la venue de Jedi Mind Tricks, trio hardcore de Philadelphie qui a sorti six albums depuis 1996.

■ **Sa.20**  
Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 17/20€

**Musique expérimentale****Agnel/Gauguet/Neumann**

Piano préparé, saxo et cadre de piano croisent musiques électroniques, improvisées et électroacoustiques.

■ **Sa.20 à 12h** - Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse - 03 69 77 67 17 - Entrée libre

**Chanson française****Les Max's**

Dans la lignée des Compagnons de la Chanson, ces dix chanteurs interprètent avec humour et émotion le grand répertoire français puisé dans Aznavour, Trénet...

■ **Sa.20 à 20h30 et Di.21 à 15h**  
Relais Culturel, Thann - 03 89 37 96 20 - 10/18€

**Pop****Jookabox**

Champion de l'art brut pop lo-fi, Jookabox divague sur du rock tribal, du folk US et du hip-hop.

■ **Di.21 à 19h**  
Musée du Jouet, Colmar - 03 89 41 01 81 - 5€

**Jazz****China Moses et Raphaël Lemonnier Quintet**

La fille de Dee-Dee Bridgewater redonne vie au répertoire de Dinah Washington, jazz-woman qui a su exceller dans tous les genres, du blues à la variété. Un mélange de standards et de créations originales pour un hommage de haut vol...

■ **Ma.23 à 20h30** - La Filature à Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 5,50/8/20/25€

■ **Ve.26 à 20h30** - Les Dominicains de Haute-Alsace, Guebwiller - 03 89 62 21 82 - 10/12/15€

**Hard-rock****Nashville Pussy + Early Man**

Nashville Pussy balance des brûlots rock'n'roll survoltés, mélangeant rock sudiste, psychobilly et hard-rock à la AC/DC ou Mötörhead.

■ **Ma.23 à 20h**

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 15/18€

**Jazz****Billy Cobham**

Connu pour avoir joué avec, excusez du peu, James Brown, Quincy Jones, Santana ou Miles Davis, Billy Cobham est incontestablement l'un des plus influents batteurs au monde !

■ **Me.24 à 20h30**

Grand Casino, Bâle - 00 41 61 327 20 20 - 30€

**Blues****Coco Montoya Band**

Ancien membre des Bluesbreakers de John Mayall, le guitariste et chanteur est l'un des performers scéniques les plus excitants du circuit blues et rythm'n'blues actuel.

■ **Je.25 à 20h30**

Grand Casino, Bâle - 00 41 61 327 20 20 - 20€

**Drum'n'Bass****Roni Size & MC Dynamite**

*Voir notre article p.76*

■ **Ve.26**

Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 15/18€

**Chanson française****Charlie**

Remarquée par le grand public pour ses singles «Je recherche» et «Le sapin», Charlie impose un univers très personnel doublé d'un charisme hors-norme, à l'instar d'une Olivia Ruiz.

■ **Ve.26 à 20h30** - Théâtre Municipal de Colmar  
03 89 20 29 02 - 6,70/13,40€

**Chanson française****La Belle Bertoune**

Des chansons aux vertus thérapeutiques contre la morosité du quotidien !

■ **Ve.26 à 20h30** - MJC Espace Le Trèfle, Ungersheim - 03 89 48 86 31 - 2/4/6€

**Jazz****Grégory Ott Trio**

Ode à l'imaginaire, à l'introspection, clin d'oeil au temps qui passe, voilà ce que nous propose le jeune pianiste et compositeur dans son nouvel album Ojeada.

■ **Ve.26 à 20h30** - Espace Dollfus & Noack, Sausheim - 03 89 46 83 90

www.edn-sausheim.com - 10/8€

**Pop-rock****Are We Brothers ? + Sourya**

Une soirée pour annoncer Génériq, festival déplacé en automne, avec la pop teintée de ska d'**Are We Brothers** et le set dance-pop sensuel et robotique de **Sourya**.

■ **Sa.27 à 20h30**

Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 12/15€

**Rock****Dams' Festival 2010**

12e édition avec Bagfed (rock jazzy), Lémo (pop-rock), Baobab Project (rock expérimental) et Xendorphine (métal).

■ **Sa.27 à 20h**

Salle des Fêtes, Pfetterhouse - 06 89 29 68 06 - www.bagfed.net - 5€

**Pop-rock****Parano**

Le groupe mulhousien interprète en showcase acoustique les chansons pop-rock de son album *Les choses amères*.

■ **Sa.27 à 15h** - Forum Espace Culture, Mulhouse  
place de la Réunion - 03 89 66 53 52 - Entrée libre

**Chanson française****Claudio Capéo**

Les vainqueurs du tremplin régional RTL2 fêtent la sortie de leur premier album *El Vagabond*, un melting-pot de reggae, de chanson festive, de musette et de pop sous un air d'accordéon.

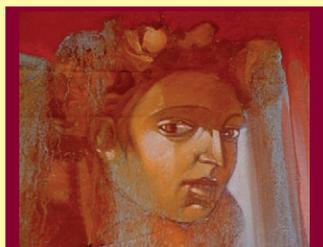
■ **Sa.27**

Le Grillen, Colmar - 03 89 216 180  
www.grillen.fr

**Percussions****Concours de batterie**

■ **Di.28 à 21h**

Le Grillen, Colmar - 03 89 216 180 - www.grillen.fr

**Les jeudis Musicaux  
des Amis de l'Ange\***

\*Au Bar Tapas de l'Hôtel  
de l'Ange à partir de 20h

**FÉVRIER 2010**

**JE.4 : AMERTHUNE**

Rock acoustique et électrique.  
Guitare, contrebasse, batterie.  
Chansons engagées, surtout des compos,  
quelques reprises (Noir Désir, Eiffel...)

**VE.5 : BLUES ART**

Concert Chicago blues et boogy  
7 musiciens sur scène ! Guitare, basse,  
batterie, piano, chant, saxo, harmonica.

**JE.11 : ÉRIC FINOT**

Concert rock'n'roll, blues et ballades  
Reprises Elvis et autres...  
Guitare et chant.

**VE.12 : 1<sup>ÈRE</sup> SOIRÉE  
SAINT VALENTIN ROCK**

Avec le groupe Rock Addiction, reprises  
blues, hard... Guitare, basse, batterie,  
clavier, chant.

Au restaurant, menu Saint Valentin + carte  
Au bar, entrée libre, menu tapas + carte

**SA.13+  
DI.14 : Soirées spéciales  
Saint Valentin**

Soirée dîner aux chandelles,  
animations musicales, chansons  
d'amour et autres...

**Menu gastronomique,  
boissons comprises : 49€/pers.  
Forfait dîner + nuit + Petit Dj  
169€/couple.**

**JE.18 : «SMOC IN»**

Concert funk, soul, reggae, pop  
Guitare, basse, batterie & chant

**VE.19 : FRANCO  
& FRIENDS**

Le patron des lieux sur scène !

**JE.25 : ALEX BIANCHI**

Auteur-compositeur-interprète  
charismatique du nord de l'Alsace vient  
nous présenter son nouvel album.  
Guitare, contrebasse & chant.

**VE.26 : LES BREDELERS**

Leur rock et humour "alsapunkistiques" a déjà fait le tour de  
France. Album en vente sur place !

**Hôtel Restaurant de l'Ange\*\*\***  
4, rue de la Gare  
68500 GUEBWillER - 03 89 76 22 11

**Rive Réun**  
VILLAGE - NEUF  
Boulevard d'Alsace - 68128 VILLAGE-NEUF

**GUSTARD PIE  
en concert**  
Rock n'Funk 70's

**samedi 13 février à 20h30**  
03 89 70 28 32

www.mairie-village-neuf.fr

**Ecole de Musiques Actuelles**

Piano/Claviers    Basse/Contrebasse    Guitare/Elect

M.A.O/Sonorisation    Chant/Coaching vocal

Stages et Master-classes durant les vacances scolaires

**Attitude**  
15 Av. de Lutterbach 68200 MULHOUSE  
Tél. : 03 69 60 31 90  
www.myspace.com/grooveattitudeschool

# SOIRÉES

Bars, discothèques, music-halls, casinos, clubs...

## 2010 : 3 heures en plus pour faire la fête !

La nouvelle a déjà fait pas mal causer : l'heure de fermeture des discothèques va être repoussée à 7h ! Alors que l'on attend pour février le décret d'application qui rendra effective la mesure dans le Haut-Rhin, les clubbers se réjouissent déjà de pouvoir faire la fête plus longtemps.

«C tro bien», comme on l'a beaucoup commenté sur Facebook : deux à trois heures de plus pour s'éclater sur les dancefloors, voilà une nouvelle qui semble faire l'unanimité chez les clients comme chez les professionnels... Mais il est vrai que depuis son annonce, tout le monde semble être un peu dans l'expectative en attendant du concret !



Les insomniaques font la fête jusqu'au bout de la nuit

Une fermeture à 6h semble être pressentie pour les clubs en centre-ville : «Ca peut être une vraie aubaine, les gens auront tout le loisir de tourner entre les clubs à pied, estime Alex, DJ à la Salle des Coffres. Je pense qu'on travaillera jusqu'à 6h, c'est déjà très bien, il faudra aussi un temps d'adaptation au public qui a l'habitude depuis toujours de rentrer à 4h», c'est clair.

### Plus de souplesse pour les clubs

Maryline, du Club 1900, prévoit que ces horaires permettront plus de souplesse : «suivant les soirées, on pourra se permettre de fermer plus ou moins tard sans avoir l'oeil sur la montre pour faire sortir les gens, c'est plus relax». Les bars aussi pourraient en profiter, car les clubs ouvriraient un peu plus tard, rallongeant les soirées (attention quand même aux cernes le lundi matin!)... Décidément une bonne nouvelle pour le secteur de la nuit !

Sécurité oblige, la vente de boissons s'arrêtera désormais une heure et demie avant la fermeture. Reste maintenant à attendre l'avis du préfet, ce qui ne saurait tarder... Promis, on vous tiendra au courant ([www.mulhousebynight.com](http://www.mulhousebynight.com) pour toutes les actus en direct)..

## L'agenda des soirées

### Jeudi 04

#### Amer'Thune

Compos et reprises rock engagé  
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

#### I Love Disco

Club 1900, Mulhouse - 03 89 46 11 00

### Vendredi 05

#### Mouse

Concerts chansons electro  
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

#### Blues Art

Concert Chicago blues et boogie,  
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

#### Red Barons + Amer'Thune

Concert rock  
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

#### Six to One

Happy hour, formule Flam's et mix  
Le Chanfrein, Bar-Pub de l'Auberge du Cheval Blanc,  
Brunstatt - 03 89 06 16 44

#### Fressac

Concert chanson française  
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

#### French Kiss

Le meilleur du son r'n'b et dancehall  
Le Rébus, Auggen - 06 35 02 38 76

#### Jérémy De Koste

Le DJ house et electro présente son deuxième  
single «Drive me insane».  
Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

**JMLimousine**

[jmlimousine@wanadoo.fr](mailto:jmlimousine@wanadoo.fr)  
[www.jm-limousine.com](http://www.jm-limousine.com)  
06 83 76 35 20

**Location de véhicules  
avec chauffeur  
pour toutes occasions**

à partir de 20€ par personne et pour huit passagers

# REBUS CLUB

**Ven 05.02.2010** Impact Prémium présente **French Kiss**  
Le Meilleur du son RnB, Ragga & Dancehall  
Avec dj D-Turn & Wald MC

**Ven 12.02.2010** *Just For The Ladies*  
La nuit la plus girly, rythmée par les meilleurs hits,  
avec l'entrée gratuite jusqu'à 00h30 pour vous mesdemoiselles !

**Sam 13.02.2010** **Sexy Chic !**  
Pour la nuit la plus chaude du mois de février direction Miami  
avec le meilleur du son Electro et Rn'b, les Showgirls les plus torrides,  
les hommes les plus sensuels, dans une déco et une ambiance digne  
des plus grands clubs de Miami !

**VENDREDI 19**  
**FEVRIER**

Impact Prémium présente  
**SUPREME CLUBBING**

Avec en exclusivité Wlad MC et le Dj  
Superstar : dj **GOLDFINGERS** pour  
la plus belle soirée Rn'b du mois de  
février !



**Sam 20.02.2010** *Funky People*

by Danny Wild ! Retrouvez le meilleur du son Dance, Disco, House, Funk,  
Pop, Rock, pour la nuit qui va vous faire revivre vos plus beaux souvenirs  
dans une ambiance survoltée ! Attention mesdemoiselles plusieurs  
open bar Champagne pour vous servis par les plus beaux Chippendales

**Ven 26.02.2010** *One Night with*

Toute la team et les animateurs de radio E.C.N  
te donnent rendez vous en exclusivité au  
REBUS Club pour la soirée la plus magique  
du mois de février. Viens vibrer sur les plus gros  
sons dancefloor avec des K-dos exclusifs offerts  
par radio E.C.N et l'ambiance unique du REBUS Club.



*Des Hits et des Nouveautés*

ouvert vendredi et samedi - Mittlerer weg 13 - 79424 AUGGEN  
Infoline et réservation : 06 35 02 38 76 - [www.rebusclub.eu](http://www.rebusclub.eu)

Rebus d'Alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

## De vraies soirées parisiennes à l'Insomnia

Déjà reconnu comme l'un des clubs les plus branchés de la région, l'Insomnia étoffe encore sa programmation : ce ne sont pas moins de quatre DJ's parmi les plus *hype* du moment qui vont se succéder tout au long du mois de février.

Jeremy de Koste (le 5) et Eric Laville (le 13) font les belles nuits des meilleurs clubs parisiens, et leurs singles house et electro se retrouvent playlistés un peu partout... DJ Mast (le 19) est le roi incontesté du bootleg, empilant les styles et les morceaux pour en faire de véritables



bombes electro-groove... Et une touche féminine bienvenue sera apportée par Samantha Mayer le 26, valeur sûre dans le monde des DJettes !

Autant d'artistes qui seront peut-être les Guetta de demain, à découvrir en avant-première à l'Insomnia ! Quentin Mosimann, qui a cartonné le mois dernier, ne s'y trompe pas et il reviendra très bientôt au club. Il remixe «Feel alone», le nouveau titre d'Alan Pride (le boss de l'Insomnia), qui lui rend la pareille sur un nouveau single du vainqueur de la Star Ac... Alan profite de ce fourmillement pour lancer son propre label et maison d'édition, Njoy Records ([www.njoy-records.com](http://www.njoy-records.com)).

■ L'Insomnia - 2 rue de la Forêt Noire à Sausheim - 03 89 617 907 - [www.insomniaclub.fr](http://www.insomniaclub.fr)

## Les meilleurs sons de la nuit sont au Rebus

Le club situé juste derrière la frontière allemande est décidément très en vogue chez les jeunes alsaciens : ils y trouvent l'assurance de passer une soirée de folie en compagnie d'une foule surchauffée par une play-list et un light-show que l'on qualifiera de tip-top, calculés pour provoquer l'hystérie festive de tous les passagers de ces véritables voyages jusqu'au bout de la nuit !

En février, le Rebus met le paquet tous les vendredi soirs : le meilleur du son R'n'B est à retrouver les 5 et 19, avec la participation du fameux Goldfinger, orfèvre en la matière...



Des grooves sensuels et

généreux pour se vider la tête après une longue semaine ! A noter, une soirée spéciale le 26 en présence de toute l'équipe de la radio ECN, qui viendra avec des cadeaux plein les bras.

Les samedi soirs, tous les sons dancefloor se bousculent sur une piste plongée dans une ambiance du tonnerre, surchauffée par une foule réunie dans un seul but : faire la fête !

■ Le Rebus - ZI de Auggen (Allemagne) - [www.rebusclub.eu](http://www.rebusclub.eu)

## Samedi 6

### X Band + Devil's Box

Concert pop-rock  
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

### Dream Team of Funk + Five For Fun

Concert funk  
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

### Ministry of Reggaeton

La soirée reggaeton de référence !  
La Salle des Coffres, Mulhouse - 03 89 56 34 98

### Dirty Disco Dancing #1

Entre tech-house et electro-house, deux dancefloors et sept DJ's du label Neverending Records  
Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10

## Mercredi 10

### Platines Vinyls Party

Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

### Miguel M

Concert blues-rock  
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

## Jeudi 11

### Éric Finot

Concert rock'n'roll, blues et ballades  
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

### Blind-test

Club 1900, Mulhouse - 03 89 46 11 00

## Vendredi 12

### Stereotryp + Labo Photo Ping Pong

Concert funk/punk/garage et pop-rock  
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

### Saint-Valentin Rock

Avec Rock Addiction, reprises blues et hard  
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

### Natchez

Concert blues-rock (+Sa.13)  
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

### Domino-e

Concert pop-rock  
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

### Show salsa

Cours d'initiation suivi du show Ange & Flo  
Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

### Just for the ladies

Entrée gratuite aux filles avant 0h30  
Le Rébus, Auggen - 06 35 02 38 76

# L'AVENUE

## Restaurant & Cocktail bar



créativité



cocktail



fraîcheur



happy few

**NOUVEAU!!!**

**L'AVENUE vous propose également une cuisine créative & inspirée**

**Du lundi au samedi - Tél: 03 89 66 37-01**

## Samedi 13

### Saint-Valentin

Menu spécial et initiation tango et milonga  
Garden Ice Café, Mulhouse - 03 89 66 00 00

### Saint-Valentin

Dîner-spectacle, menu spécial  
Le Paradis des Sources, Soultzmatt - 03 89 75 44 44  
ou 03 89 86 05 05

### Soirée Saint-Valentin

Dîner-spectacle, ambiance piano-bar pour la  
Saint-Valentin, avec le duo Symbio'Zik  
Le Coin du Meunier, Herrlisheim-près-Colmar - 03  
89 49 27 45

### Quintet Jazzscope

Concert jazz  
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

### Saint-Valentin

Dîner aux chandelles et chansons d'amour...  
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

### Eric Laville

Le DJ et producteur présente sa nouvelle  
bombe dancefloor «Biatch»  
Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

### St Valentin Party

Soirée glamour, cool tempo, bachata et les  
plus beaux slows de la planète Love...  
Club 1900, Mulhouse - 03 89 46 11 00

### Hypetraxx Session

La Salle des Coffres, Mulhouse - 03 89 56 34 98

### Sexy Chic

Electro et R'n'B, ambiance Miami  
Le Rébus, Auggen - 06 35 02 38 76

## Dimanche 14

### Saint-Valentin

Menu spécial et initiation tango et milonga  
Garden Ice Café, Mulhouse - 03 89 66 00 00

### Saint-Valentin

Dîner aux chandelles et chansons d'amour...  
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

### Les Essuie-glaces

Chansons «érotico-coquines»  
Le Coin du Meunier, Herrlisheim-près-Colmar - 03  
89 49 27 45

### Saint-Valentin

Dîner-spectacle, menus spéciaux  
Le Paradis des Sources, Soultzmatt - 03 89 75 44 44  
ou 03 89 86 05 05

## Mardi 16

### Fred Chapellier

Concert blues-rock (+Me.17)  
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

### Matyz / Déclassé / Zyngo

Concert rock avec trois groupes  
Le Duplex, Mulhouse - 03 89 45 25 26

## Mercredi 17

### Scène ouverte aux musiciens

Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

## Jeudi 18

### Carnaval

Soirée carnavalesque masquée et déguisée  
avec élection du plus beau costume, cadeaux  
Club 1900, Mulhouse - 03 89 46 11 00

### Smoc In

Concert funk, soul, reggae, pop  
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

## ACTE 3 : L'AMOUR...



...PRÉCÉDEMMENT



À SUIVRE...



**POUR LA SAINT VALENTIN  
OUVERTURE EXCEPTIONNELLE  
DIMANCHE 14 FÉVRIER AU SOIR**



**RESTAURANT BK**  
CUISINE DU LIBAN  
208 RUE D'ALSPACH  
68000 COLMAR  
[WWW.LE-BK.FR](http://WWW.LE-BK.FR)  
03.89.41.09.01  
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI  
**UNIQUEMENT LE SOIR**

## LE MARCO POLO

NOUVELLE SALLE D'ANCIEN KARAOKE AVEC PLUS DE 200 TITRES A VOTRE DISPOSITION DANS UNE AMBIANCE GENERALISTE

**KARAOKE TOUTS LES SOIRS DU LUNDI AU SAMEDI**



ANNIVERSAIRE, ENTERREMENT  
DE VIE DE JEUNE FILLE ETC...  
APPELEZ-NOUS EN SOIRÉE

**SAMEDI 27 FÉVRIER  
CONCOURS KARAOKE**

« Le seul lieu où l'on chante  
Karaoke tous les soirs  
à partir de 21h ! » (sauf dimanche)

23, avenue de Colmar - MULHOUSE  
03 89 46 06 83. Du lundi au samedi de 20h à 1h30  
[www.club-marcopolo.com](http://www.club-marcopolo.com)

## LES COPAINS D'ABORD

Plus d'infos sur [www.myspace.com/lescopainsdabord](http://www.myspace.com/lescopainsdabord)  
13, rue Louis Pasteur - 68100 MULHOUSE - 03 89 56 09 39

HORAIRES : Du lundi au vendredi de 11h à 1h, samedi de 17h à 1h. Fermé mercredi de 14h à 17h et dimanche.

**Février 2010**

Ve.5/2 : MOUSE (chansons/électro) 21h  
Me.10/2 : Platines Vinyls Party  
(les RDV des inconditionnels du Vinyl) 21h

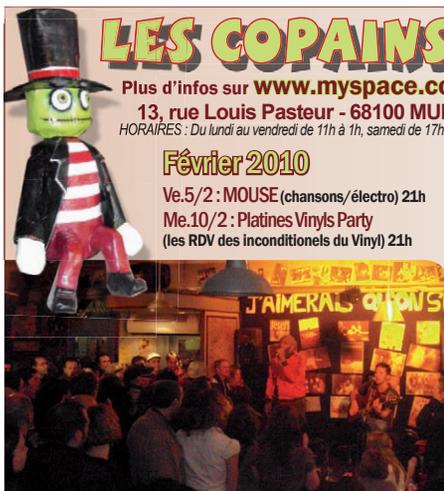
Ve.12/2 : STEREOTRYP  
(Funk/Punk/Garage) Strasbourg - 21h  
+ LABO PHOTO PING PONG (pop/rock)

Me.17/2 : Scène ouverte  
aux Musiciens. 21h

Ve.19/2 : BLIND TEST + MIX  
par HAMID VINCENT

Ma.23/2 : TETSUO  
(Post/Rock/Jazzy) de Pau .21h

Ve.26/2 : R.V et les BACLEURS  
(Rock festif) de Mulhouse . 21h



BAR-PUB DE L'AUBERGE DU CHEVAL BLANC

soirée

**SIX to ONE**

Tous les 1<sup>er</sup> vendredi du mois

vendredi  
**5 février**  
de 18h à 1h

- ✓ Happy hour
- ✓ Formule Flam's
- ✓ suivi de DJ Benett

**Le Chanfrein**

concert  
**ROCK**

Ça part en live !  
Tous les 3<sup>e</sup> samedi du mois

samedi  
**20 février**  
à partir de 22h avec **ZÉRO TALENT**

possibilité de restauration sur place avant 22h

BRUNSTATT ■ 380 AVENUE D'ALTKIRCH ■ 03 89 06 16 44

## Epidemic Experience : le plus grand dancefloor de l'Est !

14 DJ's, trois scènes pour trois ambiances différentes, un univers visuel foisonnant : la 7e édition de l'Epidemic Experience, organisée aux Tanzmatten en partenariat avec Zone 51, s'annonce tout simplement énorme. La Bubble Zone sera consacrée à la techno ; la Spectral Zone, au hardcore et aux provocations electro-rock ; la Love Zone, à l'electro, la house et la minimal. Au programme, des références incontournables des dancefloors français et internationaux : citons l'inquiétant Manu Le Malin (photo), les remixeurs fous Loo & Placido, Jack de Marseille, Marco Bailey, DJ From the Crypt, et tout un aéropage de Djette (l'Epidemic respecte la parité). Soyons clair, il est impensable pour tout amateur de musique électronique de passer à côté d'un tel évènement !

■ Sa. 27/2 aux Tanzmatten, Quai de l'III à Sélestat - Tarifs : 16/14/5,50€ - [www.tanzmatten.fr](http://www.tanzmatten.fr) - 03 88 58 45 45

## Roni Size invité pour la 20e No Panic

Les soirées No Panic attirent deux à trois fois par an plusieurs centaines d'as-soiffés de drum'n'bass, cette branche de l'electro née au milieu des années 90 et caractérisée par ses *breakbeats* syncopés. Depuis ses débuts, le genre s'est teinté de diverses influences (ragga, funky, hardcore...) avant d'influencer d'autres styles, comme le hip-hop, ou de muter en dubstep... Mais c'est bien le plus pur son drum'n'bass old-school qui branche les fidèles de No Panic, fans de la première heure ou jeunes époustoufflés par la découverte de ces déferlements rythmiques explosifs !

Ils seront ravis par cette 20e édition : les organisateurs ont mis la barre on ne peut plus haut en invitant la figure légendaire du genre, l'Anglais Roni Size. Son album *New Forms* est resté le maître-étalon du style, ses mix font toujours référence pour les passionnés... Il sera accompagné de son fidèle MC Dynamite aux vocaux. Des DJ's issus de la scène allemande, toujours très active, viendront l'épauler.

■ Ve.26 à 22h au Noumatrouff, 57 rue de la Mertzau à Mulhouse - 03 89 32 94 10 - [www.noumatrouff.fr](http://www.noumatrouff.fr)



## Vendredi 19

### Blind-test

Et mix par Hamid Vincent  
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

### Franco and Friends

Le patron des lieux sur scène !  
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

### Sounds of the I

Concert fusion jazz/rock/metal  
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

### More Experience

Jimi Hendrix revival (+Sa.20)  
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

### RV & Marcello

Reprises pop-rock et chansons  
Le Sofa, Mulhouse - 03 89 43 25 78

### R'n'B Chic

Avec DJ Mast, n°1 du bootleg en France  
Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

### Suprême Clubbing

Soirée r'n'b avec Wlad MC et Goldfingers  
Le Rébus, Auggen - 06 35 02 38 76

## Samedi 20

### Zéro Talent

Concert ska/punk/reggae  
Le Chanfrein, Bar-Pub de l'Auberge du Cheval Blanc,  
Brunstatt - 03 89 06 16 44

### Piège à Rêves

Concert rock français  
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

### Funky people

Le meilleur du son dance, disco, house, funk,  
pop, rock  
Le Rébus, Auggen - 06 35 02 38 76

## Mardi 23

### Tetsuo

Concert post-rock jazzy  
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

## Jeudi 25

### Blind-test

Club 1900, Mulhouse - 03 89 46 11 00

### Alex Bianchi

Concert avec un auteur-compositeur qui nous  
présente son nouvel album  
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

### Balmino

Concert chanson française  
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

**CréAfterSnow**

Tous les mercredis au flamme & co  
[www.flammeandco.fr](http://www.flammeandco.fr)

à partir du 20 janvier (repas, animation et Kdos)

FLAMME & CO  
Créateur de tartes flammées

**NOUVEAU**

**ADOKART**

**KARTING**  
**RESTAURANT**  
**LE 7**  
**BOWLING**  
**SALLE DE JEUX**  
**MINI-GOLF**

**KARTING**



KARTS 270cm<sup>3</sup> 4 TEMPS - PISTE 400m - CHRONOMETRAGE  
VENTILATION CONTROLÉE DES FUMÉES

**BOWLING**  
**SALLE DE JEUX**



8 pistes de bowling pour s'amuser entre amis

**RESTAURANT LE 7**  
Entrée indépendante du Karting

RESTAURATION UNIQUEMENT LE SOIR DU LUNDI AU SAMEDI



CARTE PRÉPARÉE PAR UN TOUT NOUVEAU CHEF

10 rue Jean Monnet - Le Parc 3  
BARTENHEIM 68155 WITTENHEIM  
www.adokart.com



Au  
**Charlie's Bar**  
en février

**Champagne à volonté**  
Du lundi au samedi de 19h à 21h  
(25 euros par personne)

**Salon de Thé musical**  
Tous les dimanche à partir de 16h :  
animation live au piano  
(à partir du 7 février)

**Music live tous les soirs**  
Pascal Jenny au piano - du lundi au jeudi  
à l'apéritif - les vendredis et samedis à  
l'apéritif et en soirée

**HOTEL DU PARC**

Programme musical tous les soirs affiché à l'hôtel

26 rue de la Sinne - MULHOUSE - 03 89 66 12 22  
www.hotelduparc-mulhouse.com  
Bar ouvert jusqu'à 3h les vendredis et samedis

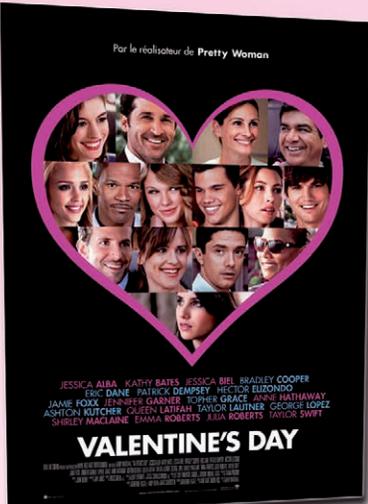
**Les Séances Kine Fever d'ECN**  
*Spéciale St-Valentin*

**VALENTINE'S DAY**  
Avec Julia Roberts, Jessica Alba, Patrick Dempsey, Jamie Foxx  
En Avant-première avec ECN  
Dimanche 14 février 19h30 à Kinopolis

*Une soirée spéciale pour célébrer l'amour !*

ECN et ses partenaires vous proposeront de nombreux cadeaux et des animations en début de séance

Un défilé avec la boutique Bellagio (L'élégance à l'italienne)  
Une distribution de roses et des massages à gagner avec l'institut Passage Bleu



**ECOUTE ECN 98.1 ET GAGNE TES PLACES !**

**Passage**  
SPA URBAIN  
Passage Bleu - Zone Ciale du Carreau Mine Arina  
68 270 WITTENHEIM - 03.89.32.27.91

**LE MIX PARFAIT**  
**ECN**  
98.1  
Des Hits et des Nouveautés



www.mulhousebynight.com

## Du nouveau au Charlie's

Le superbe piano-bar de l'Hôtel du Parc est dirigé par un nouveau chef barman, Ludovic (le type très classe sur la photo), qui n'est autre que le président de la Fédération des Barmen de France ! Celui-ci prouve d'ores et déjà son expertise en établissant de nouveaux rendez-vous originaux, qui cadrent tout à fait avec l'ambiance raffinée du lieu... Une formule apéritif avec champagne à volonté est proposée tous les soirs pour 30€ entre 19h et 21h, au son du piano du fidèle Pascal Jenny. Celui-ci est également présent en soirée les week-ends (relayé les 26 et 27 par la chanteuse Carole Boyer). Et tous les dimanches après-midi (à partir du 7), le bar se transforme en salon de thé, également animé au son du piano *live*.



Un lieu unique en son genre, dont le côté romantique est tout indiqué pour fêter la Saint-Valentin, le dimanche 14 : à cette occasion, un violoniste viendra jouer parmi les convives, c'est craquant...

■ Hôtel du Parc - rue de la Sinne à Mulhouse - 03 89 66 12 22

## Flamme & Co : il y a une vie après le ski !

Connu pour ses «tartes flammées» aussi créatives que succulentes, le Flamme & Co dispose aussi d'un salon lounge à l'étage, toujours bien fourni en soirées qui collent à cet esprit innovant... Pendant toute la saison de ski, des soirées «CréAftersnow», organisées avec l'Office de Tourisme de la vallée de Kaysersberg et la station du Lac Blanc, sont organisées tous les mercredis soirs à partir de 18h30. Au programme, concours de ski et snowboard sur console Wii, forfaits et autres cadeaux à gagner, musique 90's... De quoi se détendre après une journée de ski (ou de travail).



■ Le Flamme & Co - 4 rue du Général de Gaulle à Kaysersberg - 03 89 47 16 16 - [www.flammeandco.fr](http://www.flammeandco.fr)

## L'Avenue

Fort du succès de sa carte à midi, l'Avenue fait aussi la part belle à la restauration tous les soirs. On peut désormais déguster ses délicieuses tartes flambées jusqu'à minuit le vendredi et le samedi, et s'y restaurer le dimanche soir... Voilà qui fait de L'Avenue un lieu rêvé pour qui recherche une cuisine fraîche, authentique et personnelle à tous les moments de la semaine ! Le soin accordé à la décoration du lieu, récemment rénové de manière plus *cosy*, et la position avec une vue en plein sur le centre-ville font également partie des atouts de L'Avenue, un restaurant à (re)découvrir au plus vite !

■ L'Avenue - 8 Bld de l'Europe à Mulhouse - 03 89 66 37 01

## Vendredi 26

### Carole Boyer

Chansons jazz  
Charlie's Bar, Mulhouse - 03 89 66 12 22

### Les Bredelers

Concert «celti-pounki-rock» à l'alsacienne  
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

### RV et les Bacleurs

Concert rock festif  
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

### Eddy Ray Cooper

Concert country-rockabilly (+SA.27)  
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

### Chapel Hill

Concert folk-rock  
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

### Samantha Mayer

Mix club, electro et minimal  
Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

### No Panic n°20

Soirée drum'n'bass avec Roni Size  
Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10

### One Night with ECN 98.1

Avec la team et les animateurs de la radio ECN  
Le Rébus, Auggen - 06 35 02 38 76

## Samedi 27

### Carole Boyer

Chansons jazz  
Charlie's Bar, Mulhouse - 03 89 66 12 22

### Labo Photo Ping Pong

Concert pop-rock  
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

### Concours de karaoké

Le Marco Polo, Mulhouse - 03 89 46 06 83

### Epidemic Experience #7

14 DJ's house, electro, hardcore...  
Les Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45

## Dimanche 28

### Neal Black & Mason Casey

Concert «Texas blues-rock»  
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

**NOUVEAU**

**BRUNCHEZ BRANCHÉ !**

Buffet à volonté

Prix spécial pour les enfants : âge = prix

**Dimanche : Brunch XXL** 21€ de 10h30 à 15h00

**Nouvelle carte début février**



**La can't'in**

Café contemporain et urban food  
muffin, smoothies, vin, cocktails, sandwichs toastés, salades, etc.

13 rue de la Justice, Mulhouse - 03 89 51 13 64 - [www.lacantin-mulhouse.fr](http://www.lacantin-mulhouse.fr)

Complexe 2 salles - Insomnia club Hype - Memory's club R'n'B/Sunshine



# INSOMNIA club

**VENREDI 5 FÉVRIER**  
I AM NOT A Bitch I AM JUST A FREE!

**JEREMY DE KOSTE**  
DJ AND PRODUCER HOUSE ELECTRO FRANÇAIS A 15 ANS  
C'EST LA SEULE MANIÈRE DE FAIRE LA MUSIQUE QUE VOUS VOULEZ  
C'EST POURQUOI IL A DÉJÀ PRÉSENTÉ SES MIXES EN  
SINGLES "ON NE M'AMÈNE PAS EN HAUTS BACS"  
ET PRÉSENTÉ SES PLUS GRANDS CLUBS  
REGULIER, STUDIO 547, DUPLEX, ETC.

**ALAN PRIDE** **GREGORI KLOSMAN**

INSOMNIA 2 RUE DE LA FORÊT NOIRE 88300  
SAUSHEIM

VENREDI 5 FÉVRIER

**SAMEDI 13 FÉVRIER**

**ERIC LAVILLE**  
www.myspace.com/ericlaville

Berçé très jeune dans l'univers de la musique, c'est à 16 ans qu'Eric Laville se fait remarquer en tant que DJ à Marseille. Il enchaîne alors des festivals partout dans le monde.

Par la suite, Eric, qui se découvre une véritable passion pour la production musicale sort les tracks DUBAI et GET DOWN sur le mythique label d'Antoine Clamaran.

Après BREAK IT DOWN, sa nouvelle bombe dancefloor BIATCH explose... L'esprit dynamique de ce morceau met tous les clubbeurs en orbite lorsqu'il le joue en live.

**Eric Laville** music

Son dernier morceau  
playlisté par **DAVID GUETTA**  
dans **F\*\*\* ME I'M FAMOUS.**

**R'n'B Chic**

Guest:  
**DJ MAST**  
LE N°1 DU BOOTLEG EN FRANCE

**KEEP Grooving Tour**  
ELECTRO VS GROOVE 100% DANCEFLOOR

INSOMNIA 2 RUE DE LA FORÊT NOIRE 88300  
SAUSHEIM

**LE MIX PARFAIT**

**ECN 98.1**

Des Hits et des Nouveautés

**VENREDI 12 FÉVRIER**

**Salsa alliente**

Cours d'initiation dès 21h  
Show salsa Ange & Flo - DJ Latino 23h  
Stage salsa samedi 13 février dès 15h

**MEMORY'S club**

**SAMANTHA MAYER**  
GUEST MIX LIVE

**VENREDI 26 FÉVRIER**

www.myspace.com/samanthamayermusic

C'est en Espagne que Samantha Mayer commence à mixer, influencée par les systèmes technohouse/mix de Randy Garcia, elle se forge peu à peu sa propre identité musicale. Aujourd'hui, elle présente des sets torrides de club, d'électro et de minimal dans toute l'Europe.

2 rue de la Forêt Noire - Sausheim  
Info et Résa 03 89 617 907

[www.insomniacclub.fr](http://www.insomniacclub.fr)

Tous les jeudi dès 20h

**TOURNOI DE POKER**

Réservation indispensable:  
Charle: 06 50 88 15 32





LE VENT  
DE FOLIE  
DE FÉVRIER !

**CARNAVAL**  
**DE**  
**MULHOUSE**

**CARNAVALIA**  
**DANS LA REGIO 2010**

du vendredi 19 février  
au dimanche 21 février

 **VILLE DE MULHOUSE**  
mulhouse.fr